

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 40 Ptas.

Jueves 13 de diciembre de 1984
Año LXXXIV.—Núm. 25.792

La Internacional Socialista apoya el diálogo en Centroamérica

Madrid.— El secretario general de la Internacional Socialista, Benti Vaananen, dijo hoy ante el XXX Congreso del PSOE que esta organización apoya el diálogo de paz para Centroamérica. Aludió a Nicaragua, país que —dijo— padece una enorme presión exterior, y expresó el apoyo de la Internacional Socialista a un diálogo de paz entre sus fuerzas nacionales.— Efe.

Comienza el XXX Congreso del PSOE

Fuerte dispositivo de seguridad en los alrededores

(Información en pág. 16)

Hacienda advierte sobre la participación en loterías extranjeras

Madrid.— El Ministerio de Hacienda advirtió hoy que la suscripción de loterías extranjeras, por parte de españoles o extranjeros residentes en España,

supone «una manifiesta vulneración de la legislación vigente».

Un comunicado del departamento indicó que recientemente se han apreciado en la prensa española anuncios promocionando las suscripciones para participar en los sorteos de loterías extranjeras.

VULNERACION DE LA LEGISLACION VIGENTE

El Ministerio afirma que dado que la participación en estos sorteos, de españoles o extranjeros residentes en España, mediante la suscripción que se anuncia, supone una manifiesta vulneración de la legislación vigente sobre esta materia, Hacienda «hace públicas las conse-

uencias graves que supone participar en dichas loterías».

CONTRABANDO

Explica el departamento que la disposición p. eliminar octava del arancel de aduanas enumera los artículos prohibidos a la importación, recogiendo en el caso primero de su grupo «a» los billetes de lotería y rifas extranjeras.

La Ley Orgánica 782 de julio, que regula los delitos e infracciones en materia de contrabando establece, por otra parte, que la importación de artículos prohibidos constituye delito o infracción de contrabando, según su cuantía, y castiga estos hechos con penas de privación de libertad y multa, pudiendo alcanzar las primeras hasta seis años de prisión.— Efe.

Golpe de Estado en Mauritania



MADRID.—Foto de archivo del teniente coronel Khouna Ould Haidalla, jefe de Estado mauritano, que ha sido destituido ayer por un golpe de Estado mientras se encontraba en Bujumbura (Burundi), asistiendo a la undécima cumbre francoafricana de países. El coronel Maouya Sid'Ahmed Taya, antiguo primer ministro, ha tomado el poder.—(Foto Efe).

(En pág. 7)



MADRID.— Fotografía de archivo de Carmen Martínez-Bordalú, nieta mayor del general Franco, y del anticuario francés Jean Marie Rossi, quienes han contraído matrimonio civil en el Juzgado n.º 11 de París, según ha informado un semanario español.

(Foto Efe).

(Más información en pág. 14)

Ocurrió lo que parecía imposible:

El Real Madrid, en un «recital» de buen juego, arrolló al Anderlecht por 6-1

(Págs. deportivas)

SEGOVIA

Oleada de robos en viviendas y chalés de la capital y localidades próximas

También se ha producido otro en la iglesia de Santo Tomás

(Pág. 3)

El MOPU expropiará los terrenos necesarios para acondicionar el acceso a Segovia por la carretera de La Granja

(Pág. 5)

Amplio informe sobre la ubicación de los proyectados pantanos en Navalrincón y El Pontón Alto

(Pág. 3)

Informaciones de Turégano, Fuenterrebollo, Gomezserracín y Villacastín

(Págs. 5 y 6)

Aleixandre se ha agravado

Se halla casi inconsciente

Madrid.— El estado del poeta Vicente Aleixandre, de 86 años de edad, se ha agravado en las últimas horas, de acuerdo con el parte médico facilitado a Efe por la UVI de la Clínica Santa Elena a la una de la tarde.

«El cuadro clínico de don Vicente —dice el parte— ha sufrido un deterioro progresivo, presentando ya signos de fracaso renal agudo, agravado por la existencia de su único riñón, y congestión pulmonar derecha».

Estas complicaciones, según el parte médico, son características de todo paciente sometido a transfusiones de sangre.

Aleixandre se encuentra en estado casi inconsciente, asistido con respiración mecánica controlada y drogas para mantener sus constantes hemodinámicas.— Efe.

FLASH

Nicolás Redondo, dijo hoy que el XXX Congreso del PSOE está obligado a dar alternativas a los grandes problemas que tiene España.

Ramón Tamames considera que el PSOE no puede, en su XXX Congreso, «modificar un compromiso electoral» como es el referéndum sobre la OTAN.

El Consejo del Atlántico Norte inició hoy una sesión invernal, destinada a estudiar la problemática del diálogo Este-Oeste.

HOY, en el SUPLEMENTO JUEVES

- Captación hidrogeológica en Gomezserracín
- Página literaria
- Musical
- Arte y Letras
- Motor
- Los toros
- Roldán El Temerario
- Pasatiempos

apunte del día

CONGRESO

Hoy comienza en Madrid el 30 Congreso del PSOE con la peculiaridad de que es el primero que el partido celebra desde el poder. Esto da a la reunión un significado distinto por cuanto de aquí saldrán las líneas maestras de la política para los próximos años.

El Congreso llega, además, en un momento en que aún resuenan los ecos de las recientes discrepancias entre las distintas corrientes de opinión de sus militantes. Con una «Izquierda socialista» que ha hecho oír su voz en cuestiones tan trascendentes para la política nacional como el tema OTAN, todo ello para demostrar que —en palabras de los que de alguna forma quieren quitar importancia al asunto— el «partido está vivo».

Por supuesto que ese debate tiene que existir y es un signo de buena salud. Lo que ocurre es que no siempre se ha realizado en sus justos términos. De ahí que el Congreso se abra con una serie de interrogantes que mantienen la expectación. Expectación que de alguna forma puede ser defraudada en el sentido de que sea más «el ruido que las nueces».

El PSOE se enfrenta a una disyuntiva que influirá decisivamente en la marcha política del país al menos en un futuro próximo. Por un lado, la coherencia con sus planteamientos más o menos históricos acordes con su posición de izquierdas en el mapa político. Por otro, las decisiones que ha de tomar un Gobierno abrumado por razones de Estado, haciendo frente a situaciones realmente difíciles en todos los órdenes y perdiendo imagen y también credibilidad entre sus electores convencidos y ocasionales.

La transparencia, la imagen de honestidad que tan buenos resultados dio en las pasadas elecciones ha de ser una de las líneas a marcar a raíz de este congreso, sobre todo teniendo en cuenta lo próximo de una nueva convocatoria electoral.

CARTAS DE LOS LECTORES

Censura a palo seco y a la antigua

Sr. Director:

Acogiéndome al derecho de réplica le agradecería la publicación del texto adjunto, que es respuesta al publicado por su diario en su número del día 7 pasado y firmado por el señor Francisco de Paula Rodríguez.

Pues sí, señor, ha sucedido exactamente lo que estaba temiendo. Resulta que se convoca a un debate público y abierto sobre un tema tan importante como es el del espectáculo en Segovia y el señor Francisco de Paula, máximo responsable de lo que durante años ha venido siendo el espectáculo en nuestra ciudad, no acude. Eso sí, la dialéctica a través de la prensa parece que le gusta, que debe ser terreno que pisa con más seguridad y además no permite la respuesta inmediata y quizás, ni siquiera haya respuesta. Para qué, al final el que mejor maneja la demagogia, o las influencias, se llevará, o creará llevarse, el gato al agua. Tentado yo también de no alimentar vanas y pesadas polémicas, he decidido al fin hacerlo para ratificarle en la pública denuncia de la

existencia en Segovia de censuras, sin comillas, ni gaitas, ni tortura (que me perdone el señor Francisco de Paula Rodríguez mi ignorancia, pero no entiendo lo que quiso decir con esta sutileza tortuosa), censura palo seco y a la antigua.

Quiero dejar bien claro que no animan mis palabras ni actitudes personalistas, ni revanchistas, ni deseos oscuros, ni interés partidista pero en una democracia, cuando se ocupa un cargo público y se manejan dineros públicos, no se está a la orden de nada ni de nadie sino al servicio de todos y la lealtad, que es gran virtud, se debe sobre todo a la colectividad, a la cual, por otra parte, se está siempre obligado a dar explicaciones.

Como miembro de ese pequeño y reconocible grupo de personas incordias, quiero aclarar que, por mi parte, en lo único que me empeño es en que haya debate cultural y mal veo yo que hasta ahora haya sido tenso y difícil puesto que sencilla y llanamente ha sido inexistente.

Para terminar quiero aclarar también que mi labor pública como miembro de la Asociación Promotora de Espectáculos —asociación que nunca recibí más ayudas que las del público en la taquilla— se vio tan asistida del mismo, que nos permitió la programación de más de veinte espectáculos (muchos de ellos muy caros y costosos) a lo largo de tres años y en temporada de invierno, sin cobrar, ni perder (y esto dice mucho en su favor) ningún miembro de esta asociación ni un solo céntimo.

Con esto cierro por mi parte la polémica que sólo prolongaré, si viene al caso, en un debate público como ya nos ofreció en su día La Tertulia de los Martes.

JULIO MICHEL VILLACORTA

EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA ANUNCIO

Para una mejor planificación de los trabajos de matanza en el Matadero Municipal, durante la semana del 17 al 23 del corriente mes, la matanza de ganado vacuno y de cerda se efectuará los días 17 (lunes) y 20 (jueves); el resto de los días de la semana se realizará la matanza de corderos.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Segovia, 12 de diciembre de 1984. FL ALCALDE.

La deducción de «10.000 pesetas» en la Declaración de la Renta

Jorge Juan Martínez Acinas
Abogado-Asesor fiscal

El Tribunal Supremo en Sentencia de fecha 6 de julio de 1984 ha declarado, fijando doctrina legal, que el artículo 29, e), párrafo 3.º de la Ley de 11-9-78 que regula el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, debe ser interpretado en el sentido de que la opción que en dicho precepto se concede permite tantas opciones de 10.000 pesetas cuantas sean los contribuyentes que integran la unidad familiar y obtengan individualmente rentas que por su cuantía queden sujetas al referido impuesto.

Dicho párrafo decía, en su tercer apartado, que los «contribuyentes» podrán optar por deducir los porcentajes anteriormente señalados o la cantidad fija de diez mil pesetas, sin venir obligados, en este último caso, a la justificación documental de los citados gastos ni a la indicación de nombre y domicilio fiscal de las personas o entidades receptoras de los importes respectivos.

Esta Sentencia del Tribunal Supremo es consecuencia del recurso extraordinario de apelación interpuesto por la Abogacía del Estado, al amparo del artículo 101 de la Ley Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa por considerar gravemente dañosa y errónea para la Administración la doctrina establecida por la Sentencia de la Sala de lo contencioso-administrativo de la Audiencia Territorial de Valencia de 16 de noviembre de 1983, que interpretaba en el sentido de que la deducción que la ley autoriza es de 10.000 pesetas por cada uno de los miembros de la unidad familiar, por considerar que evidentemente la interpretación que del artículo 29 de la Ley de 8 de septiembre de 1978 hace la Administración supone una situación discriminatoria para los miembros de la unidad familiar frente a los contribuyentes individuales, y frente a aquellos otros que conviven sin vínculo matrimonial, pues si no se pone en du-

da el derecho del contribuyente se declara por los miembros de la unidad familiar a deducir los gastos personales de todos los miembros, si que se le obliga a justificarlos documentalmente, y ello supone de hecho la no posible deducción de los gastos personales, muy difíciles de justificar a veces, y en todo caso se está estableciendo ya una carga sobre los miembros de la unidad familiar que no pesa sobre los contribuyentes que no integran ésta, pero además si estos tienen derecho a deducir 10.000 pesetas, aun cuando de hecho no alcancen a esa cifra los gastos personales, no puede negarse este mismo derecho a los miembros, posiblemente también contribuyentes, de la unidad familiar.

Como podemos comprobar mientras la Sentencia de la Audiencia Territorial de Valencia decía que se podía deducir 10.000 ptas., por cada miembro de la unidad familiar, la Sentencia del Tribunal Supremo reduce el marco a los miembros de la unidad familiar que sean «contribuyentes».

La Ley de Presupuestos para 1984 en su artículo 28 dió una nueva redacción al artículo 29 de la Ley del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, así la letra g) Cuatro, párrafos 3.º y 4.º dice que los contribuyentes podrán optar por deducir los porcentajes anteriormente señalados o la cantidad fija y única de 10.000 pesetas, sin venir obligados, en este último caso, a la justificación documental de los citados gastos ni a la indicación del nombre y domicilio fiscal de las personas o entidades receptoras de los importes respectivos. En el supuesto de unidad familiar, la deducción de 10.000 pesetas, en caso de opción, será única, sin multiplicar esta cantidad por los miembros que integran aquella.

Este precepto esta vigente este año de 1984, que corresponde a las declaraciones a efectuar en 1985.

Así los argumentos que ofrece la Sentencia del Tribunal Supremo son: a) que sería rechazable aceptar la personalidad jurídica de la unidad familiar sólo a efectos tributarios y negársela en otras esferas del derecho; b) que si la Ley de 1978 hubiera querido limitar a una sola las opciones posibles, lo hubiera dicho expresamente, como lo dice la Ley de 23 de diciembre de 1983, que aprobó los Presupuestos Generales del Estado para 1984 y dió nueva redacción al apartado que se está examinando; c) que la Ley concede la opción por el concepto de «gastos personales de los contribuyentes», no «del contribuyente» y sería contrario al principio de igualdad conceder a uno sólo de los varios que obtienen rentas sujetas, negándosela a los restantes en los mismos casos y situaciones, convirtiendo así en singular, mediante una interpretación de un texto de Ley lo que el texto de Ley que se interpreta concede a una pluralidad, puesto que al hablar de «contribuyentes» se alude a que más de uno; d) porque es contrario a la justicia tributaria imponer a esa pluralidad solamente la carga como es pagar la deuda tributaria derivada de la realización del hecho imponible y negarles el beneficio que la propia Ley concede a quienes sean contribuyentes, por lo que debe de concluirse que allí donde se obtiene el beneficio —cobro de la deuda tributaria— debe de soportarse el perjuicio —deducción permitida por la Ley.

La sentencia del Tribunal Supremo ofrece la posibilidad a que los contribuyentes, en virtud del artículo 64, d) de la Ley General Tributaria que dice que el derecho a la devolución de ingresos indebidos prescribirá a los cinco años, puedan reclamar la devolución, a pesar del artículo 121.1 del Real Decreto 1999/81, correspondiente a los cinco ejercicios anteriores (1979 a 1983).

UN LUGAR DE ENCUENTRO

Ese es el título del escrito que publicaba la Secretaría del I Congreso Nacional de Profesores Cristianos al día siguiente de su clausura, y que se toma prestando para encabezar estas líneas.

Efectivamente, eso ha querido ser esta primera manifestación de los profesores cristianos reunidos cuatro días en Madrid y esa la línea seguida en las fases anteriores de su celebración.

Segovia también ha participado activamente en esta común experiencia: repetidas reuniones en el plano diocesano, colaboración en las ponencias congresuales y aportaciones entusiastas en las comisiones y actos organizados.

Cinco congresitas, en representación de otros cuarenta per-

tenecientes a los distintos niveles de enseñanza, incluidos también estudiantes de la Escuela U. de Formación del Profesorado de E.G.B., han asistido a todas las sesiones y celebraciones del Congreso.

A la espera de poder dar a conocer en breve las publicaciones de ponencias y conferencias pronunciadas, desean poner de manifiesto, a modo de avance de lo que han significado esos cuatro días, lo que para los cinco participantes es muy de resaltar:

—Intensa participación de profesores de todos los niveles de enseñanza y de los más diversos puntos de la geografía.

—Ganas de trabajar, demostradas en unas jornadas de denso trabajo.

—Optimismo, reflejado en aportaciones, proyectos y realidades.

—Actitud de diálogo que desde el primer día se acentúa con gran evidencia, en una proyección universal admirable.

—Encuentro alegre de muchos que comparten las mismas vivencias, ilusiones e inquietudes.

—Encontrar un camino, un quehacer buscado y esperado, junto a otros que tienen la misma experiencia.

Desde estas líneas desean brindar la posibilidad de encuentro con otros profesores que existen, muy comprometidos y entusiastas.

COORDINADORA DEL
CONGRESO DE PROFESORES
CRISTIANOS EN SEGOVIA

SUCESOS

Oleadas de robos en la capital y alrededores

Se puede hablar, en honor a la verdad, de oleada de robos. En estos últimos días se vienen produciendo varios en la capital y lugares cercanos a la misma, por lo que de nuevo es conveniente dar la voz de alarma para advertir a todos de que extremen las precauciones en sus domicilios y en los chalés de que dispongan.

El robo de mayor importancia en cuanto al valor de los objetos sustraídos se ha producido en un chalé situado a la entrada de Zamarramala. Los autores han contado, sin duda, con la ayuda de un camión y para llevar a efecto su operación empezaron por destrozar el alumbrado del jardín; luego, penetraron en el edificio por una ventana que no tenía las contraventanas echadas, y por esa misma ventana han sacado buena parte de los muebles existentes: un tresillo, lámparas de techo y de mesa, sillas, cuadros de firma, una vajilla, una cubertería, un tapiz (otro de mayor valor se dejaron enrollado en el jardín) y otros objetos varios. Para que el vehículo penetrara en el jardín destrozaron parte del cerramiento.

También en otro chalé ubicado en Madrona han penetrado asimismo por una ventana y se han llevado unas sábanas, un televisor de blanco y negro y algunos otros objetos de no mucho valor, porque los propietarios sólo tienen allí lo imprescindible.

Igualmente tenemos noticias de que se han efectuado robos en dos viviendas de la capital.

ROBO EN LA IGLESIA DE SANTO TOMAS

En la tarde de ayer se cometió un robo en la iglesia parroquial de Santo Tomás, se produjo entre las cuatro y media y cinco de la tarde, posiblemente por dos jóvenes, ya que fueron vistos por una vecina saliendo uno de ellos del templo, por lo que se supone que el otro esperaba a la puerta como vigilante. La entrada en la iglesia se efectuó por la puerta principal, abriendo quizá con una llave falsa o una ganza, pues al marcharse parece que también quedó cerrada la

puerta. Se aprovechó para el robo el tiempo en que el párroco, que salió de la iglesia a las 4,30, estuvo ausente, pues regresó poco después de las 5.

La puerta de la sacristía sí fue forzada y del interior se llevaron un compacto para música, integrado por dos piezas. El sagraio también fue abierto con su correspondiente llave, depositada en una cajita sobre el altar, y de él se llevaron un copón plateado lleno de formas que habían sido consagradas en la misa oficiada por la mañana.

El párroco ha denunciado el hecho, tras ponerle en conocimiento del Obispado, en la Comisaría de Policía.

DETENIDOS DOS INDIVIDUOS POR PRESUNTO ROBO

Dos individuos han pasado a disposición judicial por presunto robo, según informa la Comisaría de Policía. Según ha sabido nuestra Redacción, puede tratarse de dos personas que fueron sorprendidas por la Policía Municipal, pasadas las cuatro de la madrugada del miércoles, en el interior del Banco de Castilla al que penetraron a través de una ventana sin que se pusieran en funcionamiento los sistemas de alarma. Se logró detener a uno de ellos y el otro, que salió huyendo, fue detenido por la Policía a las pocas horas.

ACCIDENTE DE TRAFICO

A las 10,40 de ayer, informa el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, ocurrió un accidente en la N-603, término de Otero de Herreros donde colisionaron dos turismos. En relación con este suceso, quedaron ingresados en el Hospital General, Rosario de Francisco Alvaro y Francisco González González y pasaron a sus domicilios, tras ser atendidos, José Jiménez García y Eduvigés Sánchez Sanz.

La Policía Municipal nos ha dado a conocer un accidente en el interior del casco urbano. A las 0,20 horas el vehículo SG-0740-D colisionó con una farola en el paseo de Conde Sepúlveda, resultando herido leve el conductor y el vehículo con daños materiales.

Luis Pastor actuará el sábado en Segovia

«Quien más quien menos disimula su aspecto/ quien más quien menos utiliza algún disfraz/ Quien se camufla como lo hace el insecto/ y quien se adorna como pavo real». Estos versos pertenecen a «Nada es real» la canción que da título al último LP de Luis Pastor que será protagonista en su concierto del próximo sábado en Segovia. La actuación ha sido organizada por la Delegación Territorial de Cultura, donde se pueden adquirir las entradas a partir de hoy en horas de oficina.

El concierto tendrá lugar el

sábado a las ocho de la tarde en el salón de actos del Instituto Andrés Laguna. En su actuación Luis Pastor incluirá temas como «El metro del lunes», «Cristina», «Dale cuerda al deseo», basadas en textos de Carmen Santonja, Bernardo Fuster o Pablo Guerrero y que forman parte de su último trabajo discográfico.

Centro Penitenciario de Cumplimiento de Segovia

Se necesita cubrir puesto

DEMANDADERO-ORDENANZA

Interesados dirigirse Oficina INEM. Información posterior: Oficinas Centro Penitenciario

SANTA TERESA
La Lastrilla.
Telf. 43.77.00.
TODAGRES

Según el alcalde

La solución de construir las presas de Navalrincón y del Pontón Alto es buena para Segovia

«Es el proyecto prioritario que tiene que hacer el Ayuntamiento y me lo he marcado como meta de mi gestión municipal»

El pasado lunes, los miembros de la Comisión Municipal Permanente conocían la decisión de la Dirección General de Obras Hidráulicas de realizar, a petición del Ayuntamiento, dos pantanos para asegurar el abastecimiento de agua potable a Segovia.

Las soluciones son Navalrincón y el Pontón Alto, que podrán abastecer a una población de hasta 250.000 habitantes ya que, juntos, tienen una capacidad de 12,8 hectómetros cúbicos.

La inversión que necesitan las dos obras es de 1.500 millones de pesetas, muy semejante a la solución de Navalcaz que queda descartada.

En unas declaraciones a nuestra Redacción, el alcalde de la ciudad, Miguel Angel Trapero García, ha afirmado que este proyecto se le ha marcado como meta de su gestión municipal y que «por primera vez hay garan-

tequía. En esta ley, que se aprobó en el Congreso y en el Senado, no venía incorporada ninguna presa para Segovia y se consideró que ésta era la oportunidad de dejar fijada la financiación al 100 por cien por el Estado de la mencionada presa. A propuesta de los parlamentarios Juan Muñoz y Miguel Angel Trapero, se incluyó una enmienda que decía: «Queda incorporada al Plan General de Obras Públicas y, por lo tanto, con financiación del Estado al 100 por 100, la regulación de los ríos Eresma y Frio, correspondientes a la Confederación Hidrográfica del Duero. La enmienda se justificaba en base a la solución del importante déficit de suministro de agua a la ciudad de Segovia que ha conlucido a situaciones de carencia en los últimos años por insuficiencia de los recursos habitualmente utilizados, agravados como consecuencia de la sequía,

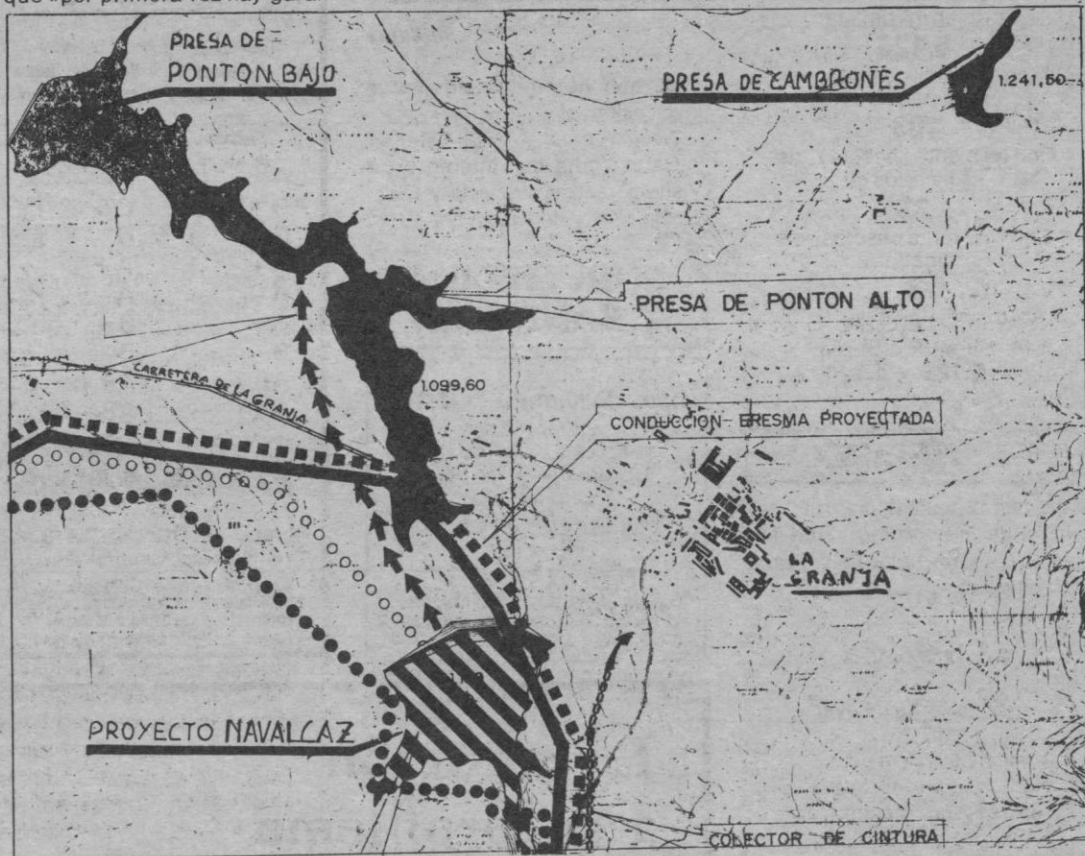
futuro muy lejano, prácticamente para siempre, pues no se prevé una población de 250.000 habitantes».

PREVISIONES

Miguel Angel Trapero ha señalado también que, a nivel indicativo, la Dirección General se ha comprometido a sacar la elaboración de los dos proyectos a la vez, por lo que se dedicaría el año 1985 para este trabajo, «de tal manera que se considera que, a finales de 1985, podremos adjudicar las obras de la presa de Navalrincón y, en 1986 la del Pontón Alto».

NAVALRINCON

La presa de Navalrincón irá ubicada por encima de la presa de Revenga, con una superficie de cuenca de 11 kilómetros cuadrados, un volumen embalsado de 5,2 hectómetros cúbicos, una



Situación de la presa del Pontón Alto

tías suficientemente serias de que el tema se va a acometer de esta manera».

PREGUNTA AL GOBIERNO

En el transcurso de la entrevista, el alcalde y senador Miguel Angel Trapero dijo también que va a plantear una pregunta al Gobierno para que le sea contestada por escrito, «lo que ya hemos acordado de palabra con la Dirección General de Obras Hidráulicas y así quede fijado el compromiso, teniéndose la mayor certeza posible como es la contestación en el Senado a una pregunta».

ANTECEDENTES DE LOS PROYECTOS

Según el alcalde, el tema se comienza a gestionar el pasado año cuando se presenta en las Cortes la ley 9/1983 de 28 de diciembre para aprovechamiento de recursos hidráulicos escasos a consecuencia de la prolongada

y de regular unos recursos hidráulicos de gran potencialidad que actualmente se pierden por ausencia de un embalse en las cabeceras de los ríos Eresma y Frio.

Durante los seis meses que han transcurrido entre la aprobación de la ley y las fechas actuales, se han estado estudiando las posibles alternativas, en definitiva, dar nombre y apellidos a esta presa. El estudio concluye con la decisión de realizar las presas de Navalrincón y el Pontón Alto, a petición del Ayuntamiento y compartido por la Junta de Castilla y León y por la Confederación Hidrográfica del Duero.

El alcalde dice que la solución es buena para Segovia porque embalsa más agua que Navalcaz. «Solo en Navalrincón —añadió— hay una seguridad de abastecimiento de hasta 100.000 habitantes y la del Pontón Alto abastecerá a 150.000 habitantes más, con lo cual se asegura agua potable para un

longitud de 400 metros y una altura de unos 45 metros. El coste se estima, dependiendo de que sea bóveda de gravedad o escollera, entre 550 y 850 millones de pesetas.

Este pantano, que regulará el río Frio, tiene una cota que permite, sin ningún tipo de bombeo, la traída de agua directa a Segovia y la ventaja de que cuenta con conducciones ya hechas desde Puente Alta y asegura la no pérdida de agua, como ocurre con la presa actual.

Esta sería la presa prioritaria y la primera en llevarse a cabo.

PONTON ALTO

El pantano del Pontón Alto, situado un poco por debajo del pueblo de La Granja de San Ildefonso, al abarcar toda la cuenca del Eresma, tendrá una superficie de 152,9 kilómetros cuadrados; embalsará 7,6 hectómetros cúbicos, con una longitud

(Continúa en la pág. 5)

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 14 de diciembre

Van 349 días, faltan 17.
Sol, de 8,33 a 17,52.

SANTORAL

Santos: Nicasio, Eutropia, Herón, Arsénio, Venancio y Fortunato.

PENSAMIENTO

«La alegría de los justos es de Dios y en Dios, y su gozo es la verdad». (Kempis).

FARMACIA DE GUARDIA

García Carretero. Cervantes, 27.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 12

Con cien mil pesetas
5.123

Con cinco mil pesetas, los terminados en

123

Con quinientas pesetas, los terminados en

23

Con cincuenta pesetas, los terminados en

3

Aproximaciones de 1.250 pesetas a los números

5.122 y 5.124

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión, 677,2 m/m.
Viento del sur-suroeste.
Temperatura máxima, 15,8°.

En la mañana de hoy

Presión, 675,8 m/m.
Viento del oeste-noroeste.
Temperatura mínima, 6,2°.
Lluvia recogida, 2 litros por metro cuadrado.
Temperatura a las 10, 5,20.

BIBLIOTECA

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel Vieja», tiene el siguiente horario. De lunes a viernes, 10,30 a 13,30, y de 17,30 a 20,30. Sábados, 10,30 a 13,30. Domingos, no hay servicio. Teléfono 430780.

ESPECTACULOS

CINES

LAS SIRENAS

Hoy, en funciones de 7,30 y 10,30. ESTRENO

RETO AL DESTINO

De John Irvin. Con John Hurt y Ben Johnson. Tolerada

EXPOSICIONES

TORREON DE LOZOYA
(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

A. Moragón. Paisajes y caricaturas. Hasta el 16 diciembre. Fotografía.

— Concurso Nacional X Aniversario Hospital General de Segovia.

— John Goto (Instituto Británico en España).

Artistas de Segovia. Organizan los alumnos de Geografía e Historia del Colegio Universitario.

Del 7 al 16 diciembre.

CASINO DE LA UNION

Dibujos a flo-master de Berta Unturbe. Hasta el 15 de diciembre.

Horario. Laborables, 7 a 9,30, festivos, 12 a 2 y 7 a 9,30.

CAFETIN «AGUAS BLANCAS»

Pinturas de Antonio Páez. Hasta el 24 de diciembre.

REGISTRO CIVIL

7 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Esteban y García, hija de Antonio y de Visitación. Jesús García y Díez, de Hipólito y de María del Pilar.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Juan A. Campo Guerras
OCULISTA

Cirugía de los ojos
Lentillas para operados de cataratas

Consulta mañana y tarde, previa cita

Privado y Compañías

Paseo Ezequiel González, 39,
4.º A - Teléfono 42 63 93

Adriana Martín y Tardón, de Ernesto y de María Antonia. Angel Galindo y Hebrero, de Mariano y de Pilar. José Arranz y Becerril, de José Antonio y de Ana Fuencisla. Ana Alonso y Alvarez, de Miguel Angel y de María Begoña. Raquel Martín y Sanz, de Tomás y de M.ª Concepción.

CULTOS

ACTO DE LAS MARIAS DE LOS SAGRARIOS, HOY

Esta tarde, a las 6, en la parroquia de San Martín, se tendrá el acto mensual de las Marias. Se ruega lleven una nota con sugerencias sobre la llamada que hace la Iglesia Diocesana. «¿Cómo está el campo de acción que nos rodea a nosotros, y qué podremos ayudar como Marias?»

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Unidades de sangre

Unidades de sangre	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy	Unidades de sangre	
O+	—	O+	13
O-	1	O-	11
A+	1	A+	56
A-	—	A-	15
B+	—	B+	5
B-	—	B-	1
AB+	1	AB+	2
AB-	—	AB-	2
Tota	3	Total	106

NECESIDADES PRIORITARIAS O+

Horario de DONACIONES en el Hospital General de la Seguridad Social:

Mañanas: De 9 a 13,30 horas.
Tardes: De 17,30 a 20 horas.
(De lunes a sábado).

La solución a su problema de regalo navideño

Obsequie con una suscripción anual a

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

(83 años al servicio de la provincia)

Remítanos relleno el siguiente boletín:

D.
Calle/plaza piso
Población

Cursa la petición de alta:

D.
Calle/plaza piso
Población

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

SE HA CONSTITUIDO LA JUNTA PROVINCIAL SUPERIOR DE CONTRATACION DE TRIGOS

Ha quedado constituida en Segovia la Junta Provincial Superior de Contratación de Trigos. La integran el señor gobernador civil, don José P. San Román, como presidente nominal; don Antonio Baeza, jefe del servicio agronómico, como presidente efectivo; don José Carretero y don Ricardo Martín, vocales, representando al gremio de fabricantes de harineros.

También figuran como vocales los labradores don Cesáreo Higuera y don Hipólito Ayuso, pero con carácter provisional, hasta que las distintas entidades agrícolas de la provincia designen a quiénes haya de representar a esa clase en la Junta de referencia.

El Ayuntamiento de Segovia no ha designado todavía el concejal que ha de representar a la Corporación.

De secretario de la Junta actuará el jefe de la sección de Agricultura del Gobierno Civil, don Joaquín Acuña Núñez...

EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1947 Elecciones generales y presidenciales en Venezuela, de las que sale vencedor el escritor Rómulo Gallegos, candidato de Acción Democrática.

1950 Fallece en Londres el dramaturgo irlandés George Bernard Shaw.

1962 Muere el aviador y militar español Alfonso Kindelan.

1974 Fallece el comentarista



PARA MAÑANA

6,00 El despertador.
7,00 Matinal SER.
8,30 Cosas de Segovia.
9,03 Onda media. Aquí la SER.
9,25 Ati, mujer.
9,30 Onda media. Aquí la SER.
9,55 El tiempo.
10,03 Onda media. Aquí la SER.
10,25 Telescopio.
10,30 Onda media. Aquí la SER.
10,55 Telescopio.
11,03 Onda media. Aquí la SER.
11,30 La saga de los Porreta.
11,45 Segovia en directo.
14,15 Regional! Castilla-León.
14,30 Informativo de las 2,30.
15,00 Segovia a las 3.
15,45 Su programa.
17,03 Cita a las 5.
18,05 Tardes sin fronteras.
19,30 Santo rosario.
20,00 Informativo de las 8.
20,20 En punta.
20,45 Música y noticias.
22,10 Onda pesquera.
22,30 Información local.
22,40 Angel Alvarez.
23,00 Hora 25.

El deporte.

La trastienda.

00,30 El loco de la colina.
03,03 De la noche a la mañana.
Coincidiendo con las horas informativos SER.

RADIO SEGOVIA F.M.

6,00 Simultáneo O.M.
9,03 Cosas de Segovia
10,03 Encuentros en la Radio
13,00 Los 40 principales
22,50 Ultimo informativo local
23,00 Hora 25
El deporte
La trastienda
00,30 El loco de la colina
3,03 De la noche a la mañana



PROGRAMACION REGIONAL

09,05 «Castilla y León a las nueve y cinco».
13,05 «Panel Trece». Deportes. Reportajes. Informativo (13,30 h)
15,05 «Si yo te contara»
18,05 «Castilla y León a las seis y cinco».

política norteamericano Walter Lippman.

1976 Referéndum en España de la Ley de Reforma Política.



PARA MAÑANA

7,00 El primero de la mañana.
8,30 Segovia ciudad abierta.
9,05 Viva la gente.
10,30 Vamos de compras en el expés de Antena 3.
10,45 Viva la gente.
12,05 Antena de Segovia.
14,05 Segovia ciudad abierta.
14,32 Deportes en Antena 3 de Segovia.
15,00 Crónica 3.
15,30 Volver a empezar.
17,05 Los 33 en Antena de la tarde de Segovia.
21,00 Barbacoa.
22,03 La salud es lo que importa
23,00 Hora cero.
23,57 Información comercial.
24,00 Supergrafía en la Hora 0.
Polvo de Estrellas.
4,00 Volver a empezar. Repetición.
5,30 Supergrafía en la Hora 0. Repetición.
Coincidiendo con las horas, informativos de Antena 3.

PROGRAMACION SEGUNDO CANAL, 97,06.
Canal musical. De 9 a 24 horas.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Telediario.
15,35 Hotel.
16,30 La tarde.
17,25 Un país de Sagitario.
17,50 ¡Hola chicos!
17,55 Barrio Sésamo.
18,25 El kiosco.
18,50 Informativo juvenil.
19,00 Micky y Donald.
19,30 Disco visto.
20,00 De película.
20,30 Telediario.
21,05 Ninette y un señor de Murcia.
21,45 Ahí te quiero ver.
22,45 Paisaje con figuras.
23,35 Telediario-3.
23,45 Teledporte.
23,55 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

19,00 Agenda.
19,10 Puesta a punto.
19,30 Arco iris.
19,45 Operà cómica.
20,00 Leo contra todos.
21,00 Fila 7.
22,05 Cine club.
24,00 Telediario 4.
00,30 Despedida y cierre.

Expropiación de los terrenos para llevar a cabo el desdoblamiento de la N-601 a la entrada de la capital

El Consejo de Ministros celebrado ayer ha aprobado el expediente de declaración urgente de ocupación de bienes afectados de expediente de expropiación forzosa por las obras comprendidas en el proyecto de desdoblamiento de la carretera de penetración a Segovia N-601 (de Madrid a León por Segovia) en los puntos kilométricos del 84 al 87,960, según nos han señalado fuentes del gabinete de prensa del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.

Esta carretera forma parte de la red nacional básica y las obras entran dentro del Programa de Actuaciones Urbanas del Plan General de Carreteras para 1984.

La carretera actual de la

N-601 penetra en Segovia por la avenida del P. Claret en la plaza de la Artillería y tiene una circunvalación de unos 6.500 vehículos diarios, de los cuales el cinco por ciento son pesados. La actuación a realizar, de la que ya informamos a nuestros lectores, en su momento, engloba las obras necesarias para disponer de una calzada de cuatro carriles en el tramo más cercano al centro de la ciudad y establecer en el tramo restante dos calzadas de dos carriles, cada una, separadas de una mediana. La obra abarca, prácticamente, desde la plaza de la Artillería al polígono «Nueva Segovia», pasando por la avenida del Padre Claret.

La Asociación Profesional de Representantes de Comercio festejará el sábado a su Patrona

La Asociación Profesional de Representantes de Comercio va a celebrar el próximo sábado, día 15, diversos actos para conmemorar a su patrona, Nuestra Señora de la Esperanza. Entre otros, se ha previsto la celebración de una misa, a las seis de la tarde, en la iglesia de San Millán y, posteriormente, se inaugurará la nueva sede social de la Asociación, sita en el paseo de Ezequiel González, número 15.

Un niño de Remondo, recibido por el Rey

Jesús Alberto Alonso Pascual, de once años, natural de Remondo, ha quedado entre los finalistas del concurso «¿Qué es un rey para tí?». Jesús Alberto, que participaba en la especialidad de dibujos ha sido recibido hoy por el Rey junto a los demás ganadores y finalistas del concurso.

Inspección de precios durante los días navideños

Delegación Territorial de Bienestar Social. — Se pone en conocimiento del público en general, que por los Servicios de Inspección de Consumo de esta Delegación, se procederá durante los días 13 de diciembre al 6 de enero de 1985 a llevar a cabo su habitual campaña de Navidad, con el fin de comprobar los marcados de precios en toda clase de establecimientos de los artículos que se encuentren expuestos a la consideración del público; tomas de muestras de productos para su análisis, comprobación y estado de balances, etiquetado de productos

envasados, etc. llevándose a cabo una intensa vigilancia contra el fraude, tanto en la calidad como en la comercialización.

Esta campaña se desarrollará en la capital y provincia solicitándose la participación de comerciantes, consumidores y asociaciones, para la buena marcha y efectividad de la campaña.

Para cualquier consulta, información o reclamación podrán dirigirse a esta Delegación sita en Avda. de Juan Carlos I, núm. 3 de Segovia o llamando al teléfono 42-76-08.

El alcalde explica los proyectos de embalse decididos por la D. G. de Obras Hidráulicas



El alcalde, Miguel Angel Trapero

(Viene de la pág. 3)

de presa de 400 metros, una altura de 41 y un coste estimado entre 400 y 500 millones de pesetas.

Esta obra es necesario llevarla a cabo, no solo por asegurar en un futuro muy lejano el abastecimiento de agua, sino por la regulación del río Eresma y evitar las contaminaciones, asegurando un caudal permanente de 500 litros por segundo. Al margen, El Pontón se va a utilizar para riegos y para posible abastecimiento de otras zonas cercanas.

Tanto en un caso como en el otro, hay que añadir costes adicionales de obra complementaria que oscilan, en Navalrincón, alrededor de 55 millones de pesetas y, en El Pontón, por la necesidad de desviar la carretera N-603 y hacer un perimetral de saneamiento de La Granja, en

220 millones de pesetas. Otros costes de obras comunes se calculan, tanto en un caso como en el otro, en 143 millones de pesetas. La suma del importe de los costes de los dos proyectos sería de unos 1.500 millones de pesetas, semejante a lo que se iba a invertir en la presa de Navalcaz.

acabar estos cuatro años de mandato al menos con la adjudicación de las obras».

Siguió diciendo que «por primera vez hay garantías suficientemente serias de que el tema del abastecimiento se va a acometer de esta manera y hasta ahora no se habían dado datos de este tipo, pues no había ninguna presa incorporada al Plan General de Obras Públicas como ahora están éstas. El ministerio se ha comprometido a hacer los dos proyectos, a adjudicar las obras de 1985 y, si da tiempo, a gastar algo de dinero en ese año e incluir en los presupuestos de 1986 las cantidades restantes».

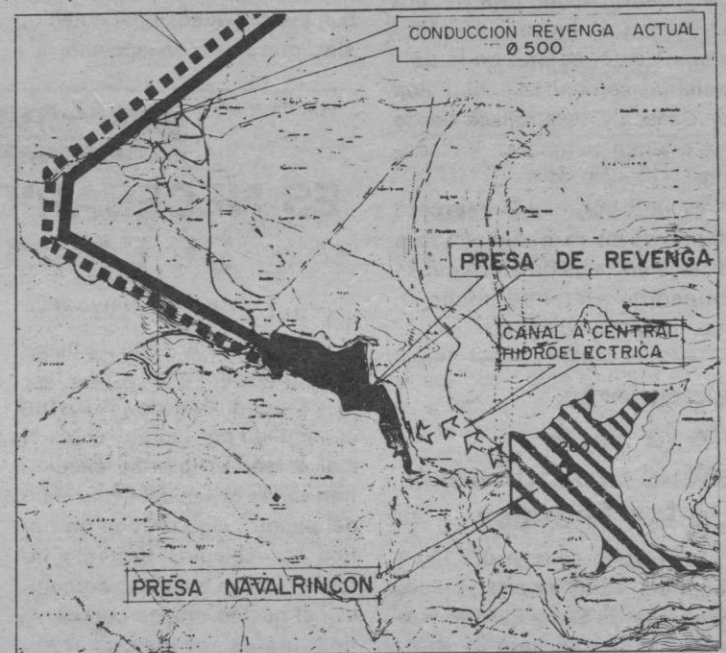
«Hay unos visos bastante ciertos —dijo el alcalde— de que el tema se va a acometer y no me alegraría más que, en el plazo de dos o tres años, pudiéramos ver en marcha la construcción de estas dos presas».

NAVALRINCÓN, LA PRESA MAS INTERESANTE

Preguntado el alcalde si en este tema habían existido presiones para cambiar la alternativa de Navalcaz por estos dos proyectos, respondió que desde que el grupo socialista llegó al Ayuntamiento, el tema estaba bastante pacificado y no se han notado grandes movimientos ni presiones de otros municipios. «Fundamentalmente hemos ido a las ventajas, no solo técnicas, sino de abastecimiento para Segovia. Con diferencias, en Navalcaz y en El Pontón había que bombear, mientras en Navalrincón, es agua rodada y un agua mayor calidad. Desde el punto de vista de abastecimiento, quizá la presa más interesante para

NUEVOS DEPOSITOS

El Ayuntamiento ha remitido una comunicación a la Junta de Castilla y León para que incluya en los presupuestos de 1986 y



Ubicación de la presa de Navalrincón

FUENTERREBOLLO

Curso de electricidad

Se ha celebrado en la Escuela Graduada Margarita Rochereau de Fuenterrebollo un curso de Instalación Eléctrica en el hogar dirigido a las amas de casa e impartido por A.D.A.E. Asociación de Aplicaciones de la Electricidad.

Este curso ha sido impartido por D. Sixto Toral y D. J. Luis Romera y a él asistieron 28 amas de casa de la localidad.

TUREGANO

Copia de una litografía, al Ayuntamiento

El Ayuntamiento de Turegano, por manos de su alcalde, Pedro Manrique, ha recibido una copia de una litografía que se encuentra en el Congreso de los Diputados y que tiene como tema una capea en la plaza de la villa tureganense, contemplándose como fondo el famoso castillo.

La entrega la han efectuado los diputados Modesto Fraile y Carlos Gila, el senador José María Herrero, los procuradores en las Cortes de Castilla y León Atlano Soto y Agapito Torrego, el presidente del PDP y miembros de la comisión gestora.

el Ayuntamiento es la de Navalrincón, pero resolviendo con ésta el abastecimiento de agua, nos preocupaba la regulación del río Eresma, que tiene un gran caudal en el invierno y está prácticamente seco y contaminado en el verano. Esto se soluciona con la presa de El Pontón Alto, que asegura la ecología del río.

Miguel Angel Trapero dijo también a este periódico que es el proyecto prioritario que tiene que acometer el Ayuntamiento, y «me le he marcado como meta de mi gestión municipal. Después de 25 años discutiendo este tema y sin darle solución, quiero

prevea las dotaciones presupuestarias necesarias para la realización de unos nuevos depósitos en el «Rancho del feo» y de unas nuevas conducciones. El Estado no construirá nada más que las dos presas, «que ya es una aportación económica muy importante» y se pedirá una fuerte subvención a la Junta para la realización de los depósitos y las nuevas conducciones «que dejarán cerrado el tema del abastecimiento de agua a Segovia para un futuro de muchos años y una población imposible de alcanzar».

AURELIO MARTIN

EMBLEMA DE LA F. E. S.



La Federación Empresarial Segoviana informa que, examinados por el Jurado constituido a tal efecto, los 104 diseños de emblemas presentados a concurso, fue elegido por unanimidad el emblema presentado por D. TOMAS CAMPO DE SOUSA, bajo el lema: «Con ayuda de Dios y un buen consejo, salva el hombre su vida y llega a viejo»; el cual se da a conocer públicamente en este momento.

Chalets a 5 minutos del Acueducto

en LA LASTRILLA (Segovia)

4 dormitorios con armarios,
2 baños, amplio salón-comedor,
garaje y dos porches.

Parcelas entre 450 y 725 m²

POSIBLE FINANCIACION

Información teléfonos: 911 - 42 80 00
91 - 446 60 90

En el Hospital Psiquiátrico

Jornadas de trabajo sobre equipos de salud mental

Don Fernando Leal Herrero, director del Hospital Psiquiátrico «Doctor Villacián», de Valladolid, mantuvo ayer en el Hospital Psiquiátrico de Segovia una sesión de trabajo con el personal de este centro. En el programa de la sesión destacó una conferencia-coloquio sobre experiencias de actuación de los equipos de salud mental en el medio rural y funciones de cada uno de los miembros integrantes de dichos equipos.

Esta sesión de trabajo, promovida por el doctor Gómez Merino (director en funciones del Hospital Psiquiátrico) a instancias de la Diputación Provincial, se encuadra dentro del programa de formación para los diferentes miembros de los equipos de salud mental extrahospitalaria del citado Hospital que, como se sabe, depende de la Diputación. Y precisamente se ha elegido para esta sesión de trabajo al doctor Leal Herrero en base a su reconocida experiencia en el campo de la psiquiatría comunitaria obtenida en Canadá y desarrollada desde hace algún tiempo en Valladolid.

El coloquio se enmarcará dentro de las nuevas directrices de asistencia psiquiátrica que la Dirección pretende poner en marcha próximamente.

Concierto de la coral «Nuestra Señora de las Nieves»

El próximo sábado día 15, a las 8 de la tarde en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, tendrá lugar un concierto de Navidad por la coral «Nuestra Señora de las Nieves» de Madrid, que bajo la dirección de Luis Gargallo ofrecerá un amplio repertorio de villancicos extranjeros y españoles.

Este concierto se enmarca dentro de las actividades que programa la Obra Cultural de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, colaborando en la organización la Coral «Voces de Castilla».

VILLACASTIN

ACTIVIDADES EN EL COLEGIO FRAY ANTONIO

(M.ª JESUS RUBIO Y JUAN V. GARCIA, CORRESPONSABLES).

En el colegio Fray Antonio de esta localidad se están llevando a cabo actividades muy interesantes. Para que nos informara de ellas nos hemos puesto en contacto con su director Julián Martín Mateos, quien nos habló entre otros temas de las escuelas de padres. Esta consiste en reuniones que mantienen un grupo de padres con los profesores con una periodicidad mensual en las que se llevan adelante discusiones y trabajos que tratan sobre temas educativos. Esta escuela de padres entra dentro de las actividades del CEIRE.

También nos habló del proyecto, ya hecho realidad, de la creación de una escuela de aeromodelismo, aunque nos informó también que estas actividades no tenían nada que ver con las actividades del colegio, sino que lo llevan adelante al-

gunos profesores a nivel personal, los cuales han adelantado de sus bolsillos medios económicos.

VIAJE CULTURAL A ASTURIAS

Dentro del programa «Escuelas viajeras» que promueve el Ministerio de Educación, los alumnos del 8.º de EGB del colegio, acompañados del profesor Angel Martín han realizado un viaje cultural por Asturias. La experiencia que tiene por finalidad fomentar el conocimiento de otras tierras y la convivencia con escolares de distintas regiones, ha resultado muy positiva.

Los escolares se dividieron en grupos de trabajo para sacar más partido a las visitas a centros industriales, culturales y deportivos. Incluso el viaje en tren fue aprovechado para realizar entrevistas a los viajeros, maquinista y personal de servicio.

GOMEZSERRACIN

ES NECESARIO EL ARREGLO DE VARIAS CALLES

(A.H.D., CORRESPONSAL)

En la última reunión de nuestra corporación municipal y fuera ya del orden del día, fue comentado por los presentes el mal estado en que se encuentran varias calles del extrarradio del pueblo, algunas con un tráfico de vehículos bastante intenso y todas ellas que comunican el núcleo urbano con caminos rurales por los que el ir y venir de tractores es constante.

Como quiera que el próximo año se pretende continuar la pavimentación de calles una vez concluida la instalación del nuevo alumbrado público, se llegó a la conclusión de que era más urgente la pavimentación de las calles del centro urbano que aun quedan, por lo que éstas a que nos referimos podrían esperar aun mucho tiempo su turno.

Para conseguir un arreglo satisfactorio y a iniciativa del concejal Antonio Lozano —quien ofreció además el camión de su propiedad para abaratar costos—, se pretende lograr la colaboración del IRYDA y la Cámara Agraria local así como de industriales a quienes beneficiaría esta reparación, como Francisco Gil Zorzano, mayorista de hortalizas, cuyos camiones transitan a menudo uno de los tramos, y Sucesores de Julián Pinilla S.L., quienes ya han ofrecido los camiones de su propiedad.

La colaboración de la maquinaria que el IRYDA tiene destinada en el pueblo con motivo de las obras de construcción de los nuevos caminos de concentración es fundamental y ya hay contactos para lograrlo.

Con ello se pretende que las calles que comunican con los caminos de Cuéllar, Sanchoñuño y Chatún así como la de acceso a la báscula queden en perfectas condiciones para soportar un tráfico pesado con un costo inferior para el Ayuntamiento, quien, por sí sólo, no podría hacer frente a dicha obra.

BODAS DE ORO

Se da la circunstancia de que dos matrimonios de la localidad de Bernardos acaban de celebrar sus bodas de oro: Se trata de la pareja formada por Leopoldo Sanz Monjas y Julia Cubero Bartolomé y de la formada por Mariano del Pozo Manso y Orenca Cubero Yagüe. Como sabrán muchos de nuestros lectores Mariano del Pozo es el propietario del restaurante «El Bernardino» de nuestra capital.

TELETIPO DE LA REGION

SALAMANCA

SEGUN AIAGS, LA CAMPAÑA DE VACUNACION DEBERIA SER GRATUITA

La Asociación Independiente de Agricultores y Ganaderos de Salamanca (AIAGS) ha hecho pública una nota en la que, ante la campaña de vacunación de fiebre actosa o glosopeda, indica que «debería ser totalmente gratuita para los ganaderos». Se añade que «en todo caso AIAGS aconseja que no se abone el importe de la vacunación hasta no haber recibido la subvención de la Diputación». Para mantener esta posición, la organización agraria salmantina se basa en que los veterinarios reciben emolumentos por parte de la Administración y, además, en muchos casos, una iguala que pagan los ganaderos.

La asociación agraria salmantina considera que «los ganaderos, a través de sus organizaciones profesionales agrarias, debieran haber sido consultados en el enfoque y desarrollo de la campaña de vacunación, no decidiéndolo exclusivamente la Administración y el Colegio de Veterinarios».

CAMPAÑA EN FAVOR DEL CORRECTO MANTENIMIENTO DEL ALUMBRADO EN LOS VEHICULOS

La Jefatura Provincial de Tráfico ha iniciado en la provincia una campaña en favor del correcto mantenimiento y revisión del alumbrado en los vehículos que se relacionan con el riesgo de accidentes en la carretera. Especialmente, ese correcto funcionamiento de faros y luces debe tener en cuenta en los vehículos antiguos, ya que está comprobada cómo se renueva en menor medida el parque automovilístico a causa de la crisis económica, aunque en los últimos meses en la provincia se ha apreciado una ligera reactivación en matrículas. Por fallos en el alumbrado se ha constatado que fue ocasionado el 14 por ciento de los accidentes en carretera y el 11 por ciento en centros urbanos.

BURGOS

COMIENZAN A COBRAR INDEMNIZACIONES LOS AFECTADOS POR EL PANTANO DE UZQUIZA

Entre este mes y el de enero, la mayor parte de los vecinos de las localidades burgalesas de Villorobe, Uzquiza y Herramel percibirán los 668 millones de pesetas en concepto de indemnizaciones por traslado forzoso debido al llenado del embalse que probablemente en la primavera próxima cubrirá esas tierras asegurando la ciudad de Burgos un caudal de agua suficiente para sus necesidades. Ya se ha pagado el primero de los expedientes de indemnización, aunque los vecinos todavía mantienen sus dudas sobre el próximo cobro, ya que han sido varias las promesas y plazos fijados, y por el momento ninguno se ha cumplido.

VALLADOLID

JORNADAS DE PARTICIPACION JUVENIL

A partir de mañana, viernes, el Seminario Mayor de Valladolid será escenario de las segundas jornadas estatales de participación y asociacionismo juvenil, convocadas por la Delegación Municipal y por el Consejo Local de Juventud. Hasta el día de la clausura, el próximo domingo, unas ochenta personas, miembros de asociaciones o de organismos relacionados con la participación juvenil, debatirán sobre la realidad, los problemas y el futuro de las organizaciones juveniles en España. Esta es la segunda convocatoria de este tipo que se celebra en Valladolid. El pasado año las primeras jornadas sirvieron para que las asociaciones locales conocieran la Ley de Consejos de la Juventud entonces en trámite parlamentario.

Mesas redondas, debates por grupos y puestas en común compondrán el sistema de trabajo que se centrará en temas de asociacionismo juvenil a nivel político, social, socio-cultural y de barrios. También se tratará la participación institucional en las organizaciones de jóvenes a través de los Consejos de Juventud y los técnicos de la Administración.

BAR CASINO BERNARDOS

AVISO

A los clientes que hayan adquirido participaciones de lotería del sorteo de Navidad de 1984, del N.º 60.160, que deben pasar a canjearlas por el 21.698 debido a haberse anulado el primer número anteriormente citado.



Francia Piden más dureza contra los pes- queros españoles

París.— Diez pesqueros franceses siguen ocupando una zona de tiro militar frente a la costa de las Landas, en protesta por la que califican de insuficiente acción de la Guardia costera contra los pesqueros españoles que faenan ilegalmente. «La ocupación seguirá mientras no hayamos recibido garantías competentes y autorizadas», afirmó Pierre Dufailly, secretario general del Sindicato de Patronos, Armadores y Pescadores de Arcaçhon, 40 kilómetros al este de Burdeos.

Los pesqueros se encuentran en la zona militar, donde por la noche pescan habitualmente, desde el martes por la mañana, y exigen intervenciones más frecuentes de las patrulleras de la Armada francesa contra los barcos españoles que infrinjan el límite de las 200 millas.

Golpe de Estado incruento en Mauritania

Un general, nuevo «hombre fuerte», mientras el anterior jefe de Estado se refugia en el Congo

París.— El general del Estado Mayor, Mauya Uld Taya, ha destituido militarmente a Juna Uld Jaidala como jefe de Estado y Gobierno de Mauritania, constituyendo un nuevo Comité de Salvación Nacional y anunciando un nuevo programa de saneamiento político.

Mauya Uld Taya ha hecho público su decisión de acometer con energía un proceso de saneamiento de la economía y la vida nacional mauritana, caída de hinojos en la miseria, la crisis, el esclavismo, la sequía más dramática y la devaluación de las materias primas.

La radio oficial mauritana, en Nvakhot, capital del Estado, anunció ayer la noticia del golpe de Estado en términos escuetos, propios del caso. Los aeropuertos quedaron inmediatamente cerrados al tráfico internacional.

Los observadores establecen una directa relación entre este golpe de Estado y el reconocimiento por Mauritania, hace 10 meses, de la República Árabe Saharaui Democrática (RASD).

El golpe, incruento según todas las noticias, fue acogido con total indiferencia en el país, a

pesar de que se decretó un toque de queda entre las siete de la tarde y las seis de la mañana.

El anterior jefe de Estado, Juna Uld Jaidala, que se encontraba en la «cumbre» francoafricana de Bujumbura cuando se produjo el golpe se trasladó ayer a Brazzaville, capital del Congo.

Aunque no ingrese en la CEE España permanecerá en la OTAN, según Fernando Morán

Bruselas.— España permanecerá en la OTAN aunque no ingrese en la CEE, según declaró ayer en Bruselas el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, en una conferencia de prensa improvisada tras su entrevista con el secretario de Estado norteamericano, George Shultz. «En el caso, que creo improbable, de que se retrase la entrada de España en la Comunidad, en mi opinión, como Fernando Morán», dijo el ministro de Asuntos Exteriores. «España no puede adoptar una actitud antieuropea, ni neutralista, ni proteccionista, ni de país no aliado».

Morán señaló que «siempre ha sido jugar con fuego» el vincular la OTAN y la CEE, admitió como «posible, pero improba-

ble», que España no ingrese en la Comunidad en 1986. El ministro español, que asistirá hoy y mañana a la reunión del Consejo Atlántico, no participará hoy, sin embargo, en la sesión previa oficiosa de los titulares de Exteriores de los países miembros del Comité de Planes de Defensa (todos, incluida España, salvo Francia con los mandos militares de la OTAN y el presidente del Comité Militar, en la que se informará sobre las últimas decisiones militares de la OTAN.

LA DISTENSION ESTE-OESTE TEMA CENTRAL DEL ENCUENTRO DE MINISTROS DE LA OTAN

Bruselas.— «Los soviéticos se han percatado de que su actitud no era aprobada por nadie y por fin se han decidido a dialogar». Con estas esperanzadoras palabras, el secretario general de la Alianza Atlántica, lord Carrington, introdujo ayer el tema general de la reunión de ministros de Asuntos Exteriores de la OTAN: el deshielo de las relaciones Este-Oeste.

«Espero que los EE UU y la URSS lleguen a algo positivo, después de un periodo negativo para la distensión. Pero hay que descartar un resultado espectacular inmediato», aclaró lord Carrington a la Prensa. La política aliada no ha cambiado desde que hace ahora exactamente cinco años sus ministros adoptaron la famosa «doble decisión» de instalar 572 misiles de alcance intermedio en Europa y simultáneamente negociar con los soviéticos su desmantelamiento contra el de los SS-20 de triple cabeza nuclear.

El eco de las siete explosiones que destruyeron segmentos de los oleoductos estratégicos de la OTAN en Bruselas vibraba aún ayer en la conversación de Shultz con Martens y otros ministros, como el turno Vahit Halifoglu. Por eso el terrorismo será uno de los temas a discutir entre los dieciséis ministros, incluido Morán.

PANORAMICA

HONDURAS: Dos marineros hondureños han sido condenados a muerte en la isla caribeña de Gran Caimán por participar en un motín que ocasionó un muerto. Las autoridades hondureñas están haciendo gestiones para que se conmute la pena, que está previsto se ejecute en la primera quincena de enero.

CHILE: Un motín en la cárcel pública de Santiago ha causado 29 heridos, entre presos y guardias, tras una riña interna, que después se transformó en motín e intenso masivo de fuga.

EL SALVADOR: Ante el anuncio, el martes, de la guerrilla salvadoreña de conceder una tregua general durante la Navidad, la Iglesia católica y fuentes políticas del país, esperan que la provincia viva los últimos días de 1984 con tranquilidad, después de cinco años de guerra civil.

EE.UU.: Representantes de Cuba y de los Estados Unidos volverán a reunirse hoy para una nueva ronda de negociacio-

nes, que podría concluir con la firma de un acuerdo sobre inmigración. Desde que se iniciaron las negociaciones a mediados de julio, en Nueva York, ambas partes aclararon que no se perseguía más objetivo que el de normalizar el tráfico migratorio.

Argentina

DIFICIL SITUACION ENTRE EL GOBIERNO Y LA ARMADA

Buenos Aires.— La detención y el procesamiento del teniente de navío Alfredo Astiz, acusado de secuestrar en 1977 a Dagmar Hagelin, de 17 años, ha provocado una situación de tirantez entre el Gobierno y el Almirantazgo.

Fuentes del Ministerio de Defensa, admitieron que la situación de Astiz ha «causado gran inquietud» entre suboficiales y oficiales subalternos, que señalan que el teniente Astiz «sólo cumplía órdenes durante la represión del terrorismo».

El presidente Raúl Alfonsín, afirmó anoche que su Gobierno «no cederá a presiones» en el

caso Astiz.

Las palabras del presidente fueron dadas a conocer por Simón Lazara miembro de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos y dirigente del Partido Socialista Unificado (PSU), tras mantener una reunión con el jefe de Estado.

Hasta ahora, el caso se encuentra a la espera de que el juez decida sobre un pedido de incompetencia planteado por la defensa del marino, que reclama que el caso pase al Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas.

De seguir la causa en el ámbito civil, fuentes judiciales dijeron a «Efe» que se le dictaría a Astiz «prisión preventiva rigurosa» dada la magnitud de las pruebas reunidas contra él.

Fuentes gubernamentales admitieron que la situación es difícil para el Gobierno, pero que «de todos modos el presidente Alfonsín se comprometió a cumplir con la separación de poderes y dejará que la justicia siga su propio camino.» Efe.

La Administración Reagan estudia la forma de «hacer pagar» a Teherán la muerte de dos de sus funcionarios

Washington.— La Administración Reagan está a la espera de lo que el Gobierno iraní decida hacer con los secuestradores del avión kuwaití, que asesinaron a dos funcionarios estadounidenses la semana pasada.

El Departamento de Estado volvió a insistir el miércoles en la «obligación» que tienen Irán de juzgar a los terroristas o extraditarlos a otro país para que sobre ellos caiga el peso de la ley.

Fuentes diplomáticas afirman que la Administración Reagan está estudiando detenidamente la manera de «hacer pagar» a Teherán, si la muerte de sus funcionarios diplomáticos queda impune.

Dichas fuentes señalan que entre las medidas más probables se encuentra una llamada a la comunidad internacional para aislar al régimen del ayatollah Jomeini, si éste «tendiese los brazos a los terroristas.»—Efe

Bhopal (India) El miedo a un nuevo escape de gas provoca una huida masiva

Bhopal.— El miedo a un nuevo escape de gas tóxico provocó ayer la huida de miles de habitantes de la ciudad india de Bhopal, donde un equipo de técnicos está dispuesto a neutralizar el veneno que permanece aún en los depósitos de la fábrica de pesticidas causante de la catástrofe el 3 de diciembre, informa Efe.

Pese a que las autoridades afirmaron que la actuación de los técnicos no presentaba peligro para la población, multitud de personas se agolparon ayer por la mañana en las estaciones de trenes y autobuses, intentando escapar de la ciudad.

Por otra parte, en el hospital de Hamida, el principal centro sanitario de la ciudad, al que han acudido la mayoría de los intoxicados continuaba ayer una huelga de médicos, aunque un portavoz manifestó que permanecen abiertos los servicios de emergencia. Los médicos jóvenes de este hospital se declararon en huelga para exigir la dimisión de un consejero municipal, miembro del Partido del Congreso (I) gobernante, que agredió a uno de los doctores.

Intenta suicidarse antes de ser ejecutado

Jackson (EE.UU.).— En un intento de quitarse la vida, Alpha Otis Stephens se cortó las venas, dos horas antes de ser ejecutado a primera hora de ayer en la silla eléctrica del penal de Jackson.

Stephens, autor de dos homicidios y diecinueve delitos, no sufrió heridas graves en el intento de suicidio y su vida no estuvo en ningún momento en peligro, según los funcionarios penitenciarios.

Nadie se dio cuenta de que el reo intentaba suicidarse, a pesar de que lo vigilaban dos guardias desde 18 horas antes de la fijada para la ejecución.

El Tribunal Supremo estadounidense rechazó, una hora antes de cumplirse la pena, dos apelaciones para aplazar la ejecución.—Efe.

España reducirá sus exportaciones de acero a Estados Unidos

Washington.— España finalizó hoy las conversaciones con Estados Unidos para reducir sus exportaciones de acero a este país, afirmó el portavoz David Demarest.

Las dos partes, que habían venido realizando esta semana una serie de rondas de negociaciones, llegaron a un acuerdo que se podría concretar antes del próximo día 18.

A partir de esta fecha, Estados Unidos revisará todas sus importaciones de acero, que alcanzan actualmente el 26 por ciento de su mercado nacional.

Las exportaciones de acero español a Estados Unidos alcanzan, de acuerdo con fuentes empresariales norteamericanas, sólo el dos por ciento del mercado estadounidense.—Efe.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

BANDO

Miguel Angel Trapero García, Alcalde - Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Segovia.

HACE SABER: Próximas las Fiestas Navideñas, en las que se viene vendiendo pinos, acebo, y otros productos de monte, lo que en ocasiones produce grave daño a los mismos, por lo cual, y para evitar éstos, y en uso de las facultades que me confiere la vigente Ley de Régimen Local y Reglamento de Servicios de las Corporaciones Locales, vengo en resolver prohibir totalmente la venta de acebo en cumplimiento del Decreto de 5 de diciembre de 1984 de la Junta de Castilla y León; prohibir la venta de pinos, en sus diversas especies, muérdago o cualquier otro arbusto, que no vaya acompañada de la preceptiva autorización de corta, entresaca, etc. de ICONA, y licencia municipal.

Se recuerda asimismo, en los establecimientos permanentes, la prohibición que existe de venta de acebo, y obligación de poseer la autorización de corta expedida por ICONA, de los pinos que se expongan a la venta.

El incumplimiento del presente Bando, además del decomiso de los productos de que se trata, se sancionará a los que contravinieren el mismo con multa en su máxima cuantía.

Segovia, 12 de diciembre de 1984.

EL ALCALDE.

Consejo de Ministros

Los jefes de Estado Mayor continuarán en su cargo después del pase a la reserva

Las Universidades decidirán su propia estructura

Madrid. — En la reunión de ayer del Consejo de Ministros, el Gobierno ha modificado el artículo quinto de la Ley 20/81, sobre situaciones de reserva activa de los generales y almirantes. Se trata de una medida que va a posibilitar el que el jefe del Estado Mayor de la Defensa y los jefes de Estado Mayor de los tres ejércitos puedan continuar en el cargo pese a haber alcanzado la edad de pase a la situación de reserva activa, es decir, 65 años. Con esta medida se trata de dar continuidad a los equipos rectores de los Ejércitos y que su permanencia en el cargo no esté supeditada al cumplimiento de una edad determinada.

REGLAMENTO DISCIPLINARIO

El Consejo acordó remitir a las Cortes Generales un proyecto de Ley Orgánica de Régimen Disciplinario de las Fuerzas Armadas, con lo cual se da cumplimiento al mandato del Legislativo contenido en la disposición final segunda de la Ley Orgánica 9/1980, de 6 de noviembre, de Reforma de Código de Justicia Militar, que determina que el Gobierno presentará a las Cortes un proyecto de ley que establezca los principios fundamentales del régimen disciplinario de los Ejércitos.

El objeto del régimen disciplinario, y así se recoge en el artículo primero del proyecto, es garantizar la observancia de las Reales Ordenanzas y demás normas que rigen la institución militar, el cumplimiento de las órdenes de mando y el respeto al orden jerárquico, es decir, en resumen, cumplimiento de la ley, cumplimiento de las órdenes del mando, y respeto al orden jerárquico.

SECTOR NAVAL. RECONVERSION SIN DESPIDOS

En virtud de otra decisión del Consejo de Ministros, los trabajadores afectados por los planes de reconversión en el sector naval podrán acogerse al Fondo

de Protección de Empleo, en tanto que el INI creará tantos nuevos puestos de trabajo como excedentes se produzcan en la reconversión del referido sector. Según el acuerdo gubernamental,

El Rey y Felipe González piden clemencia para el capitán del «Izarra»

Madrid. — Manuel Díez-Alegría, teniente general retirado, llevará a las autoridades nigerianas cartas del Rey y de Felipe González, solicitando clemencia para el capitán del petrolero «Izarra», José Luis Pecina, condenado a muerte en Nigeria.

Asilo anunció ayer tarde el portavoz del Gobierno, Eduardo Sotillos, en la habitual rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros.

Según supo «Efe» en fuentes cercanas al militar, el viaje de Díez-Alegría a Nigeria podrá ser inminente.

La carta de don Juan Carlos va dirigida al jefe del Estado nigeriano y la de Felipe González a su colega de aquel país.

Pecina fue condenado a muerte el pasado lunes por un tribunal especial nigeriano, acusado de contrabando de crudo, mientras el resto de la tripulación del petrolero —26 españoles— espera su inmediata repatriación a España.

Fuentes del Ministerio de Asuntos Exteriores afirmaron que prosiguen los trámites para el inmediato traslado de los marineros del «Izarra», que hoy permanecían aún en el puerto nigeriano de Calabar.

La sentencia del tribunal ha sido elevada al Consejo Supremo de Justicia Militar de aquel país, instancia que en último lugar deberá decidir la ejecución o conmutación de la pena del capitán del petrolero español.

mental, ni un solo trabajador será despedido como consecuencia de la reconversión del sector de la construcción naval, ni se cerrará ningún astillero de los que están funcionando en la actualidad. Así se contempla en los acuerdos suscritos recientemente por el Gobierno, el INI y la UGT (Unión General de Trabajadores), acuerdo que las otras centrales presentes en el sector (CC.OO., INTG, ELA-STV) se negaron a firmar.

LAS UNIVERSIDADES DECIDIRAN SU PROPIA ESTRUCTURA

En adelante, un departamento universitario podrá desdoblarse en secciones o centros departamentales, podrá formar parte de otro ámbito interuniversitario e incluso dar lugar a varios departamentos, según el real decreto aprobado igualmente por el Consejo de Ministros, que viene a desarrollar en este sentido la ley orgánica sobre reforma universitaria.

Partiendo del principio de autonomía que consagra dicha ley, el real decreto aprobado introduce en el ámbito universitario unos niveles de flexibilidad totales a la hora de dotarse la Universidad española de una estructura departamental nueva. Serán las propias Universidades las que, en última instancia, decidirán su propia composición por departamentos, que llevará asimismo a la reforma de la actual organización por Facultades.

CINCO MIL MILLONES MAS PARA EL SINDROME TOXICO

Por otro acuerdo del Gabinete ministerial, se destinan cinco mil millones de pesetas para atender las obligaciones derivadas del síndrome tóxico, mediante la transferencia de un crédito aprobado por el Consejo de Ministros.

Los gastos ocasionados en relación con el síndrome han sido financiados mediante anticipos de la Tesorería General de la Seguridad Social, teniendo por lo tanto que reintegrar dichas cantidades.

LEY DE EXTRANJEROS

Madrid. — El ministro del interior, José Barrionuevo, afirmó durante la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros que el número de extranjeros que se encuentran actualmente residiendo en nuestro país de manera ilegal supera al de los que se hallan en forma legal.

Barrionuevo explicó algunos aspectos del proyecto de Ley Orgánica sobre Derechos y Libertades de Extranjeros en España, más conocida como Ley de Extranjería.

Señaló el ministro que el propósito de la Ley es establecer el equilibrio entre el reconocimiento de los derechos y libertades en nuestro país en términos similares a los de los nacionales, y dotar a los jueces de los instrumentos para que puedan actuar ante los extranjeros por acciones ilegales o por una presencia no deseable en el país.

Más de 1.600 enmiendas en el Senado a los Presupuestos de 1985

Madrid.—Los grupos parlamentarios del Senado han presentado 1.619 enmiendas al Proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para el próximo año.

El plazo para la presentación de las enmiendas concluyó a las doce de la noche del pasado martes.

De las 1.619 enmiendas, 1.235 corresponden a la oposición conservadora, que ha presentado una de veto a la totalidad, del proyecto de ley y otra del mismo sentido a cada sección de los presupuestos.

Los socialistas defenderán 133 enmiendas, los senadores catalanes 216, los vascos una de veto a la totalidad y el grupo mixto 103.

El proyecto de ley deberá estar aprobado por esta Cámara antes del día 27, al día siguiente, el Pleno del Congreso se reunirá para debatir las enmiendas introducidas en el Senado y

aprobar definitivamente los presupuestos.

Tal y como establece la Constitución, los presupuestos generales del Estado deben ser publicados en el «Boletín Oficial del Estado» antes del 1 de enero.

Juan José Laborda, portavoz socialista, dijo ayer en rueda de prensa que en todos los grupos parlamentarios existe una voluntad manifiesta de que el debate del proyecto de ley en esta Cámara se realice principalmente en el pleno.

El pleno de la Cámara Alta se iniciará la próxima semana y se reunirá incluso los días de fiesta, excepto los de Nochebuena y Navidad.

La Comisión de Presupuestos dictaminará durante toda esta semana el proyecto de ley.

Juan José Laborda explicó el contenido de las enmiendas socialistas, que, indicó, tienden a potenciar la voluntad creadora de empleo recogida en el Acuerdo Económico y Social (AES).

Las enmiendas de los senadores socialistas se refieren, sobre todo, a clases pasivas y nuevas inversiones.—Efe

EN POCAS LINEAS

Rodolfo Martín Villa, ex ministro del Interior y de Administración Territorial, y ex vicepresidente de Gobierno durante la Administración de UCD es partidario de conceder un indulto a los militares condenados por el intento de golpe de Estado del 23 de febrero de 1981, según afirmó ayer en Barcelona durante la presentación de su libro «Al servicio del Estado».

Una quincena de personas resultaron heridas y otras ocho fueron detenidas anoche, posteriormente puestas en libertad sin cargos, al dispersar la Policía Nacional la marcha autorizada contra la tortura celebrada en Madrid, según informaron los organizadores.

Campsa podría suspender la cotización de sus acciones

Madrid.—El Consejo de Administración de Campsa estudia en estos momentos posibles medidas, dentro de la legislación vigente en materia de cotización de acciones, tendentes a evitar una posible especulación con el 2,5 por ciento del capital de la sociedad que aún queda en manos de accionistas privados. El Consejo de Administración, llegado el momento, no descarta pedir a la autoridad bursátil la suspensión de la cotización de las acciones.

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS			
Bilbao	316	318	
Bankinter	204	207	
Central	307	312	
Esp. Crédito	321	324	
Exterior	200	202	
Hispano	163	168	
Popular	346	353	
Santander	322	325	
Vizcaya	411	417	
INV. MOBILIARIA			
Cartinbao	168	168	
Fibansa	214	D. 212	
G. Inversiones		114	
Patrisa	255	257	
Popularinsa	384	386	
ELECTRICAS			
Española	75,25	75,75	
Fecsa	68,75	68,75	
Iberduero	81,75	81,75	
Sevillana	66	65,25	
U. F. Fenosa	66,75	67	
QUIMICAS			
Cross	44	42	
Papelera Esp.	50	49	
Petróleos	148,50	146,25	
Petroliber	117	119	
Petromed	406	410	
Resinera	230	D. 231	
Snia	58	59,50	
Torrac Hostench			
INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES			
Dragados	158	157	
Urba Metro	380	385	
Urbis	66	67	
Vallehermoso	52,50	52	
ALIMENTACION			
Fbro	D. 560	D. 565	
El Aguila	244	248	
Koipe	295		
Tabacalera	140	140	
SIDEROMETALURGICAS			
Altos Hornos	25,50	25,75	
Citroën Hisp.			
Duro Felguera	340	349	
Fasa Renault	83	81	
Motor Ibérica			
VIARIAS			
Corp. Bancobao			
Campsa			
Catalana Gas			
Pebsa			
Telefónica	92	91	

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA EDICTO

NORMAS SOBRE SACRIFICIO DE CERDOS DESTINADOS AL CONSUMO FAMILIAR

De conformidad con lo dispuesto en la Orden de 24 de octubre de 1984 de la Consejería de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León (B. O. de Castilla y León número 48, de 29 de octubre de 1984).

Se hace saber: Que el sacrificio de cerdos destinado al consumo familiar, deberá llevarse a efecto en el Matadero Municipal, en los días y horas establecidos para el mismo y bajo el control e inspección de los Servicios Veterinarios Municipales. Las solicitudes se presentarán en el Excmo. Ayuntamiento.

Las infracciones que se cometan respecto a lo estipulado en la mencionada Orden, se sancionará con arreglo a lo dispuesto en el Real Decreto 1945 de 22 de junio de 1983 y demás disposiciones concordantes y supletorias.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 12 de diciembre de 1984.

EL ALCALDE.

Captación hidrogeológica en Gomezserracín

Por JOSE EUGENIO NARANJO CHICHARRO
(Ingeniero agrónomo)

Cuando llueve, una parte de la precipitación se infiltra y da lugar a las aguas subterráneas. Estas aguas de infiltración se encuentran en diferentes estados:

—Agua de cristalización. (Es la que entra en la composición de algunos minerales).

—Agua en estado de vapor. (Se encuentra en el aire que llena los poros y cavidades de las rocas).

—Agua en estado líquido. Esta a su vez puede encontrarse tanto en los suelos como en las rocas en las siguientes formas:

—Agua higroscópica, que se puede separar calentando suelos.

—Agua laminar, que forma una película retenida por absor-

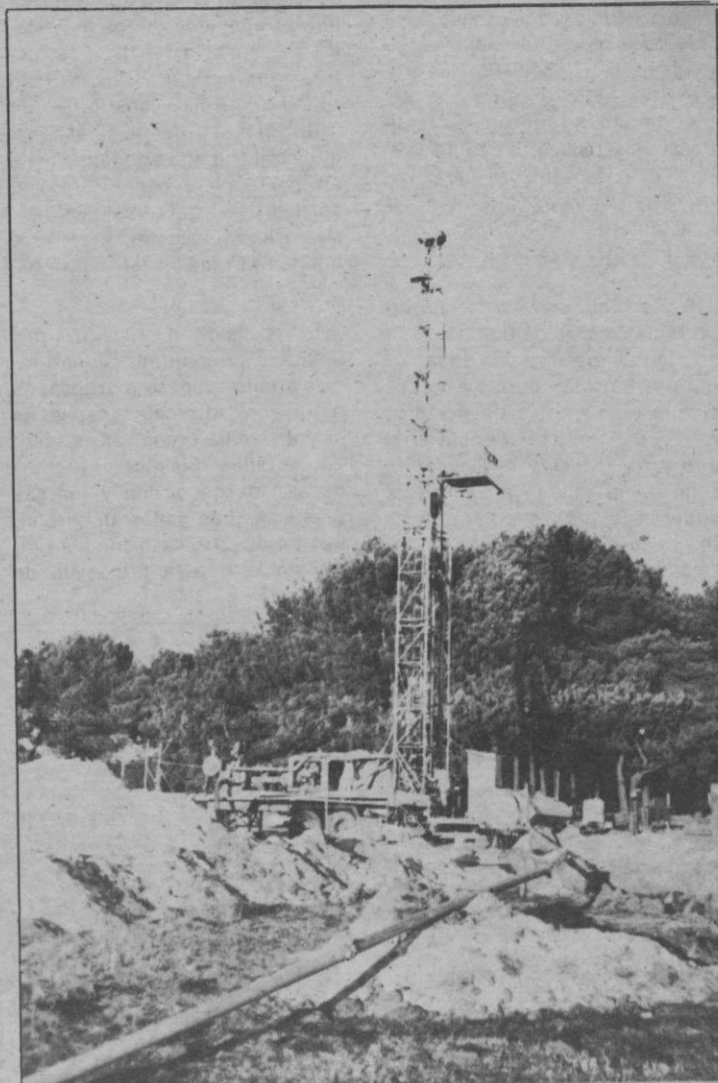
nes del terreno. El agua corre en la capa freática con pequeña velocidad debido al rozamiento que ha de vencer, siendo éste variable según sean las rocas que atraviesa. Por debajo del horizonte freático hay otras capas acuíferas que se llaman horizontes de aguas profundas, designándose por números crecientes de arriba a abajo y a veces por la edad geológica de las rocas que ocupan.

Además de la circulación lenta del agua en la capa freática, existe una circulación mucho más activa en las zonas de rocas fracturadas. En estas rocas, las aguas subterráneas ocupan las diaclasas y las fracturas. Los horizontes acuíferos tienen entonces una forma mucho más irre-

tróleo, que como sabemos se encuentra a mayores profundidades que el agua, siendo los equipos utilizados de gran similitud.

SONDEO DE GOMEZSERRACIN

El proyecto de «Captación hidrogeológica», tiene por objeto, la realización de un sondeo en prado del Ayuntamiento de Gomezserracín (Segovia), cuyas coordenadas geográficas son $0^{\circ} 36'30''$ y $41^{\circ} 17'30''$, para la obtención de aguas subterráneas, su explotación y conocimiento de los diferentes acuíferos existentes, su caudal aproximado y el marco geológico, datos a poner a disposición de los agricul-



Provincial de IRYDA de Segovia para ejecutar en la Comarca de Ordenación de Explotaciones de Cuéllar, actuación contemplada en el artículo 18 de R.D. 587/1977 de 4 de marzo, por el que se acuerdan actuaciones agrarias en la zona de O.E. de Cuéllar, en el que se señala la especial atención que se dedicará a la investigación y alumbramiento de aguas subterráneas.

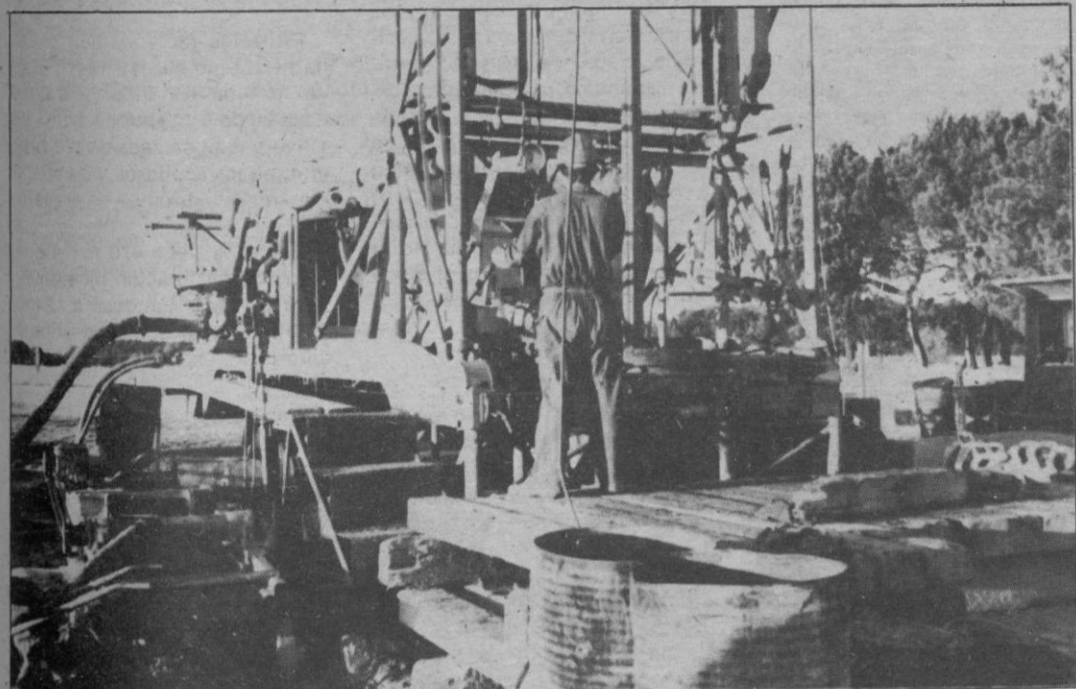
El proyecto lo redactamos en la Jefatura de Segovia de IRYDA, en el mes de junio de 1984, siendo el presupuesto de 7.360.000pts., iniciándose el sondeo el pasado 27 de agosto.

Dada la naturaleza del terreno y la columna litológica que se esperaba obtener, se ha utilizado para la realización de la perforación, una máquina Failuig

2.500 de Rotación con Circulación Directa. En síntesis, el sistema consiste en fabricar en una balsa, contigua a la perforación, un lodo a base de bentonita, que se inyecta a presión a través de un varillaje a un cabezal en el que existe un tricono que gira con un movimiento generado por la mesa de rotación de la máquina.

La bentonita, es una arcilla de color blanco, mezcla de varios minerales arcillosos, en los que la proporción de montmorillonita $[Si_4 O_{10} Al_2 (OH)_2 nH_2 O]$ es muy elevada. Esta, por acción del calor pierde agua, que recupera fácilmente por exposición al aire. Cuando se humedece se hincha debido a la gran

(Continúa en la pág. 2)



ción alrededor de las partículas de las rocas.

—Agua capilar se encuentra en los conductos capilares.

—Agua gravitatoria, la que desciende a través del suelo a causa de la acción de la gravedad.

Esta última forma en la que se presenta el agua en el suelo, es la que tiene gran interés para su extracción. El agua penetra por los poros y las cavidades de las rocas a profundidades cada vez mayores hasta alcanzar una capa impermeable, normalmente formada por arcillas, margas, granitos, etc., comenzando entonces a desplazarse lateralmente. Sin embargo, a partir de cierta profundidad, no existen ya aguas subterráneas debido a dos razones: por un lado, la gran compresión de las rocas hace que desaparezcan los poros y huecos, no pudiendo por tanto el agua seguir su movimiento y por otro lado cuando la presión y temperatura son superiores a las críticas del agua, ésta no puede existir en estado líquido.

Cuando el agua, al irse infiltrando llega a una capa impermeable van llenándose los poros y huecos a partir de la capa impermeable hacia arriba, formándose así el primer horizonte acuífero. El nivel superior de esta capa es el nivel freático, que se eleva y desciende a medida que lo hacen las precipitaciones. Este nivel sigue las ondulacio-

gular, penetrando el agua hasta que llega a una capa impermeable sobre la cual se forma la capa de saturación. Se presentan preferentemente estos fenómenos de circulación subterránea en las masas calizas en las que se forman ríos, torrentes y lagos subterráneos.

El agua subterránea se extrae a través de los pozos. Estos son perforaciones que se hacen en el terreno verticalmente, siendo su profundidad muy variable, ya que va desde pocos metros a centenares de ellos. Si las perforaciones se hacen horizontalmente, se llaman galerías.

Una gran parte de las aguas que se utilizan para consumo humano, para fines industriales y para el riego tienen origen subterráneo. En el estudio de una cuenca subterránea, hemos de considerar tres puntos.

—Rendimiento, que es función de las condiciones geológicas y climáticas de la cuenca.

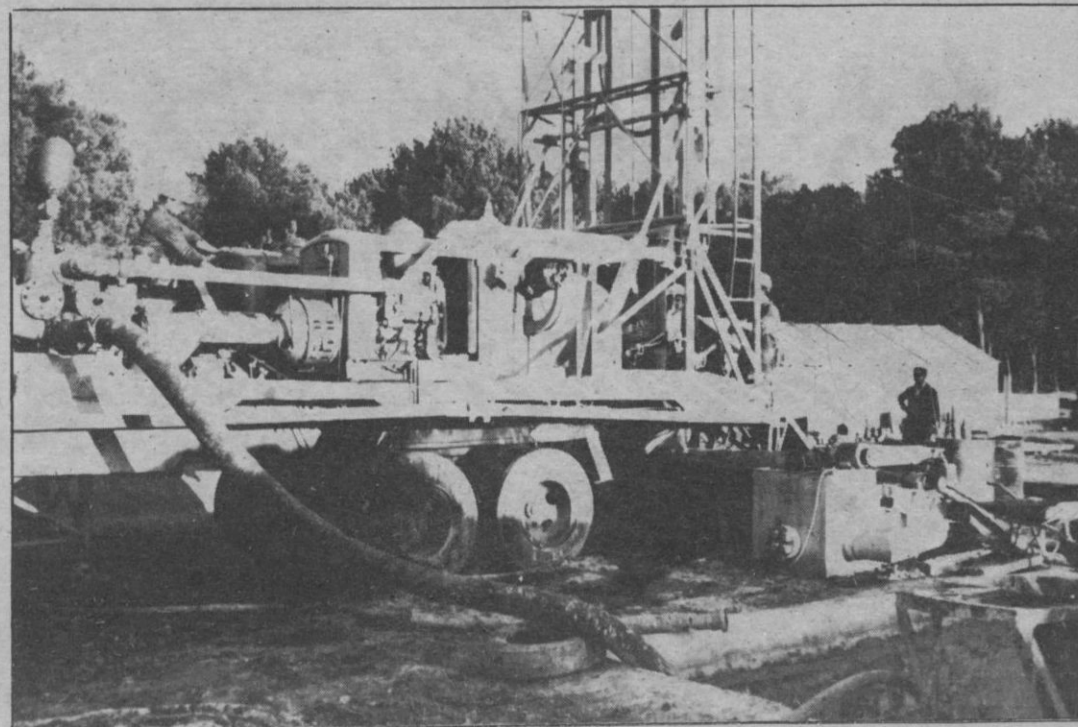
—Salubridad del agua, es decir contenido en gérmenes.

—Dureza del agua, o lo que es lo mismo, la cantidad de elementos alcalino-terreos que el agua contiene. Se mide en grados hidrotimétricos que pueden ser alemán, francés e inglés.

Las técnicas de perforación, han evolucionado muchísimo en los últimos años, fundamentalmente debido al avance que han experimentado las técnicas para la búsqueda y extracción de pe-

tores de la comarca de Cuéllar para que tengan una información lo más aproximada a la situación del agua en el suelo y poder programar con más conocimiento, sus futuras transformaciones de secano a regadío, desde el punto de vista de las inversiones.

A su vez esta captación está incluida dentro del plan de sondeos elaborado en la Jefatura



(viene de la pág. 1)

capacidad que posee para absorber agua. El lodo así formado permanece dentro de la columna perforada, evitando el hundimiento de las paredes laterales hasta la entubación de las mismas.

La ejecución del sondeo tuvo tres fases bien diferenciadas. La primera fase consistió en profundizar 300 m., y proceder seguidamente a realizar una testificación geofísica, antes de realizar el entubamiento de la cámara de bombeo, para delimitar exactamente los niveles permeables atravesados.

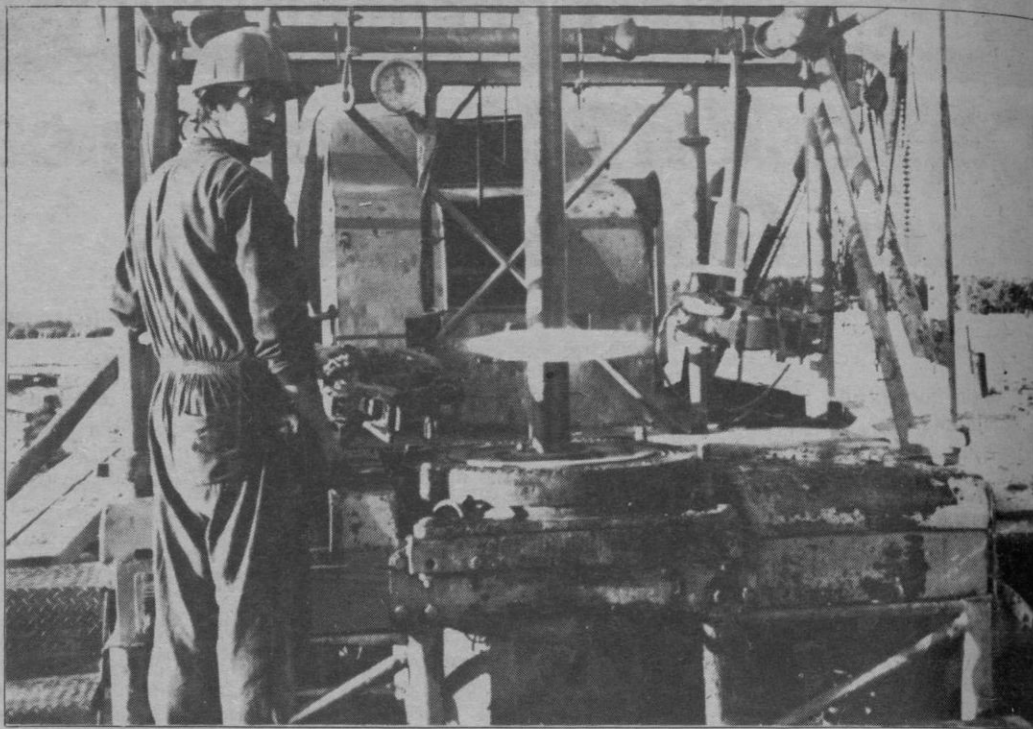
En la segunda fase se entubó la citada cámara de bombeo y se continuó la perforación de la columna perdida, pero ya reduciendo el diámetro de perforación, y a la vista de los acuíferos que surjan, decidir el desarrollo o no de la misma a diámetros superiores, realizando finalmente una nueva testificación geofísica para volver a determinar

con exactitud los acuíferos existentes.

La tercera y última fase, aún por realizar, consistirá en la limpieza y aforo del sondeo, para proceder a su explotación.

Entre los 0-17 m. hemos encontrado una formación arenosa que se apoya sobre los materiales del terciario detrítico, estructura muy característica de esta comarca. Esta constituye un acuífero libre de poco espesor que recibe el agua de lluvia, que en parte pasa por infiltración vertical recargando el acuífero terciario subyacente, y el resto queda retenida en este acuífero.

Entre los 17 m. y los 564 m., aparece un conjunto de naturaleza arcillo-arenosa-margosa, en el que se intercalan capas de arena, arcilla-arena, arena-arcilla, arcillas plásticas, arcillas duras, margas-arena y margas plásticas. Las capas de arena, que en nuestro caso son las únicas en la que la presencia de



agua es importante, aparecieron entre los 63-66 m., 70-93 m., 94-118 m., 267-286 m., 286-305

m., 411-414 m. y 454-459 m., datos sacados de la observación de la columna litológica y que fueron confirmados con la testificación geofísica.

Los 17 primeros metros, se han perforado con un tricono de 29" de diámetro, entubándose con tubería de chapa electrosoldada, ciega, de 666/680 mm. de diámetro, habiéndose cementado, para evitar la entrada de agua procedente del acuífero superficial, normalmente algo contaminadas por la disolución, bien de sales o de productos químicos que se encuentran en la superficie, adicionados al suelo en las diferentes labores culturales y no absorbidas en su totalidad por las plantas.

Entre los 17-130 m. se ha perforado con 24" de diámetro, estando entubado la totalidad, con tubería de filtro troquelada de tipo «puentecillo», galvanizada, de 400/416 mm. en los acuíferos y con tubería de chapa electrosoldada ciega en el resto. Entre la zona perforada y la tubería se ha introducido un filtro de grava silicea, lavada y calibra-

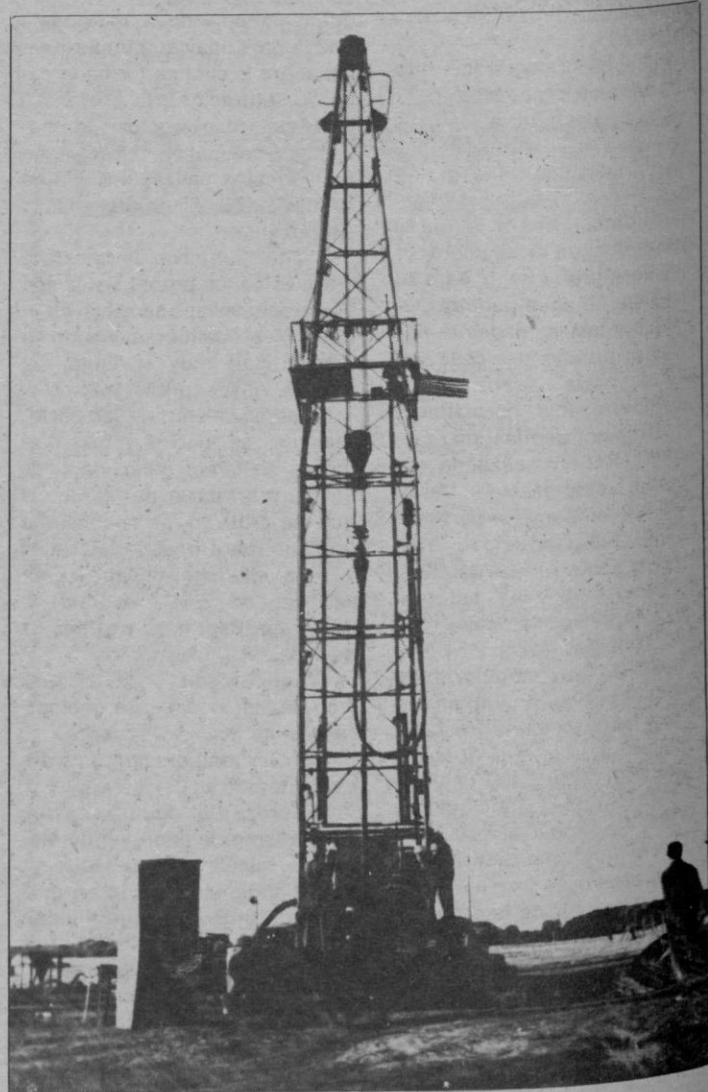
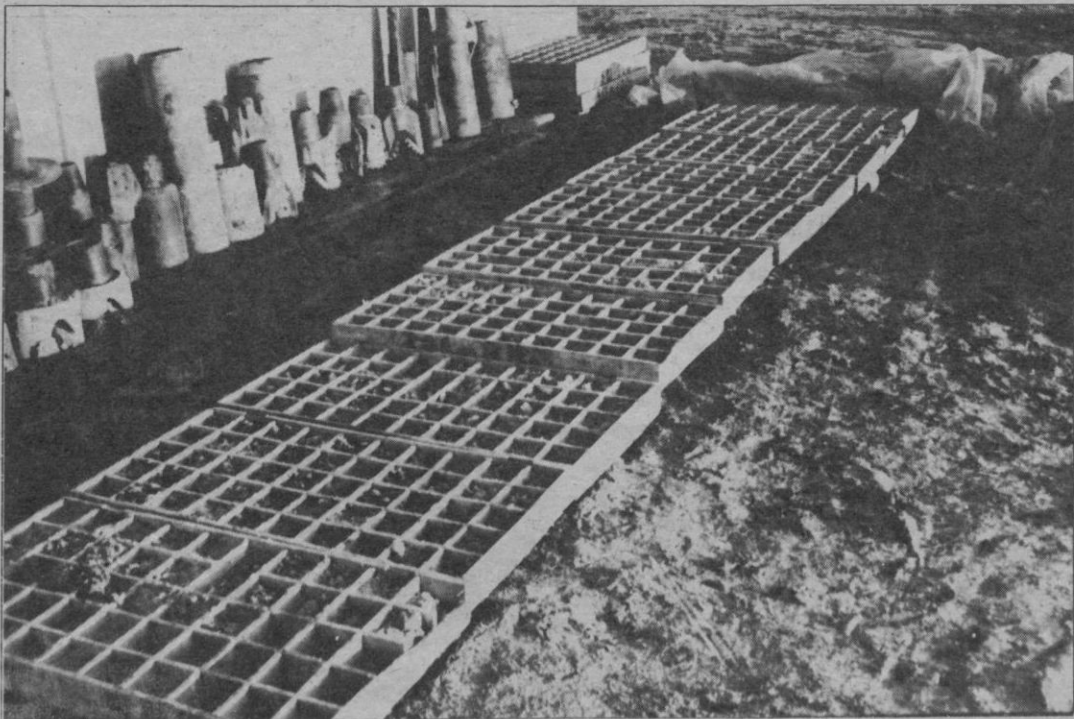
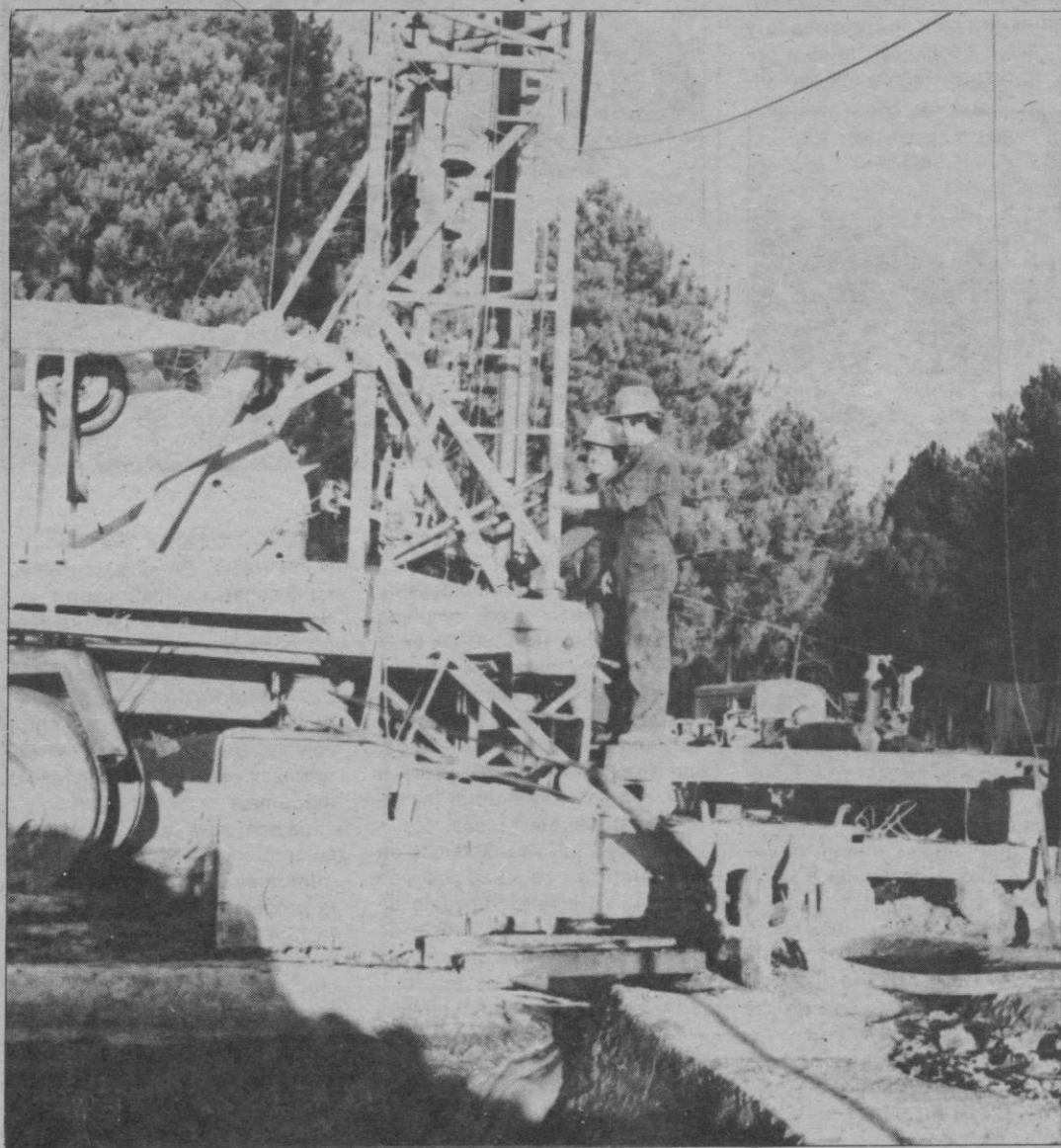
da, a 3/6 mm. Esto es lo que llamamos cámara de bombeo, es decir, es el lugar donde va a ir colocada la electrobomba que va a elevar el agua, ya que los niveles estático y dinámico van a moverse por encima de los 130 m.

Entre los 130 y los 388 m. se ha perforado con 12 1/4", y se va a entubar con tubería de filtro troquelada tipo «puentecillo» de 1,5 mm. galvanizada de 203/219 mm. en los acuíferos y de chapa electrosoldada ciega en el resto.

Entre los 388 y 470 m. el diámetro de perforación ha sido de 9 5/8", desarrollándose a 12 1/4" y entubándose como en el caso anterior.

Finalmente, entre los 470 m. y los 564 m. la herramienta de perforación tenía un diámetro de 9", desarrollándose a 12 1/2" y entubándose igual que en los tramos anteriores.

El sondeo ha sido realizado por la división de sondeos de la Empresa Nacional de Transformaciones Agrarias (TRAGSA).



PAGINA LITERARIA

Castilla

Castilla en la actualidad está en decadencia. Pasado el esplendor de Reyes y Comuneros, en las guerras de las Comunidades, Castilla muere cada día que pasa, parece ya un cadáver corrupto, perdiendo cada día que pasa, sus costumbres, su identidad, sus tradiciones, sus ritos religiosos y terrenos. Con la autonomía, fusionados ya con León, aunque Castilla la Vieja debería estar sola y no incluida con León, pues la gente del Bierzo posee hábitos y tradiciones, costumbres arraigadas diferentes a los habitantes de esta Castilla la Vieja, de crepita.

La autonomía segoviana uniprovincial, como se quería en principio que fuera, respetando tratados históricos, en la realidad socioeconómica de la provincia no tendría razón de ser, pues Segovia carece de recursos propios para tener su propia autonomía, al carecer de industrias... rentables, que lo hicieran posible, con inversiones fuertes que luego quizás no rentarían lo necesario para mantener a flote esa industria y es un riesgo empresarial comprensible y en cierta medida lógico.

Por suerte aún existen en Castilla, cada vez menos, personas que se preocupan por rescatar tradiciones antiguas, romances populares, etc., etc., todo el folklore segoviano que encierra Castilla, dispersado a través de todos los pueblos... y recogido de pueblo en pueblo por ejemplo por el fallecido y homenajeado y a la vez maestro de la dulzaina, el inolvidable Agapito Marazuela. Castilla debe, antes de que sea demasiado tarde, recoger y actualizar sus tradiciones, algunas por suerte recuperadas, como las fiestas paganas del Carnaval, descubriendo la historia pasada de nuestros pueblos, sin olvidar el progreso, adaptándolas a nuestro entorno actual.

La historia de un pueblo, de una comunidad, se demuestra a través de su vida diaria, sus costumbres etc., y eso nunca se debe perder, pues se perdería la identidad y razón de ser de ese pueblo. Esas raíces de los pueblos no se deben perder, ni abandonar, por esa corriente materialista de la sociedad, que todo está condicionado a las modas.

No se deben olvidar las costumbres, ni las raíces de un pueblo, pues es la historia de ese pueblo, el futuro de Castilla y la Humanidad.

JUAN MONTERO LOBO
«Visnú»

POEMAS

Tarde-noche de amor

Tarde caliente de julio.
Frente a la sierra tu y yo,
jugando a la mirada
¡Qué hermosa estás, mi amor, qué hermosa eres!
La Atalaya, Matabueyes y, al fondo, Peñalara.
Lejanos recuerdos de un joven maldito.
Rocas, robles, prados, robles.
Verdes robles, nobles robles.
Juega el agua en la fuente
con tu imagen.
La tierra mojada huele
como una hembra.
La puesta de sol enciende
tu rostro bellissimo.
Pajarillos de la tarde baten alas de alegría
La sed que siente de ti, en el corazón me crece
Alta noche de julio.
Frente a la ciudad tu y yo
jugando al amor
Mi sangre caliente hierve alrededor de tu cuerpo.
Altas luces del cielo. Altas estrellas.
Verdes estrellas y luceros blancos.
Suenan el campo a lo lejos.
Intima noche de julio caliente.
Un largo abrazo y un beso infinito.
Te doy el alma en él: te doy la vida.
El tiempo vuela veloz.
Empieza a hacer frío. Me abrazas. Te beso.
Lloras de amor sobre mi hombro.
Te quiero.
Mi amor, por ti y para ti siempre.

DONCEL

Coordina: A. M. CASLA

LA VIDA QUIERE VIVIR (I)

Todo sucede como si «Alguien» estuviera accionando un motor mediante el cual la Naturaleza estuviera en marcha a perpetuidad, activa, generadora, promotora..., llena de vida.

Por lo menos cuatro astronaves, no tripuladas, serán enviadas al encuentro de un cometa que tiene por nombre el apellido de Edmond Halley, astrónomo inglés que lo descubrió. Ya está casi a punto el lanzamiento de las dos «Venera» soviéticas, que en esta ocasión se llamarán Vega (contracción de Venera y Galley, esta última palabra expresión rusa de Halley, y en la que toman parte Austria, Checoslovaquia, Francia y la República Federal Alemana), el Planeta-A japonés y la sonda europea Giotto.

Halley nos hará su trigésima visita entre febrero y marzo de 1986. Famoso como presagio de calamidades y catástrofes —no se inquiete el lector pues no está prevista ninguna consecuencia apocalíptica— nos brindará la primera oportunidad de emplear la tecnología en el estudio del origen de la vida en nuestro sistema planetario y la composición de la nebulosa original que, explotando, dio lugar a nuestro sistema solar.

Los cometas son curiosos viajeros interplanetarios que recorren de lado a lado el sistema solar describiendo trayectorias orbitales muy excéntricas. Hasta tanto, que en su máxima distancia al Sol (afelio) se aleja más allá de Plutón, para volver a la proximidad de la estrella (perihelio) en un periodo que en el caso de Halley es de 76 años. Son astros cuyo núcleo, poco denso, estará formado por un material helado de la nebulosa primordial y que sería destruido al evaporarse bajo la acción del viento solar. De ahí la dificultad para ser estudiado desde Tierra. Esas gigantescas bolas de nieve tienen su origen teórico en una nube de unos 100.000 millones de elementos formados hace 4.000 millones de años, fuera de la órbita de Plutón y que aún siguen en su estado original al no haber sido tratadas por la radiación solar.

Que la vida, tal como la conocemos aquí en la Tierra, tiene su origen en la nebulosa madre de nuestro sistema, parece indudable. Pero mucho antes, nuestra nebulosa de origen no era otra cosa que los restos mortuorios de otras estrellas, lo que supone un formidable y lento proceso de sucesivos nacimientos y muertes en que las estrellas van generando, a partir del hidrógeno y el helio, los elementos más pesados que, en su momento, constituirán los materiales para la fabricación de los ladrillos que darán forma al edificio de la vida. Este periodo bioquímico que probablemente comenzó hace cinco mil millones de años, ha dado lugar por fin al sofisticado complejo humano actual, cuyo periplo tan sólo constituye la décima parte del último uno por ciento de la historia terrestre. Entrar y comprender estas cifras se hace difícil cuando intentamos continuar en la trayectoria regresiva de la historia del Universo, hasta llegar al punto-esta-

lido primigenio que se supone ocurrió hace quince mil millones de años.

¿Qué o Quién y por qué hizo explotar y expandirse en forma de «fluido cósmico» en cuyo seno «bailan» ahora cientos de miles de millones de galaxias, integradas estas a su vez por cientos de miles de millones de soles, ocupados en la gran tarea de la vida? Si el pasado es abrumador, el futuro es desconcertante..., porque el proceso de la vida aún no ha terminado. Su misterio viene de más allá de los ácidos nucleicos o las moléculas de ADN y, aunque ahora seamos singulares organismos formados por cien billones de células, organizadas para un solo fin, su realidad potencial puede ser simplemente increíble.

Asistimos, pienso, a un momento crucial (como puede ser la pubertad en el adolescente) de la historia de nuestra civilización y, más que esto, de la historia de la vida. El pensamiento humano comienza a meditar en serio, sin prejuicios, sin supersticiones, sin aspavientos mágicos, en su verdadera situación y condición cósmica. Prueba de ello es que la ciencia se ha vuelto menos radical y la religión más tolerante, como un preludio del inevitable acercamiento que pondrá fin, de una vez por todas, el divorcio histórico entre estas dos vías del pensamiento.

Recuerdo ahora un programa que emitió el primer canal de la televisión francesa, el doce de septiembre pasado, en cuya primera parte («El bebé es una persona») de una emisión titulada «Viaje al centro de la madre». La presentación de dicho programa dice textualmente: «La ciencia de la afectividad, creada por el doctor Veldman, permite a los niños, incluso antes del alumbramiento, sentirse en calma y serenos». Subrayemos «la ciencia de la afectividad». Este curioso ginecólogo corrige con sus manos, «untadas» de amor, las más difíciles posiciones fetales del prenatal, evitando el caeso matris útero de la cirugía ginecológica convencional. No es este un caso aislado en el correr de la ciencia contemporánea: de muchos artículos de prensa científica destila algo de esencia metafísica.

Pero conviene utilizar todavía el ya viejo y usado puente que cruza el río de la ignorancia y que limita lo físico de lo metafísico, para tomar un camino seguro con garantías de no ahogarse en remolinos científicos, ni en corrientes metafísicas. La vida sería en tal caso un proyecto de la VIDA misma, consecuencia de un EFECTO que se une a sí mismo, mediante un deseo de amor infinito, para engendrar lo que vendrá a ser su propia imagen y semejanza, sea, la vida especializada y consciente de su propia génesis. La vida sería pues un principio tan complejo en su programación como simple en su concepción.

(Continuará)

GERMAN CERVAL IBAÑEZ

Cuando un periódico se cierra

(A D. Antonio Prieto, redactor-jefe de «El Defensor de Granada»)

La puesta de sol se desvanece, y tiene todo el edén de la poesía...

Un periódico hoy se cierra; se diluye en mi vivo lirismo deshilando el sol que ha muerto, hilando la luna todo el corazón de mi recuerdo...

Mi corazón siempre escribiendo, como el despertar del viento en mi ventana, te hará eterno, inacabado, cuando se sabe adonde vamos y porque morimos:
¡Aún no sabemos conjugar el verbo leer!
¡Aún no jugamos a leer!
¡Aún no...!

VICTOR CORCOBA HERRERO

Lejana cita

¡Qué no llega esa noche! ¡Que no llega esa noche de ensueño que persigo!
Pasa el tiempo, la vida se sucede, y no se apaga el ansia en que la vivo.

¿Tendré que renunciar a mi querella?
¿mis sueños postergar en el olvido?
La noche clara y el jardín soñado, más lejos cada vez... ¡Es mi destino!

¡Adios, fuente sonora, cristalina!
¡Adios, vergel en flor, blando retiro!
Soñé toda una vida con vosotros, y a la cita final no habéis venido.

Mas espero el milagro todavía, y, replegado en mi silencio íntimo, paladeo en soledad mis ansiedades...
¿Qué hacer, si no, si al cabo soy el mismo?

ANTONIO GIMENO

Ida y vuelta

Al amanecer
aquel ya tan lejano
día de septiembre,
acariciaba mucho
un anciano a su boricua;
por eso, aunque flaca y vieja
no parecía importarla
subir la pendiente cuesta;

ni al anciano, con
una feliz sonrisa
en su rostro, respondiendo
a las preguntas
de su nietecillo
subido en ella.
Iban a la Romería
del Santísimo

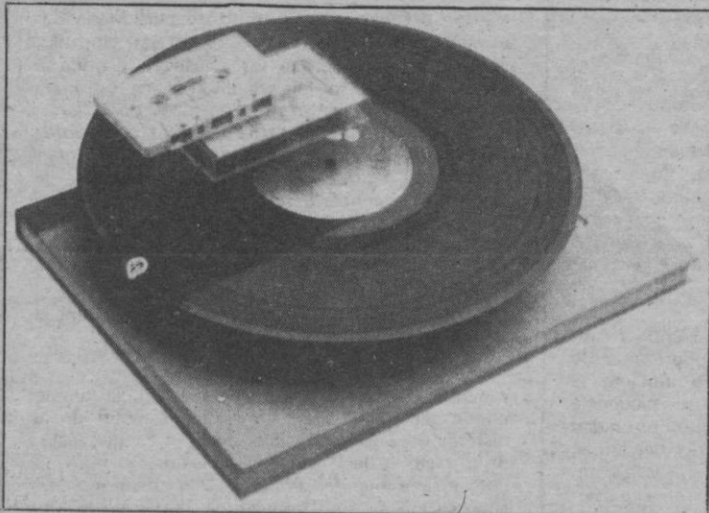
Cristo del Caloco,
a darle gracias
y pedirle, como
sabemos hacerlo
los cristianos
al empezar y terminar
la vida.

PEDRO PALOMERO ELVIRA

MUSICAL

¿ES CULTURA EL DISCO?

Divagaciones (o no) sobre los problemas económicos de la industria discográfica



¿Es cultura el disco?

Quizás aquí, según la respuesta, puedo colocar punto y final a este artículo.

Si no lo es, poca broma, que hay mucha gente que piensa lo contrario. Porque ¿a quién corresponde el libramiento oficial del pedigrée del cinilo? Hoy en día —por lo menos tanto como ayer— cualquier zote con sillón administrativo se cree con dere-

cho para opinar sobre lo humano y lo divino sin más credenciales que un carnet de partido o una vieja camisa escondida en lo más profundo del ropero, a la espera del susodicho carnet.

Desde el disco de piedra hasta la llamada cultura underground o la civilización del rock —vaya usted a saber si dura o blanda— el concepto de cultura musical siempre ha sido un término semántico al uso. Pero pocos se atreven con él a fondo.

Todo el mundo siente un amor profundo, primario, inmutable —y a veces oculto— por la música. Pero no hay nadie —me consta— que lo sienta tan intensamente, por sus vinculaciones obvias, como la propia industria musical —por lo que le va—, y la propia Administración —por lo que le viene.

A unos les va la subsistencia empresarial —legítima reivindicación, por supuesto—. A los otros les llega el veintitrés por ciento de lo que se paga en las cajas de las tiendas de discos (el veinte por ciento es impuesto de lujo, el resto ITE).

Y si esta situación no la soluciona el IVA, la música en conserva seguirá siendo cultura para unos y artículo suntuario para otros.

Y a todo esto la pregunta persiste: ¿Es o no es cultura la cosa del disco?

Evidentemente, quien compra una partitura de Mozart no paga —todavía— impuestos de lujo. Pero si la quiere oír, eso no es cultura. Y paga.

La nueva pregunta surge inmediatamente: ¿Es que la Administración considera que la partitura sí es un elemento cultural? ¿O acaso lo que sucede es que ha olvidado gravar las semifusas como si fueran un yate?

Seamos serios. Aquí ni unos ni otros tienen la razón absoluta y esto no es más que una verdad a medias.

Parece lógico pensar que el concepto cultural que se debe aplicar a la música regional, folklórica, a los clásicos, o a la gente del jazz, no es el mismo con el que se debe medir a Nina Hagen o a Siniestro Total.

No es lo mismo un disco de enseñanza de idiomas, por decir algo, que oír a Julio Iglesias. No me parece justo que el abuelo Pitufu pague impuesto de lujo, o mejor dicho, que lo pague y para que mis hijos lo rayen en dos días.

Y tampoco me parece un lujo querer oír a Wagner o a la Sinfonía de Londres.

En todo caso será un goce personal e intransferible del propio individuo.

Una satisfacción espiritual y lúdica también, si se quiere.

Algo más lujoso e intrascendente ya me parece a mí, oír a Michael Jackson. Aún así me sigue produciendo un cierto goce personal. Y ello, aunque no sea intrínsecamente en sí mismo un hecho cultural, tiene unas connotaciones bien ciertas que no se pueden olvidar. En cualquier caso me niego a reconocerlo como agricultura. Y mucho menos lo considero un lujo.

Pero llegados a este punto, ¿conoce alguien a algún Boyer que se avenga a razones éticas y culturales para desgravar? Yo no.

JAUME CASTELL I CASANOVES

Fred Astaire, un «chaval» de 84 años

Fred Astaire sigue hecho un chaval. Tiene 84 años y se molesta mucho cuando alguien le recuerda que ya no es un jovencito. El, a pesar de todo, sabe sus limitaciones y hace tiempo que dejó de bailar. Los agoreros dijeron que cuando se casó en segundas nupcias con Robyn, 40 años menos que él, que la relación iba a ser un fracaso. La familia de Fred no quiso asistir a la boda. La unión sigue funcionando y el legendario y gran bailarín dice que sigue vivo gracias a su esposa. La receta del famoso octogenario es simple: «No pienso nunca en mi edad ni miro los viejos álbumes de fotos... sólo me miro al espejo para afeitarme».

Amaya (ex-Mocedades), en solitario

Amaya volverá a la canción en solitario dentro de unos meses. La ex-miembro de Mocedades explica los motivos de su retirada temporal: «Estaba muy cansada y me he dado cuenta de que la vida es preciosa y es necesario vivirla con calma». Su antiguo grupo no desaparece y está ahora en el empeño de encontrar una voz que pueda sustituir a la de Amaya, labor que no va a ser nada fácil ya que inevitablemente dará lugar a la comparación. Amaya no tiene clara la fecha de su debut en solitario y dice que sus canciones tendrán un estilo distinto, que quiere renovarse...

Discos en el mercado

«A PAGAN PLACE»
The Waterboys



Otra banda, en este caso británica, que basa todo el posible éxito en la personalidad de su líder (Mike Scott). Cantante e instrumentista de amplios recursos, pone a nuestro alcance una producción de agradable acústica, con un subrayado folklórico que continúa la línea ya conocida y que tantas expectativas ha levantado.

«CODONA 3»
Collin Walcott, Don Cherry y Nava Vasconcelos



Excelente esta producción, de las que merece la pena conservar en el archivo y extraerlas de vez en cuando para una nueva «gozada», como dirían algunos.

La fórmula de mezclar estilos —un predominio del jazz y folklórico— ha dado como resultado un conjunto de sonoridades que llegan directamente a la sensibilidad del que escucha; el ritmo, en ocasiones, es un poco fuerte, pero no desentona en absoluto de la generalidad de la obra.

«MAS ROMANTICO QUE NUNCA»

Nelson Ned



Suponemos que leído el título no hará falta comentar demasiado el contenido de la carpeta. Nelson se ha puesto, efectiva-

mente, más romántico que nunca, y ahora llega a España esta producción avalada por el disco de oro que le fue concedido en Méjico: 50.000 copias vendidas dicen bien de la mucha gente que no quiere complicarse la vida y en vez de nuevas fórmulas musicales busca lo dulzón. Respetamos los gustos.

«GIVE MY REGARDS TO BROAD STREET»

Paul McCartney



La banda sonora de la película en que se inspira continúa siendo un filón de oro para lanzar grabaciones. Se está aprovechando bien la figura de quien firma la música, y si a eso unimos que uno de los temas «re-memorados» ahora es nada menos que «Yesterday», la acogida favorable por parte del público está asegurada; así lo vienen demostrando las ventas, según los resúmenes que nos envían.

«LAP OF LUXURY»

Jethro Tull



Es una pena, pero los amantes de la música de Jethro no van a encontrar aquí grandes novedades, pues las composiciones rozan el tópico. Es muy difícil, ya lo sabemos, acertar con cada composición, pero las figuras (como en este caso) podrían cuidar un poco más lo que hacen. La decepción, una y otra vez, llevan al público a desentenderse de lo que se les ofrece en el mercado como novedad, y que no lo es.

Coordina:

A. S.

Luis Aguilé vuelve de las Américas

Luis Aguilé vuelve a trabajar en España después de haber pasado tres años en las Américas. Y regresa con nueva imagen sonora: «No puedo ser el cantante de mis comienzos, he dicho adiós a mi antiguo repertorio, ahora hago temas más románticos», declara nada más llegar. Luis, además, trae aires de literato: en 1981 publicó «El día que los perros hablaron» y ahora se dispone a sacar otro. «No le he puesto aún título pero ya está casi terminado, y versa sobre los problemas de la droga en la juventud que he tenido oportunidad de conocer en Norteamérica». Volviendo a su nuevo estilo musical, él lo define como «romántico y sentimental, sin excesos». Ya están advertidos... Luego no digan...

ARTE Y LETRAS

Los inventarios en España

Sin restar importancia a los trabajos que han realizado diversos organismos públicos, instituciones y especialistas, con objeto de conocer, informar y ayudar a la conservación de nuestro patrimonio histórico-artístico, el Organismo que hasta el momento tiene encomendada la función de realizar con carácter sistemático y general para todo el país el Inventario del Patrimonio Histórico-Artístico del mismo, la coordinación de la información que estos aportan y el suministro de la misma a las diferentes administraciones del Estado y a los particulares que la demanda, es la Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Cultura. Aunque los estudios sobre aspectos parciales (por el objetivo que se pretende obtener, por su limitación geográfica, temática, etc.) son un importante complemento en la realización del inventario del Patrimonio Histórico-Artístico y Cultural, también es necesario que la investigación y el estudio de los bienes muebles e inmuebles que integran el Patrimonio Cultural de un país sean realizados con criterios y medios homogéneos. A esta unidad de criterios y aglutinamiento de esfuerzos parecen encaminarse las funciones encomendadas a la Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas.

La Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas realiza los inventarios siguientes.

1. El denominado «Histórico-Artístico» o del «Tesoro Artístico Español», realizado por la Subdirección General del Patrimonio Artístico, en el que recoge el patrimonio inmobiliario con su contenido mueble de carácter histórico-artístico.

2. El denominado «Inventario Arquitectónico», realizado también por la Subdirección General de Protección del Patrimonio, en el que se recoge el patrimonio inmobiliario de valor histórico-artístico.

3. El «Inventario Arqueológico», realizado por la Subdirección General de Arqueología, en el que se recoge la infor-

mación sobre los yacimientos excavados.

4. El Censo de los Archivos Españoles, realizado por la Subdirección General de Archivos.

5. El «Inventario de Museos», realizado por la Subdirección de Museos.

6. El Censo de Bibliotecas.

Otros organismos e instituciones que han realizado estudios de catalogación o inventarización son principalmente:

En la Administración Central.

★ El MOPU, con objeto de llevar a cabo las funciones que le

encomienda la Ley del Régimen del Suelo y Ordenación Urbana en cuanto a la protección del Patrimonio Histórico-Artístico y de las bellezas naturales, aunque no incluye el patrimonio mobiliario de carácter histórico-artístico.

★ El Ministerio de Agricultura que, a través de ICONA, realiza el Catálogo de Espacios Naturales Protegidos que le fue encomendado por la Ley de 2 mayo de 1975.

★ El Ministerio de Hacienda que, a través de la Dirección General del Patrimonio del Estado, tiene encomendado el Inventario de los bienes de propiedad estatal.

★ La Secretaría de Estado de Turismo, con objeto de redactar guías y folletos informativos.

— En la Administración Local, tanto las autonomías y diputaciones como los ayuntamientos, han realizado catálogos o inventarios de su ámbito geográfico. Los resultados conseguidos hasta el momento son muy diversos ya que algunas diputaciones poseen magníficos inventarios y en otras los trabajos están muy atrasados. Lo mismo ocurre con los planes de ordenación que han de organizar los ayuntamientos.

— Existen también inventarios sobre sus propiedades realizados por organismos como el Patrimonio Nacional - Real Casa o por la Iglesia católica sobre su patrimonio mobiliario, inmobiliario, bibliográfico y archivístico.

— Organismos de carácter institucional, como los Colegios Profesionales de Arquitectos o los de Doctores y Licenciados, Departamento de Arte de las Universidades, que fomentan la investigación de bienes artísticos, y fundaciones que subvencionan estudios sobre el Patrimonio, han realizado importantes aportaciones al conocimiento del Patrimonio Histórico-Artístico.

(Fuente: «Los inventarios del Patrimonio Histórico-Artístico Español», por Araceli Pereda Alonso. Rev. Análisis e I.C. Ministerio de Cultura. 1981).

RETRATOS LITERARIOS



MARGUERITE YOURCENAR nació en Bruselas en 1903, de padre francés y madre belga. Tuvo una educación de contenido humanista y aprendió perfectamente latín y griego, pasó su juventud en viajes constantes hasta que en 1942 se estableció en la isla de Mounts Deserts, en la Costa Este de los Estados Unidos, donde continúa residiendo. Ha recibido el premio Fémmina por su novela «Opus Nigrum». Desde 1980 es la primera mujer que forma parte de la Academia Francesa. Tiene en sus obras una constante preocupación por los problemas humanos, así como un gran sentido de la historia, a lo que hay que agregar la densidad de su pensamiento. Entre sus obras, además de la citada, figura la trilogía «El laberinto del mundo», «Fuegos», «Cuentos orientales» y «Como el agua que fluye».

ESCAPARATE

«UN HOMBRE ATORMENTADO»

Un gran palmarés el del joven autor de esta novela, el londinense Graham Swift (1949), que tiene numerosos relatos cortos y tres novelas, dos de ellas —ésta una— galardonadas con importantes premios. En la presente, Swift juega con un tema familiar, que describe con gran sencillez, en el que está presente y aviva la trama, intrigante, la relación entre un padre y un hijo, siendo este último el que relata la historia en primera persona. La traducción es de Ricard Giral i Gorina. (Edita Planeta. Col. Fábula).

CIENCIA FACIL

Una colección muy instructiva, muy útil, que lo mismo vale para el estudiante que para el adulto que tiene necesidad urgente de hacer una consulta sobre los temas que se incluyen o sencillamente porque desea «refrescar sus conocimientos». Seis fascículos lleva incluidos editorial Sena en esta colección. Se basan fundamentalmente en dibujos a todo color, con muy concretas explicaciones, y cada fascículo lleva cuatro láminas recortables y montables. Los seis primeros títulos, debidos a Jesús Herrero Pampliega, son: «INSECTOS Y ARTROPODOS», «ANIMALES INVERTEBRADOS», «ANIMALES VERTEBRADOS», «EL CUERPO HUMANO», «LOS VEGETALES» y «LA TIERRA». Cada fascículo lleva también un amplio índice para facilitar las consultas.

Del mismo autor y con idénticas características, incluso con láminas recortables, Ediciones Deana, utilizando idéntico título para la colección, tiene también fascículos sobre temas similares; el ahora recibido se titula «EL SEXO».

«EL HERMANO BASTARDO DE DIOS»

Una novela del humorista José Luis Coll en la que, mediante capítulos muy cortos, cuenta sus recuerdos infantiles de la guerra civil y de la postguerra. Temas de indudable hondura humana, tratados y expuestos con gracejo, con sencillez, aligerando a veces el peso de un dato cruento con matices de humor que le suavizan. El libro se lee de un tirón. Lleva un prólogo de Torrente Ballester. (Edita Planeta. Col. Fábula).

«LA ISLA DE CEMENTO»

Una novela sobre el hombre de hoy y su lucha contra lo moderno y los elementos que tratan de aprisionar la vida humana. J.G. Ballard (Shangai, 1930), experto narrador, con varios títulos en su haber, domina el arte de conseguir el clima que pretende. El libro está traducido por Manuel Figueroa. (Edita Minotauro).

«LA VIDA EN EL SUELO»

Un interesante contenido el de esta publicación, dado que el suelo y la vida que hay en él, suelen pasarnos desapercibidos. Francisco Rueda como dibujante, coautor del texto junto con Jorge M. Lobo, exponen las características del suelo, su fauna y su flora, todo ello en texto rotulado por J. R. Ballesteros (Publica Penthalón).

«¿QUIEN ROMPIO LAS REJAS DE MONTE LUPO?»

El historiador italiano Carlo María Cipolla (1922) escribe un episodio ubicado en la localidad toscana de Monte Lupo allá en el siglo XVII. El enfrentamiento se produce entre la Iglesia y las autoridades por causa de la presencia de la peste. El autor echa mano de documentos para fundamentar su historia. Traduce Francisco Martín (Edita Muchnik).

«HISTORIA DE LA LITERATURA ESPAÑOLA»

Un tomo de 500 páginas que es el último de esta colección, renovada, que consta de un total de siete libros. Este, de Santos Sanz Villanueva, abarca la literatura española actual, es decir, a partir de 1936 y prácticamente hasta finales del pasado año 1983. El autor ha dividido los capítulos para concretar una forma literaria en cada uno de ellos, por los que les dedica a la novela en sus distintas etapas y tendencias, a la poesía y al teatro. Libro de consulta y también de lectura para el aficionado a la literatura, que podrá tener un panorama muy completo de obras, autores y estilos referidos a los últimos cincuenta años. El texto posee un acusado sentido crítico en sus comentarios (Publica Ariel. Col. Letras e Ideas).

«EL INGENIO. CANDIDO»

El terrible Voltaire (París, 1694-1778), filósofo, escritor agresivo y crudo, arremete en sus obras muy especialmente contra la sociedad del siglo XVIII, y buen ejemplo tenemos en los dos títulos que se incluyen en este libro. En «El ingenuo», su ataque feroz se dirige a los jesuitas y en «Cándido» sus ideas filosóficas se constituyen también en una censura a las instituciones ideológicas de su época. La traducción es de Mauro Armijo, autor también del prólogo (Publica Espasa-Calpe. Col. Austral).

P. M. C.

GALERIA DE ARTE



«Iglesia de Graupen en Bohemia», un cuadro muy representativo del pintor alemán Ludwig Richter (1803-1884). Fue destacado pintor, litógrafo, dibujante e ilustrador, poseedor de un espíritu romántico que se dejó traslucir en sus obras.

MOTOR

Opel Kadett,
coche internacional
del año

Desde 1963, en que vienen concediéndose anualmente los premios de Coche Internacional del Año por cincuenta y un especialistas de toda Europa, General Motors no había conseguido nunca el galardón que distingue y sobre todo el galardón que incentiva los mercados. Ahora, a la vigesimosegunda ocasión, ha salido premiado un Opel, el Kadett, presentado con tiempo suficiente para ser juzgado por todos los jurados. Y lo ha hecho por mayoría aplastante.

Concretamente, el pequeño coche alemán ha obtenido 326 puntos, seguido de Renault-25, con 267 puntos, después, Lancia Thema, con 191 puntos, Honda Civic, con 178, el español Seat Ibiza, con 172, y detrás, hasta un total de 13, de los que 7 son coches japoneses.

En busca de un nuevo éxito

Pegaso, en el Rallye París/Dakar



Los organizadores, participantes y público seguidor del último Rallye París/Dakar, quedaron sorprendidos cuando un Pegaso todo-terreno, de estricta serie, fabricado en España, con apenas 170 CV de potencia, se situaba en las primeras posiciones de la competición. Frente a los colosos de cerca de 500 CV que desarrollaban largas velocidades, el Pegaso 3046 oponía

una constante resistencia y una eficaz maniobrabilidad en los terrenos más difíciles del recorrido.

Sólo 12 de los 38 camiones que partieron de París para esta durísima prueba llegaron a la meta en Dakar. Este camión Pegaso ocupaba la octava posición. Por marcas, la cuarta clasificada fue Pegaso.

Reajustes de precios de los
automóviles y motocicletas
BMW

Recientemente, BMW Ibérica, de común acuerdo con su fábrica BMW AG en Alemania, ha decidido reajustar los precios de sus automóviles y motocicletas en España, con vistas a la pronta comercialización de sus modelos del año 1985.

Se pone de manifiesto que en la mayor parte de los casos, no se trata de aumentos lineales de precios, sino de reajustes. Es decir, por ejemplo, los nuevos precios de la Serie 5 se aplican a los modelos 85. Los precios de las Series 6 y 7 incluyen de serie la opción ABS. No se han mo-

dificado los precios de los vehículos con placa turística y diplomática. No se han modificado tampoco los precios de las opciones. Mantiene sus precios, el 316 (hasta 31 de diciembre) y el 318i. La versión automática de estos modelos de la Serie 3 (4 cilindros), equipa la caja de 4 velocidades.

Por lo que se refiere a las motocicletas, se da un caso similar; sólo han sufrido incrementos de precios los modelos R 45, R 65, R 80 G/S y la Serie K, el resto de los modelos mantiene su precio invariable.

Siguen luchando
los fabricantes por aumentar
las ventas

Continúa la agresividad comercial de los fabricantes de vehículos de turismo para aumentar las ventas antes de que finalice el año. El canto de las excelencias de los distintos modelos, así como las ventajas para comprar ahora, formas de descuentos o facilidades más o menos importantes están a la orden del día. Las ventas no están a la altura que se esperaba y los anuncios de subidas de precios, por vía directa o indirecta, por fiscalidad o por elevación de los precios de los carburantes ha ocasionado un frenazo importante en las previsiones de los fabricantes. Ni con mucho se llega a las cifras que se esperaban, a pesar de las campañas de publicidad, que se han reforzado, y de las auténticas necesidades que los usuarios tienen de vehículos nuevos, ya sea para incorporarse a los motorizados, ya sea para renovar su automóvil que lleva utilizando desde hace algunos años y siempre es conveniente renovar el parque...

LOS NUEVOS POLO - 85
FABRICADOS POR SEAT

La nueva gama Polo '85, que lanza Seat para el año 1985, introduce interesantes desarrollos técnicos y de equipamiento sobre los modelos de la primera serie fabricada por Seat en Pamplona y amplía la oferta de esta gama con las nuevas versiones Oxford.

Este desarrollo del producto se centra a la vez en aspectos técnicos y en una notable elevación del confort y de la funcionalidad que revalorizan, sin duda, la imagen de estos vehículos compactos y versátiles.

Siguiendo fiel a la filosofía dinámica de Volkswagen, la gama Polo '85 consigue optimizar unos modelos que se caracterizan por su habitabilidad, economía y prestaciones, pero sin renunciar al placer de una conducción atractiva y personalizada.

Especialmente los nuevos Polo Oxford sobresalen por el conjunto de significativas mejoras, que, captadas globalmente, reflejan una imagen renovada de este simpático coche. Con este objetivo se ha cuidado su singularidad, tanto en la identificación externa como en su equipamiento y acabado interior.

Así, las versiones Oxford 40 y Oxford 55 CL van dotadas de un spoiler en el portón trasero, con reloj y cuenta-kilómetros parcial, además de una tapicería diseñada especialmente para esta serie. La gama de colores seleccionados para los Oxford resulta enriquecida, posibilitando una elección más amplia, según las preferencias de los usuarios.

Igualmente las nuevas versiones base del Volkswagen Polo han sido mejoradas, según sus respectivos acabados. Así, la categoría CL incluye revestimientos internos de puertas, consola central con salidas laterales de aire y volante de seguridad. Los asientos y respaldos posteriores van partidos, posibilitando parcialmente su abatimiento.

En cuanto a desarrollos mecánicos, la gama 85 del Volkswagen Polo introduce un nuevo sistema de expulsión de gases, denominado «Stein wolle», que aumenta extraordinariamente la vida del escape y evita problemas de funcionamiento. Un nuevo depósito de carburante ha sido instalado en esta nueva gama, con una capacidad de 42 litros, que prolonga sensiblemente su autonomía. Por otra parte, la suspensión delantera ha sido perfeccionada técnicamente, incrementando el confort y su seguridad de cruce.

La nueva gama Volkswagen

Polo '85 que acaba de lanzarse al mercado nacional, incluye dos motorizaciones alternativas de 1.043 y 1.272 c.c. Sus potencias respectivas alcanzan los 29 KW (40 CV) en el Volkswagen Polo 40 C y los 40 KW (55 CV) en la versión Volkswagen Polo 55 CL. Las series especiales que corresponden al Polo Oxford montan también los mismos motores de 40 CV y 55 CV, según se trate del nivel Polo Oxford 55 CL.

Fundamentalmente estos motores experimentados y desarrollados por Volkswagen son los mismos que la firma alemana utiliza en las versiones básicas de gasolina del «Golf». Universalmente reconocido, sus prestaciones son las características de un propulsor moderno, compacto de diseño y muy ligero.

Noticias
de Citroën

— Citroën Hispania anuncia una reducción en los tiempos de facturación de sus vehículos entre un 29% y un 7%, según los modelos y el tipo de operación.

Esta reducción ha sido posible gracias a las mejoras técnicas en los motores, a la evolución en la calidad de los aceites y, sobre todo, a la existencia de unos dispositivos de alerta para el cliente.

— El éxito del Citroën BX Diesel se ha confirmado a lo largo de los 10 primeros meses de 1984, habiéndose matriculado, en España, un total de 8.405 unidades, lo que representa más de un 50% de las ventas de la gama BX. El total del segmento diesel en los 10 primeros meses, en el mercado español, asciende a 105.467 unidades, lo que significa un 24,83% del mercado de turismos.

La participación de Citroën en el segmento diesel es de un 12%.

En Francia, el BX Diesel es el vehículo diesel con mayor número de matriculaciones, representando cerca del 16% del mercado diesel francés.

— El pasado mes de octubre se fabricó en la factoría Citroën de Trémery (Francia) el motor número 1.000.000. se trata de un motor de gasolina XU, 1.905 centímetros cúbicos (105 CV a 5.600 rpm.) que será montado sobre el nuevo modelo BX 19 GT. La cadencia diaria actual de la factoría de Trémery, que cuenta con unos medios de producción muy automatizados, es de 2.350 motores.

COORDINA:
AURELIO MARTIN

LOS TOROS

1975 será el año de Rodolfo Arranz

Posible reaparición de «Riverita» apoderado por Martín Berrocal



Este chaval de veinte años de edad, natural de Valladolid, pero oriundo de Cabezuela, de donde son sus familiares de primer orden, quiere ser torero importante desde los quince años, y al parecer lo va a conseguir por fin la próxima temporada. Existen varias razones para suponer tal vaticinio. Los pasados días 24 y 25, fue invitado a un tentadero en la finca «El Taraje», propiedad de José Luis Martín Berrocal, invitación hecha por el excelente aficionado y apoderado taurino, lo fue al menos durante dos años y de un torero importante: Julio Robles, Alfonso García Patiño. En esta fiesta taurina, donde durante las dos jornadas se tentaron veinte eralas, montada para celebrar el cumpleaños del titular de la ganadería, el polifacético José Luis Martín Berrocal, estuvieron presentes los matadores de toros José Rivera «Riverita», hermano del malogrado «Paquirri», «Manili» y el novillero Rodolfo Arranz. Acompañó al joven valor vallisoletano, José Gómez «El Segoviano», a quien tira tanto el gusanillo de la afición, que no repara en volcarse con quien apunta posibilidades, sobre todo su se trata de toreros

de la tierra o vinculados a la misma.

El tema principal del tentadero era el poder observar a «Riverita» ante la cara de un toro, después de tantos años retirado y con visos de una posible reaparición. Los hechos demostraron que «Riverita» mantiene las constantes de su exquisito arte, y que el valor se le supone incrementado tras el trágico suceso de Pozoblanco, donde su hermano menor perdió la vida. Y precisamente en Pozoblanco, si las gestiones fructifican, será donde reaparezca «Riverita» vestido de luces. Sería el mes de marzo y con idéntico cartel, es decir, toros de Sayalero y Bandrés para José Rivera «Riverita», José Cubero «Yiyo» y Vicente Ruiz «El Soro». Una reaparición sonada, histórica, y, por supuesto un entrañable homenaje póstumo a «Paquirri».

En este tema, está, naturalmente inmerso, el inclito Martín Berrocal. El inquieto, el inconforme inquilino de la popularidad. Para José Martín Berrocal, por cuyas venas corre la más genuina sangre segoviana, no vale una situación estática. El es hombre de inquietudes, de ner-

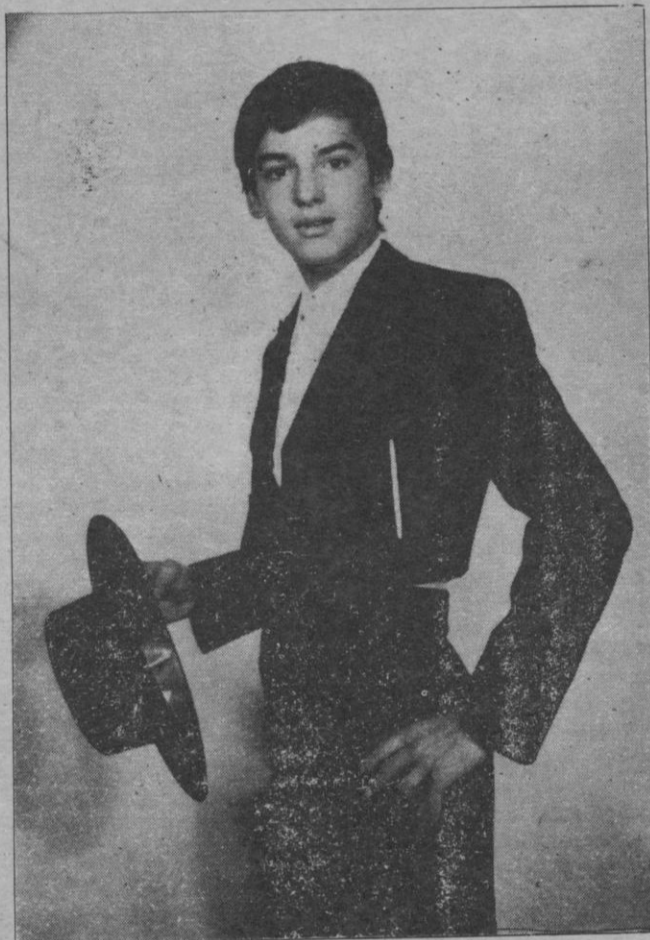
vio y de aventuras, cuanto más insólitas y difíciles mejor. Por eso se le ha ocurrido la idea —excelente idea— de intentar hacer volver a la actividad taurina a un torero que fue figura, que se eclipsó incomprensiblemente, y que ahora, podría resurgir como el ave fénix de sus propias cenizas. Sería emotivo y hasta grandioso que así sucediera, y desde luego importante para la Fiesta en estos momentos.

Podría ser una exclusiva o un simple apoderamiento, pero de cualquier manera, el hecho revestirá una importancia trascendental. Y acaso y en vista de las buenas maneras y posibilidades que apunta el joven Rodolfo Arranz, el propio Martín Berrocal, un tanto solapadamente, junto a García Patiño y «El Segoviano», gestionen a

partir de este momento la carrera artística y profesional del valor en ciernes.

«Riverita» si reanuda su actividad como matador de toros, tras el inicio de Pozoblanco, se presentaría nuevamente ante la afición sevillana, en corrida de toros como único espada, en otro gesto de torero grande e importante, para dejar impronto e in situ, una página en la historia de la tauromaquia. Después vendrían numerosas corridas, hasta completar un ciclo de enorme interés e indudable calidad. Luego el tiempo ya marcaría la línea de su futuro. Antes de todo esto, «Riverita» se tendrá que enfrentar a cuatro o cinco toros a puerta cerrada, con el fin de probarse y pasar la prueba de fuego, necesaria para enfundarse el traje de torear.

MIGUEL MARTINEZ, «EL PLANTAO DEL AZOGUEJO»



Fue en 1967, cuando un torerillo salmantino, recién cumplidos los dieciocho años de edad, se plantó en pleno Azoguejo demandando una oportunidad para torear en la plaza de toros de Segovia. En la faceta taurina no tuvo suerte; posteriormente si la tuvo y por partida doble. En la ciudad que preside el acueducto romano, sito en el lugar donde él hizo la popular plantada, encontró el amor y un trabajo fijo desde hace diez años. Hoy, Miguel Martínez es feliz junto a su esposa y una prole de chiquillos sanos y guapos, aunque ahora aquellos tiempos en que quiso hacerse torero, recorriendo campos y tentaderos en busca de la oportunidad de su vida. Y lo que son las cosas; ahora se ha hecho subalterno para ponerse a las órdenes del rejoneador segoviano Aquilino Pascual, hijo del empresario de Industrias Aquilino donde presta sus servicios.

Miguel Martínez «El Chico del Mercado» como le bautizó un crítico taurino salmantino, porque Miguelito trabajaba en un mercado de la ciudad del Tormes, nació en 1949, y pron-

to, a los doce años de edad, se largó de casa en busca de aventura incierta y tremenda de las tientas y las capeas. La primera vez que toreó de manera seria y vestido de luces, fue en Zamora en 1965. Después vendrían sinsabores, desilusiones, pero esperanzas y constante lucha por abrirse camino. Becerradas y algunas veces de sobresaliente en festejos menores. Llegó a Segovia como podía haber aparecido en Algeciras. Pidió una oportunidad, plantándose en el lugar más céntrico de la ciudad, en pleno Azoguejo. La pluma ágil e inspirada de Fernando Pacheco, le bautizó con el sobrenombre de «El plantao del Azoguejo». Dormía en una vivienda abandonada de la Dehesa, y algunas veces, el buen corazón de Mariano Molinga, el panadero, le acogía en su tahona para que pernoctara al abrigo de un fuego hogareño. Se fue de Segovia sin la oportunidad pedida. Trabajó de albañil, luego de frutero y en 1974 volvió a nuestra ciudad, donde encontró un trabajo estable y el amor de una chica que con los años se convirtió en su mujer y madre de sus hijos. Ahora quiere volver a los ruedos vestido de plata. Que tenga mayor suerte que la que le cupo en sus años de maletilla.

ESCRIBE: PABLO PASTOR

Columna crítica

Podría resultar interesante para el aficionado, el ofrecer un resumen estadístico de las actuaciones que han cumplido nuestros toreros en la pasada temporada de 1984, pero considero que hay que sustraerse a esta tentación y dejar el tema para 1985, cuando todos ellos estén más cuajados, más definidos y mayor índice valorativo.

Pero lo que si podemos matizar, es cómo en líneas generales ha resultado la finiquitada temporada taurina del 84 para nuestro particular elenco. La desgracia estuvo al lado de Pedro Luis Llorente, con lesión importante que le impidió torear a partir del percance sufrido. Una temporada rota y casi en blanco, cuando estaba lanzado, empujando fuerte y actuando junto a destacadas figuras del toreo a caballo. César de la Fuente, también se fracturó una pierna, pero afortunadamente la lesión no tuvo las complicaciones que en su compañero Pedro Luis. Cumplió una excelente temporada, con señalados éxitos, refrendados con un trabajo complementario en el mundo del cine. Aquilino Pascual, más cuajado, mucho más centrado a medida que avanzó la temporada. Falló más de la cuenta con el estoque de matar, y ello le hizo perder algún galardón que bien tenía logrado antes de la suerte suprema. Se fue enmendando, hasta refrendar su calidad indiscutida. Aquilino debe estar en 1985 con los grandes del rejoneo.

Gregorio Muñoz «El Rubio», a su manera, con sus buenas maneras, toreó cuando las circunstancias y el dinero lo aconsejaban. Que me perdone, pero creo que la personalidad de «El Rubio» es diferente a la de cualquier otro y hay que aceptarlo así. Tenía que ser mucho más de lo que es, pero si no quiere, él sabrá sus razones. Y Pabillo Marazuela, torea poco porque no puede torear más, con su enorme bagaje de calidad, ilusión y posibilidades. Dice que tiene un par de caballos propios, escasos para andar por esas plazas de Dios. Va de prestado y eso no es bueno para una carrera tan árdua y escabrosa como la de rejoneador.

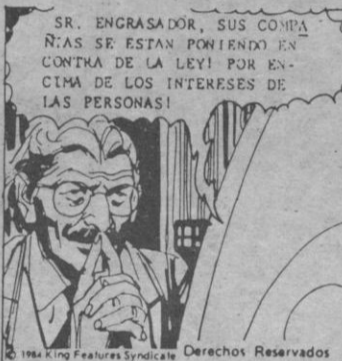


Para Pablo con mi cariño de muchos años
Cheto 82

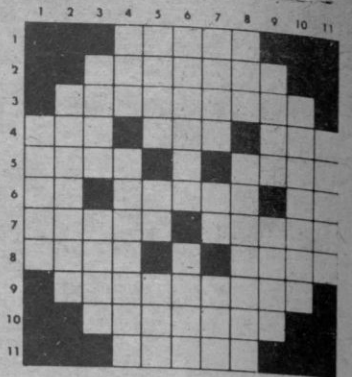
Me he resistido hasta este momento, en publicar un apunte taurino que me dedicó mi gran amigo Ramón Sánchez Aguilar en 1982, a vuela pluma y en un santiamén, durante un almuerzo en el que participamos algunos taurinos, entre ellos el matador de toros Juan Antonio Esplá, su apoderado Enrique Callejas, el padre de los Esplá, Paquito y un servidor. A los postres surgió el tema de los artistas taurinos en la faceta pictórica, y por ese motivo, mitad serio, mitad broma, Ramón trazó esas líneas que tuvo el detalle de dedicarme. Ramón Sánchez Aguilar, al que conozco y con quien me une una profunda amistad, es comentarista taurino de Radio Nacional de España desde hace veinticinco años, fecha de nuestro conocimiento.

ROLDÁN EL TEMERARIO

por Dan Barry



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1. Nombre de mujer. 2. Químico y bacteriólogo francés. 3. Seguidores de cierta secta protestante. 4. Entregar. Al revés, pronombre personal. Al revés, adjetivo posesivo (PI). 5. Repetición de un sonido reflejado por un cuerpo duro (PI). Dicese del pelo con canas. 6. Negación. Dotado de alas. Exclamación. 7. Vano, fútbol. Dicese del descendiente de Mohamed - ben - Abbad, que a la caída del Califato de Córdoba fundó un reino de taifas en Sevilla. 8. Viento. Ala de un ave despojada de plumas. 9. Figurado, unidles, amalgamables. 10. Baja el precio de una cosa. 11. Batracio que carece de cola.

VERTICALES. — 1. Municipio de Alicante. 2. Nombre con que se conoció también a Esparta. 3. Libre de mezcla. Instrumento para atacar o defenderse. 4. Al revés, semejante. Daba condiciones de salubridad. 5. Carta de la baraja (PI). Pronombre personal. Apócope de santo. 6. Municipio de Sevilla. Al revés, río de la URSS. 7. Verídico, auténtico. Entrega. Conceder. 8. Todavía. Metal de color blanco rojizo. 9. Cierta flor. Une dos o más metales fundiéndolos. 10. Concilio, reunión de obispos (PI). 11. Mueca o gesto.

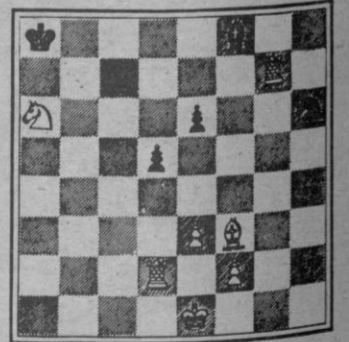
SOLUCION

HORIZONTALES. — 1. Laura. 2. Pasteur. 3. Lutranos. 4. Dar. sel. si M. 5. Ecos. Cano. 6. No. Alado. Oh. 7. Inane. Abadi. 8. Aire. Alón. 9. Amasalles. 10. Abarata. 11. Anuro.

VERTICALES. — 1. Dentia. 2. Lacontia. 3. Puro. Arma. 4. lat. Saneaba. 5. Ases. Le. San. 6. Utrera. lar U. 7. Real. Da. Dar. 8. Aun. Cobalto. 9. Rosa. Alea. 10. Sinosos. 11. Moh'n.

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS Por HARRY SMITH
Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. T x P. P x T
2. A x P mate

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Cuatro nuevos procesados por el incendio en la discoteca «Alcalá 20»

Madrid.—Guillermo Herranz Acero, miembro de la Junta Consultiva Inspector de Espectáculos, dependiente del Ministerio del Interior, Carlos Gigante Rodríguez, decorador, Juan Velasco Viejo, arquitecto, y Miguel Gabaldón Gómez, ingeniero técnico industrial, han sido encausados por el titular del Juzgado de Instrucción número 15 de Madrid, Jacobo López Barja de Quiroga, que tramita el sumario abierto por el incendio de la discoteca «Alcalá 20» —hecho ocurrido el 17 de diciembre de 1983, en el que murieron 82 personas.

Estas cuatro nuevas personas han sido procesadas como autoras de un delito de imprudencia temeraria con resultado de muerte y por tantos delitos de falsedad en documentos mercantiles como dictámenes emitieron sobre las condiciones de «Alcalá 20», ya que el juez ha estimado que «faltaron a la verdad» en todos ellos.

El juez ha fijado una fianza de 950 millones de pesetas para hacer frente a las responsabilidades civiles y decretado prisión para los cuatro encausados, de la que podrán librarse con una fianza de 100.000 pesetas. La fianza fue depositada ayer en todos los casos, excepto en el de Velasco. El Estado, al haber sido procesado un funcionario público, ha sido declarado responsable civil subsidiario.

«STRUCK HA MENTIDO», ASEGURA UN EXFUNCIONARIO ALEMÁN

Barcelona.—Nuevos testimonios ratifican que el diputado socialdemócrata alemán Peter Struck dijo que el SPD hizo llegar dinero de Flick a los socialistas españoles, según afirmaba ayer en «La Vanguardia» Valentin Popescu, corresponsal en Alemania.

Mathias Schmitz, exfuncionario municipal de Bonn y actualmente jubilado con residencia en Bad Neunahr, ha dicho que «yo le oí al señor Struck en Bad Neunahr exactamente lo mismo que pretende no haber dicho el 30 de octubre en Hannover: que el SPD hizo llegar dinero de Flick a los socialistas españoles. Yo se lo oí decir al señor Struck el pasado 15 de marzo de este año en el hotel Astoria de Bad Neunahr; y si hace falta, estoy dispuesto a jurarlo».

Valentin Popescu señala que «la mayor hazaña del señor Struck (a menos que me vuelva a desmentir) en su carrera política ha sido hasta ahora llegar a portavoz del Partido Socialdemócrata en la comisión parlamentaria que trata de sobornos, investigaciones y aclaraciones».

Un plaguicida pudo ser el causante del «síndrome tóxico»

Según dos estudios realizados independientemente

Valencia.—El «Nemacur», un plaguicida fabricado en Valencia por la multinacional alemana «Bayer», pudo ser el causante de la masiva intoxicación producida en España en el verano de 1981 conocida como «síndrome tóxico». A esta conclusión llegaron en Madrid y Sevilla dos equipos de investigadores que trabajaron en forma independiente, bajo la dirección de los doctores Antonio Muro y Luis Frontela Carreras, según publica esta semana la revista «Cambio 16».

El doctor Frontela aseguró que en centenares de experiencias de laboratorio descubrió que el «Nemacur», al ser ingerido por cobayas, reproduce la sintomatología de los afectados por el «síndrome tóxico». El doctor Muro afirma que los 352 muertos y los 24.000 enfermos del «síndrome» consumieron una partida de tomates tratada por el mismo producto químico de la «Bayer».

Las investigaciones realizadas por estos dos doctores ponen en tela de juicio las investigaciones oficiales que vinculan el envenenamiento con la ingestión de aceite de colza desnaturalizado con anilinas.

Congreso del PSOE

Casi dos tercios de los delegados ocupan cargos públicos

Madrid.—Casi dos tercios de los delegados del PSOE que asisten al XXX congreso del partido que hoy ha comenzado en Madrid —474 de los 769— ostentan cargos públicos en la Administración del Estado. La mayoría han accedido a estos puestos a través de las elecciones legislativas, autonómicas y municipales, y un reducido porcentaje lo han obtenido por designación directa, dice «Diario 16».

La edad media de los compro-

misarios socialistas es de treinta y siete años y las profesiones que más predominan son las de profesores y abogados. El nivel medio de estudios corresponde el medio y al superior y sólo una minoría son trabajadores no cualificados.

La comisión organizadora ha previsto la asistencia diaria de casi cuatro mil personas, de las cuales 2.400 son invitados nacionales y 280 internacionales. Trescientos periodistas se encargan de cubrir la información del congreso. Por parte del partido, 700 personas se encargarán de todos los servicios y de la infraestructura.

Intento de secuestro de un director bancario por tres «grapos»

Madrid.—Un comando de los GRAPO intentó secuestrar ayer por la mañana al director de una sucursal del Banco Hispano Americano, de Madrid, cuando éste se dirigía de su domicilio a su trabajo, según ha informado hoy la Jefatura Superior de Policía de Madrid.

Según las mismas fuentes policiales, los hechos ocurrieron cuando Juan Ruiz López, de 50 años de edad y director de la sucursal del Banco Hispano Americano situada en el número 10 de la calle Alberto Palacios, en Villaverde, salía de su casa, situada en la calle San Marcelo, sobre las ocho menos diez de la mañana.

La víctima, casado y con tres hijos, se encontraba a unos veinte metros de la puerta de acceso a la calle cuando fue abordado por dos individuos presumiblemente —según la Policía— miembros de los GRAPO, que intentaron retenerle amenazándole con dos armas cortas.

Juan Ruiz consiguió golpear a uno de ellos con el maletín que llevaba y salir corriendo en dirección al portal. Uno de los terroristas efectuó en ese momento tres disparos, uno de los cuales alcanzó al directivo entre el muslo y la cadera y el otro se fue a estrellar contra los cristales del portal.

Juan Ruiz consiguió llegar a su domicilio, donde contó a su esposa lo que había pasado y dio aviso a la Policía.—Efe.

SUCESOS

SEIS MUERTOS EN EL INCENDIO DE UNA CASA-CUEVA

Las Palmas de Gran Canaria.—Seis personas, cinco miembros de una misma familia, fallecieron esta madrugada al incendiarse la casa-cueva que habitaban en la zona de Vecindario, en el Sur de esta isla de Gran Canaria.

Los fallecidos son, según la Cruz Roja, María Calderín Medina, de 56 años de edad; María del Carmen Rodríguez Calderín, de 32; Susana Rodríguez Calderín, de 25; Juan Francisco Rodríguez Calderín, de 28; Juan Antonio Rodríguez Calderín, de 7, y Pedro Santana Soledad, de 38 años.

La casa-cueva está ubicada a dos kilómetros del llamado Cruce de Sardina y el incendio se inició por causas aún desconocidas, pasada la medianoche, según algunos testigos, en unas chabolas situadas junto al acceso a la misma.

Algunos vecinos señalan que María Calderín y Pedro Santana eran alcohólicos y que gran parte de los hijos de la primera, también fallecidos, sufrían diversos grados de retraso mental.

Posiblemente las víctimas no pudieron salvarse porque al iniciarse el fuego la cueva se llenó totalmente de humo lo que pudo impedir a los que la moraban que salieran a la calle, ya que los equipos de socorro que intervinieron tienen la impresión que todos murieron por asfixia.

Dos de los muertos, Pedro Santana y el niño de 7 años Juan Antonio Rodríguez Calderín fueron rescatados aún con vida pero fallecieron en el ambulatorio cercano de la Seguridad Social.—Efe

UN TRABAJADOR MUERTO POR UN DESPRENDIMIENTO EN UNA MINA

Ponferrada.—El minero José de Jesús Gomes, de nacionalidad portuguesa (Cabo Verde), resultó muerto a consecuencia del desprendimiento de un costero en el interior del grupo Carrasconte, perteneciente a la empresa Minero Siderúrgica de Ponferrada, situado en la localidad leonesa de Villaseca de Laciana.

El accidente tuvo lugar cuando José de Jesús Gomes, de 33 años, casado y padre de dos hijos, se encontraba picando un muro, en donde previsiblemente había su fisura, según fuentes de la empresa, que califican el suceso como «un caso de mala fortuna» y añaden que «no es frecuente un accidente de este tipo».

En lo que va de año 18 trabajadores han perdido la vida en accidentes ocurridos en la cuenca minera berciana.

ATRACADO Y APUÑALADO POR NO LLEVAR DINERO

Madrid.—Un joven de 18 años fue atracado y apuñalado por no llevar dinero, en la calle de Arturo Soria, en Madrid, informó ayer la Jefatura Superior de Policía.

Los hechos ocurrieron a las 23 horas, cuando la víctima transitaba por la citada calle en compañía de un hermano suyo, de 19 años. Se acercaron a ellos dos individuos que les intimidaron con navajas y, a continuación, les registraron. Al comprobar que no llevaban dinero, uno de los delincuentes arrebató al hermano mayor el reloj de pulsera mientras el otro navajero asestó una puñalada al más pequeño.

El herido fue trasladado al Hospital del Aire, situado en la misma calle, donde los médicos le curaron una herida incisa en el muslo izquierdo, con abundante hemorragia.

Los atracadores se dieron a la fuga con el reloj sustraído pero la dotación de un coche del 091 les localizó y detuvo poco después. Según la información policial se trata de J.G.G., de 17 años, a quien se le ocupó el reloj robado, y de J.M.J.G., de 19, quien llevaba una navaja en uno de sus bolsillos.

ATRACO EN UNA CAJA DE AHORROS

Madrid.—Dos individuos jóvenes perpetraron ayer un robo con intimidación en la sucursal que la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid tiene en la calle de Orense, número 20. Los delincuentes entraron en el establecimiento a primera hora de la tarde y, tras intimidar con armas de fuego a clientes y empleados, se apoderaron del dinero que había en la caja, cuya cuantía no nos ha sido facilitada. A continuación se dieron a la fuga a pie. Según testigos presenciales uno de los atracadores esgrimió una pistola y el otro, un revólver.

SE DERRUMBA UN MURO DEL CUARTEL DE LA POLICIA NACIONAL EN SAN SEBASTIAN

San Sebastián.—Un muro del cuartel de la Policía Nacional de San Sebastián se derrumbó anoche, sin que hubiera ningún herido. Fuentes de la Policía Nacional dijeron a Efe que se ha tratado de un accidente y que el muro pertenecía al comedor del cuartel. El cuartel de la Policía Nacional está situado en la cuesta de Aldapeta, en el centro de San Sebastián, y ahora se halla sometido a diversas obras de mejora y acondicionamiento.



JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN

CONSEJERIA DE ECONOMIA, HACIENDA Y COMERCIO
CONSEJERIA DE AGRICULTURA, GANADERIA Y MONTES

**CURSOS SUBVENCIONADOS
DE FORMACION PROFESIONAL**

ORGANIZA

FEDERACION REGIONAL DE COMERCIO DE
CC. OO.

CUELLAR

Contabilidad y gestión agraria

Comienzo curso: 18 de diciembre.

Horarios: desde 20,15 horas.

Número de plazas: 25 (se respetará el orden de inscripción).

Información: c/ Diego Velázquez, 17. Teléfono 14.09.14.

CC.OO.



Coordinación de esfuerzos para un objetivo común: Etiopía

Los miembros de la Coordinadora Española de O.N.G. (Organizaciones No Gubernamentales para el Desarrollo), han decidido coordinar sus esfuerzos para hacer un llamamiento conjunto a la población del país para ayudar a las víctimas del hambre en Etiopía. Un informe de la CEE y la ONU cifra en 6 millones las personas seriamente afectadas por la situación de sequía tan sólo en Etiopía.

Los habitantes de 8 de las 14 provincias del país están en peligro de muerte por inanición. La escasez de lluvias en los últimos tres años es la causa principal del problema.

Durante los próximos meses, será necesario una aportación mensual de 70.000 toneladas de cereales para abastecer suficientemente a la población. Etiopía es uno de los países más pobres del continente africano y dispone de recursos económicos escasos para importar este alimento básico. Por este motivo, si la ayuda de la comunidad internacional no es considerable, cientos de miles de personas pueden morir de hambre en los próximos meses.

El índice de mortalidad está aumentando constantemente.

Varios centenares de personas mueren cada día, la mayoría son niños y ancianos.

Alimentos, medicinas, tiendas de campaña, utensilios de cocina y vestidos son las necesidades más urgentes. Las extraordinarias dimensiones de Etiopía hacen necesario, además, el suministro de medios de transporte rápidos para tener acceso a todas las zonas afectadas, desde los puertos de Massacera y Assab, receptores de todas las ayudas extranjeras.

MOVIMIENTO DE SOLIDARIDAD CON ETIOPIA

La Christian Relief and Development Association (CRDA), que representa a un gran número de organizaciones europeas cuyo objetivo prioritario es la ayuda a los países del Tercer Mundo, ha solicitado la inclusión de las entidades españolas en el programa en favor de Etiopía. La CRDA es una asociación bien organizada que ofrece garantías de acción efectiva y resolución de los problemas. Pero sólo puede llevar a cabo su propósito si recibe los recursos económicos necesarios.

Lanzamos aquí un llamamiento a la población para solidarizarse con los grandes problemas de Etiopía. Todas las aportaciones económicas serán bien recibidas, pues la ayuda al pueblo etíope es muy urgente.

Por otra parte, también nos dirigimos al Gobierno español para que aumente rápida y sustancialmente su ayuda a Etiopía.

APORTACIONES

Las aportaciones económicas de los ciudadanos pueden hacerse efectivas en la cuenta n.º 26.000 del Banco Exterior de España, en todas sus oficinas, o por transferencia bancaria a dicha cuenta. También pueden entregarse aportaciones en Ayuda en Acción, Cáritas-Barcelona, Iepala, Intermon, Justicia y Paz, Manos Unidas - Campaña contra el Hambre, Medicus Mundi, Movimiento 0,7% y Unicef.

¿QUE HACE ESPAÑA?

De 6 a 9 millones de personas morirán dentro de pocos meses en Etiopía, por falta de alimentos.

En el mejor de los casos, la próxima cosecha cubrirá el 30% de las necesidades mínimas para subsistir.

La comunidad internacional tiene ante sí una magnífica oportunidad para ejercitar una solidaridad concreta: el envío de un millón de toneladas de alimentos. A precios de mercado, ello puede valorarse en 20.000 millones de pesetas, es decir, el 0,1% del Producto Nacional Bruto (PNB) del Estado español. El Gobierno actual, y también el anterior, firmaron el acuerdo de dar el 0,7% del PNB a los países con renta más bajas. Queda claro. España, ella sola, está en condiciones de resolver el problema.

¿Cuál es la actitud del Gobierno frente a esta cuestión? El pasado mes de agosto nuestro embajador en Addis Ababa había recibido ya tres veces la petición formal del Gobierno etíope. Nuestro representante no se dignó ni contestar.

A finales de noviembre, del puerto de Cádiz han salido 5.000 toneladas donadas por el Gobierno español. Declaraciones recientes del jefe de la Oficina Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores transducían una actitud complaciente: «Hacemos lo que podemos...». Es preciso, pues, aclarar lo siguiente:

- 1.—Podríamos hacer mucho más.
- 2.—Los alimentos españoles enviados cubrirían las necesidades equivalentes a dos días.
- 3.—Hace cuatro años que los presupuestos para ayuda alimentaria no se incrementan. Contablemente constan de 2.000 millones de pesetas. En el presente año, por ejemplo, de este dinero ya se ha gastado 500 millones en embajadas, edificios y personal... (¿les parece bien esto?).
- 4.—En octubre de 1982, todos los partidos políticos acordaron apoyar que el Estado español aportara el 0,7% del PNB. No obstante, en 1985 la partida de ayuda no se incrementará sustancialmente.
- 5.—Las 250.000 toneladas enviadas por el Mercado Común son un ejemplo de buena voluntad, incluso la mejor aportación hasta ahora, pero todavía es insuficiente.

A. E.

3ª EMISION DE CEDULAS HIPOTECARIAS

LA CAJA
te ofrece una magnífica rentabilidad para tu dinero, adquiriendo sus Cédulas Hipotecarias. Junto a su elevado interés te proporcionan una importante Desgravación Fiscal: el 15%.

Invierte en esta Emisión. No sólo rentabilizas tu dinero, sino que también cooperas al progreso de Segovia. Porque La Caja de Ahorros reinvierte el importe de la Emisión EN TU PROVINCIA.

INVIERTE EN TU TIERRA.

DESGRAVACION
15%

NUEVA EMISION
20 DE NOVIEMBRE



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

A.B.E. 23.11.84 - A. Consejería E. y C. de G. y L. 19.11/84

PLADUR

PIC

URALITA

Constructores-Promotores

El próximo sábado, día 15 de diciembre de 1984, a las 12 de la mañana, en el domicilio social de la Patronal de Industrias de la Construcción (PIC), en calle Domingo de Soto, 3-1.º, Segovia, se celebrará una CHARLA-COLOQUIO sobre SISTEMAS PLADUR DE ALBAÑILERIA INTERIOR, con el siguiente:

PROGRAMA:

- I. EXPOSICION TECNICA
 - Introducción
 - Gama de Productos
 - Sistema Pladur
 - Pladur y la obra
- II. PROYECCION DE PELICULA
- III. DEMOSTRACION PRACTICA DE DIVERSOS SISTEMAS
- IV. COLOQUIO

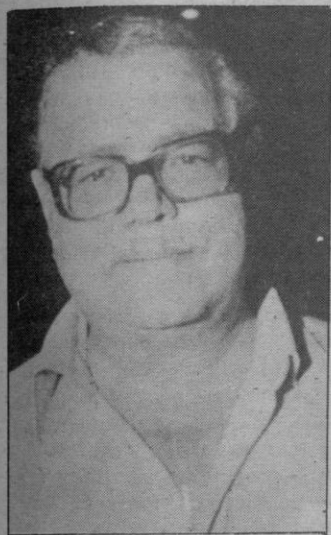
Nota: Se repartirá documentación técnica a los asistentes. Dado el interés de la Charla - Coloquio, se invita a los Constructores - Promotores.

Organizado por la Patronal de Industrias de la Construcción (PIC), con la colaboración de URALITA.

BALONCESTO

TEOFILO ORTIZ:
PRESIDENTE DEL IMPERIO
CAJA

Dado que la temporada ya está con cierta «estabilización» se hacía necesario el preguntar si los «males» que aquejaron al IMPERIO CAJA a comienzos de la temporada se habían dado por finiquitados. Y para ello nos



Teófilo Ortiz

dirigimos al presidente del club que, como es proverbial en él, no rehusó una sola pregunta.

«Yo creo que sí, que ya están solventados. Siempre queda alguna reminiscencia. Yo no sé si habrá llegado a vosotros una información que creo, de cualquier forma, que han de conocer los aficionados al baloncesto y, sobre todo, los socios de nuestro club.

—Adelante... ¿De qué se trata?

—Pues de que nuestro anterior entrenador, ANDRES RODRIGUEZ, nos ha demandado ante el juzgado. Ahí es nada. El que tanto miraba por el baloncesto segoviano. Llegó a pedir 500.000 pesetas. Pero la verdad es que no se hizo acreedor ni a un sólo céntimo. Sigo sustentando la teoría de que ha sido nefasto para el baloncesto segoviano. Y la prueba está ahí, en la cancha. El Imperio está bien clasificado y también tenemos jugadores de Segovia, aunque sea necesario tener algún refuerzo de fuera. De ninguna manera me esperaba la postura de este señor. Por el Imperio han desfilado entrenadores de mucha más formalidad y categoría que él, y nunca hubo ni quejas ni problemas.

—Es decir, que el tema está concluido.

—Sí, hemos admitido abonarle 165.000 pesetas, que pagaremos cuando podamos.

—Cómo ve la directiva la actual campaña del equipo.

—Está desarrollándose muy bien. Tan sólo el fallo de Maristas y debido a que la plantilla no estaba al completo.

Pero se superó y aunque se perdieran otros partidos, en Vigo se realizó un juego sensacional.

FRANCISCO MONJAS:
DEFENSA DE LOS «SUYOS»

Paco Monjas continúa escalando puestos en el ranking del colectivo de árbitros españoles de División de Honor de baloncesto. Ya se «atreve» con todo. Y el Colegio de Arbitros, que lo

Imperio-Caja Segovia, sin problemas... o no • Paco Monjas contraataca • Nacho Jarque y los junior • Un entrenador sincero

sabe, le tiene «frito» a designaciones.

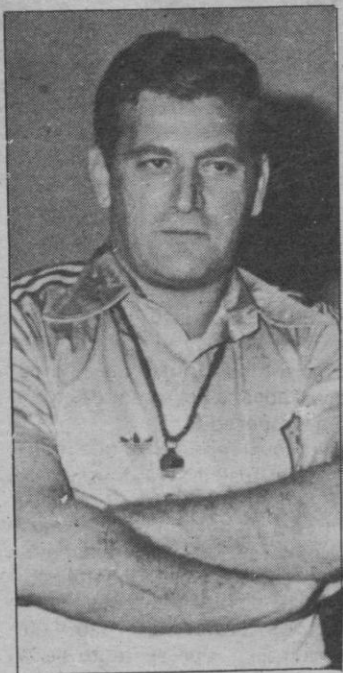
«Esta temporada, nos comenta, está resultando muy completa, pero también muy difícil, ya que los encuentros que hasta ahora me tocó dirigir han sido muy fuertes y con los marcadores muy ajustados».

—Señor colegiado, ¿por qué se «sube» en el arbitraje?

—Quiero pensar que sobre todo por el trabajo. Puedo decir que yo todo se lo debo a un esfuerzo personal y a que nunca perdí la ilusión. Ni siquiera cuando por una decisión injusta me descendieron de categoría.

—Y ¿cómo estima el presidente del Comité Provincial de Arbitros que se está desarrollando la temporada para los colegiados segovianos?

—Lo que he leído a través de EL ADELANTADO DE SEGOVIA creo que es injusto. Y sobre todo las últimas declaraciones del señor BRIZ me han parecido totalmente nefastas. Primero porque creo que no es justo cuando califica a un árbitro diciendo que en Segovia no saben más. Nosotros tenemos una cierta categoría que se puede contrastar cuando vienen otros árbitros a dirigir aquí. Me remito a las pruebas de que somos honrados y que sabemos, cuando en la final del Campeonato de España femenino disputado en Segovia el equipo de casa perdió por un punto. Si no hubiéramos sido honrados, si no se hubiera sabido, lógicamente habrían ganado las de aquí. Yo no he querido dirigirme al presidente del BANESTO, señor Mora, por no entablar una discusión que pudiera tener dimen-



Paco Monjas

sión nacional. Pero el señor BRIZ no tiene razón en absoluto, no tiene criterio cuando dice eso.

—Esa es una defensa a ultranza de tus compañeros.

—Es lógico. Sin embargo no comprendo que vosotros le deis importancia a ese señor cuando lo dice. Hay que darle la razón cuando la lleve, pero no por sis-

tema, porque las declaraciones que hizo no son justas para el Colegio de Arbitros de Segovia y vosotros, los informadores, tenéis también que intervenir, ya que vuestra opinión es importante.

J. L. SANCHEZ:
ENTRENADOR DE CAU
YOPLAIT

Semblante sonriente. La derrota supo aceptarla como un deportista nato.

«Mira, mi equipo no es normalmente así. Hoy nos faltaban cuatro titulares y teníamos seis junior en el banquillo. Ello se nota a la hora de jugar».

—¿El encuentro ha sido normal?

—Yo diría que anormal por completo, incluso jugando con junior debíamos haberlo hecho mucho mejor, claro que había jugadores era el segundo en-



J. L. Sánchez

cuentro que jugaban en la categoría. Algunos no sabían ni los sistemas de ataque. Pero era necesario cubrir el compromiso y vinimos.

—¿Y sobre el IMPERIO?

—Es un buen equipo. En casa es un conjunto que hace muchos puntos, para mí flojea algo en defensa. Pero con gente como JARQUE, MANRIQUE o CARRANCIO en cancha, los equipos que pasen por aquí lo van a pasar mal.

—¿Del arbitraje?

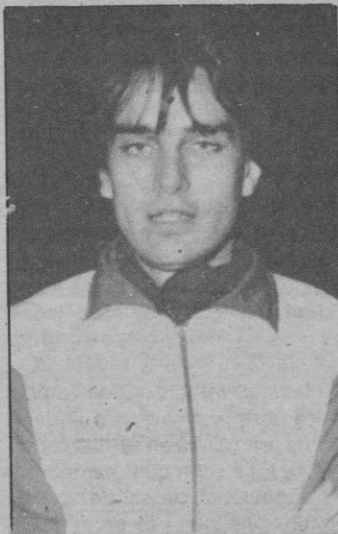
—Normal. Son colegiados que se equivocan dos o tres veces pero nunca premeditadamente y creo que el resultado es justo y nada tuvo que ver con su labor.

—Y ¿por qué pedir árbitros neutrales?

—El arbitraje del pasado año no nos favoreció mucho, sin lugar a dudas, y este año decidimos pedir para Segovia árbitros neutrales, que no nos coincidió bien porque estaban las lesiones de por medio. Pero estamos contentos con haber pedido neutrales.

NACHO JARQUE:
OPINION «SUI GENERIS»

Pese a que la amplia victoria ya estaba conseguida, NACHO no estaba excesivamente ale-



Nacho Jarque

gre. A lo mejor la «procesión» iba por dentro.

«El partido ha resultado muy fácil para nosotros. Ellos tienen varios jugadores lesionados y han venido en «cuadro».

—Y ¿por qué venciendo por tan amplia ventaja se ha mantenido a los junior en el banquillo?

—En realidad los junior los tenemos en el banquillo como premio, y entiendo que ya es un premio para ellos que estén en los partidos e incluso que entren. Les faltan aún muchos partidos de junior para que puedan jugar en Tercera División, por lo que es prácticamente imposible sacarles en Segunda.

—¿El equipo vuelve a demostrar «flojera» en defensa?

—El hecho de que mi servicio militar tan sólo me permite dos entrenamientos y ello es insufi-



ciente, frente a equipos que están entrenando cuatro, se nota la falta de preparación física. No existe otro motivo.

—El domingo en TORRELA-VEGA, ¿fácil?

—En teoría sí. Lo normal es que ganemos pero sin recurrir a excesivas confianzas.

NOTAS DE BALONCESTO

Pudiera ser que ALBERTO, por motivos de trabajo, no pueda jugar el próximo domingo frente al BERBERANA. Por cierto que a las cuatro de la tarde del sábado saldrá la expedición del Imperio Caja hacia CANTABRIA.

¿Pudiera ser que existieran problemas a la hora de jugar el cuadrangular del que el pasado martes hacíamos referencia, y en el que habrían de intervenir los cuatro equipos segovianos de categoría nacional? Pudiera ser.

Se comenta la posibilidad de que la directiva de IMPERIO CAJA SEGOVIA organice para los días 5 y 6 de enero un torneo cuadrangular con la participación de dos equipos madrileños y una selección provincial. Esto se «mueve».

JESUITINAS CAJA SEGOVIA, si BANESTO gana el próximo domingo a COMPAÑIA DE MARIA, puede optar aún por una plaza en la Primera División «A». Aunque lo que si está claro, y ya es un éxito resonante, es el haber logrado mantenerse en la

categoría. Por todo y pese a todo.

J. M.
(Fotos: Antonio)

BALONCESTO

El Claret se impuso fácilmente ante el C. D. Aranda por 51-93

El equipo segoviano Claret ganó a domicilio al C. D. Aranda por el amplio resultado de 51-93. El conjunto arandino cometió 31 personales, cuatro de sus jugadores tuvieron que abandonar la cancha por acumulación de cinco personales y realizaron tres lanzamientos de tres puntos. Por su parte el Claret hizo 18 personales, ningún jugador cometió el máximo número de faltas y realizó, igualmente, tres lanzamientos triples.

Anotadores del Claret: De Andrés (2), Javier Díez (18), Guerra (6), López (8), Trigueros (6), Encinas (13), Díaz (4), Fe-

Dimitió el presidente del Tizona

Burgos. — El presidente del club burgalés de baloncesto «Tizona», Gabriel Álvarez, ha dimitido con carácter irrevocable debido a discrepancias con la directiva sobre la continuidad del entrenador, Alberto Pesquera.

La mayoría de la directiva era partidaria del cese mientras que tanto el presidente como otros dos directivos, que también han dimitido, se oponían al cese del técnico.

De momento se ha hecho cargo de la dirección del equipo burgalés el vicepresidente Carlos Viejo.

El Tizona ocupa el último puesto de la clasificación de la Primera División «B» y atraviesa por una grave crisis económica, que ahora se extiende a la directiva.—Efe.

Los pinos de Navidad

Antes de comentar brevemente la última salida, dentro del ciclo de las «Mañanitas», quisiéramos hacer una llamada de atención a la autoridad competente, acerca de un hecho, que puede convertirse en usual y bastante «normal», sobre todo en la época del año en que nos encontramos. Cerca del lugar en el que terminaba la salida, un grupo numeroso de participantes pudimos comprobar cómo unos individuos cortaban, pelaban y partían a golpe de hacha un pino joven de unos 5 metros y lo introducían en un coche particular como si tal. Este bochornoso acto, ocurría a menos de 100 metros de la carretera nacional a la altura del Puente de la Canaleja (comienzo del Puerto de Navacerrada) en el camino forestal, aprovechando que la pértiga de cierre se encontraba abierta, pues unos kilómetros más adelante estaban cargando pinos de las talas legales, del monte.

Llegando Navidades, todos sabemos que desaprensivos «ciudadanos», cortan su «pino» para adornar el hogar. Desde aquí pedimos que se adquieran en puestos legales, y a nuestras autoridades un poco de control y vigilancia en los lugares más conocidos (léase también «Pinarillo», en nuestra capital). Gracias.

«MAÑANITAS DE EL NEVERO»

Dentro del ciclo de salidas

rreira (8), Casas (18), Gallejos (2) y Abad (8).

Arbitros. Villanueva y Alonso. A pesar de que se equivocaron claramente en alguna ocasión, hicieron un arbitraje valiente e imparcial. Muy bien.

No jugaron Juanito, que no pudo desplazarse a Aranda, ni Juampi que todavía no está recuperado del todo.

Cancha: Polideportivo Municipal, floja entrada con más seguidores segovianos que locales.

Hasta el minuto 12 de la primera parte estuvieron mandando los arandinos en el marcador (24-16). La zona que plantearon los segovianos de salida, 2-1-2, no funcionó bien y se produjeron tiros bastante cómodos, incluso dos triples consiguió el Aranda en estos minutos. El Claret optó entonces por una defensa individual y a partir de ahí todo fue más fácil. En los últimos 8 minutos del primer tiempo los arandinos sólo consiguieron una canasta ante la desesperación de su entrenador. Se llegó al descanso con un 26-38.

Como la táctica de los segovianos había salido a pedir de boca, se continuó con ella en la segunda parte, esto, añadido a una buena defensa, impidió la reacción de los locales.

Tras un parcial de 8-2, en los cuatro primeros minutos de juego, la ventaja era ya de 18 puntos. El Aranda cada vez estaba más nervioso, por el contrario, el Claret movió con absoluta tranquilidad todo el banco. De ahí hasta el final del encuentro, un fácil paseo.

matinales, decidimos comenzar a buscar cotas más altas, siempre dentro de las posibilidades y condiciones de nuestra sierra. Con una mañana soleada y buena para caminar, partimos del «Puente de la Canaleja» (1.360 metros) sobre las 9,30 horas hacia la «Casa de la Pesca», para, por el camino forestal del «Puerto de la Fuenfría» que discurre en gran parte paralelo al «Arroyo Minguete», llegar a «Fuente la Reina» (1.630 metros) —destruida, como siempre, pues vez que se intenta remozar, vez que la destruyen. Sin comentarios— y de allí coger dirección Valsain, para subir al cerro de «La Camorea» (1.815 metros), que pese a su poca altura, pero tener una cresta despejada y sin pinos, pasa por ser una de las vistas panorámicas mejores, si no la mejor, de gran parte de nuestra sierra. En el cerro pasamos más de media hora, observando y recreándonos en el buen día y en los bellos paisajes. Después de tomar alguna fruta y frutos secos, y algunos su buena tortilla, regresamos al punto de partida, para sobre las 13,45 horas llegar a Segovia.

El próximo domingo, día 16, efectuaremos una salida matinal al «Puerto del Reventón» (2.018 metros), los más pequeños quedarán en «Fuente Infantes», para después regresar a La Granja.

EL NEVERO

Los jugadores locales no supieron cómo parar a los segovianos y lo intentaron a base de faltas personales y de juego sucio en dos o tres ocasiones, pero los árbitros estuvieron atentos y lo pitaron todo.

Con este partido se termina la primera vuelta de la competición. Deseamos desde aquí suerte al Claret porque aún hay posibilidades de jugar esa liquilla de ascenso.

F. JAVIER

COMPETICIONES PROVINCIALES DE BALONCESTO

SENIOR

RESULTADOS

Hucha-Nava Asunción, aplazado al día 22.
Cantimpalos, 58; Cuéllar, 38.
Cuéllar, 42; Hucha, 46. Aplazado 5.ª jornada.

CLASIFICACION

	J.	G.	P.	P.
Cuéllar	6	4	2	10
Cantimpalos	6	3	3	9
Nava Asunción	5	2	3	7
Hucha	5	2	3	7

JUNIOR

RESULTADOS

Imperio Caja Segovia, 42; Europol CBS, 57.
JPM, 97; Claret, 79.

CLASIFICACION

	J.	G.	P.	P.
JPM	3	2	1	5
Europol CBS	3	2	1	5
Imperio Caja Segovia	3	1	2	4
Claret	3	1	2	4

JUVENIL

RESULTADOS

Atalaya CBS, 61; Claret «B», 38.
Imperio Caja Segovia, 45; Claret «A», 59.
Claret «C», 12; JPM, 92.

CLASIFICACION

	J.	G.	P.	P.
Claret «A»	4	3	1	7
JPM	3	3	0	6
Imperio Caja Segovia	4	2	2	6
Atalaya CBS	3	2	1	5
Claret «C»	4	1	3	5
Claret «B»	4	0	4	4

INFANTIL

RESULTADOS

Claret «B», 33; Santa Teresa CBS, 74.
Claret «A», 62; Imperio Caja, 10.
Claret «C»-JPM, aplazado.

CLASIFICACION

	J.	G.	P.	P.
JPM	3	3	0	6
Claret «A»	3	2	1	5
Santa Teresa CBS	3	2	1	5
Claret «B»	3	1	2	4
Imperio Caja Segovia	4	0	4	1

Imperio Caja Segovia tiene un punto de menos por sanción.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

PRESENTADO EL PLAN DE INSTALACIONES DEPORTIVAS PARA LA PROVINCIA

El Plan de Instalaciones Deportivas de la Junta de Castilla y León, del que informamos hace unas fechas, fue presentado anoche a los alcaldes y concejales de Cultura de los ayuntamientos segovianos por el delegado territorial de Educación y Cultura, Jesús Pastor García.

El acto, desarrollado en la Casa del Deporte, contó con una nutrida asistencia de representantes de las corporaciones locales, que tuvieron oportunidad de comprobar directamente los proyectos que se establecen para sus respectivas localidades.

El delegado territorial explicó detalladamente las características del plan, muy ambicioso para el desarrollo de la actividad físico-deportiva en la región, y concretamente en Segovia y sus pueblos.

Después se estableció un coloquio, donde el señor Pastor García contestó a todas las preguntas de alcaldes y concejales, generalmente en el sentido de aclarar la participación de la Junta, Ayuntamientos y otros organismos en la puesta en práctica del plan.

OBJETIVOS GENERALES DEL PLAN

Según declaró el delegado territorial, lo que se pretende pri-

mordialmente con el PAS (Plan de Aproximaciones Sucesivas), denominación del plan a que nos referimos, es establecer unos criterios que permitan hacer posible la práctica generalizada de una actividad física de carácter lúdico y educativo, y establecer una política de inversiones regional y local.

Ello hará posible —dijo— ir realizando instalaciones según se vayan asignando presupuestos año tras año, de modo que al término del plan (veinte años) se haya creado el equipamiento necesario para atender la demanda prevista de actividad deportivo-recreativa.

Añadió el señor Pastor García que también se orientará la inversión de los primeros programas de actuación de modo que se logre lo más rápidamente posible un nivel adecuado de equipamiento en las comarcas y municipios con mayores déficits.

Por último señaló que se dará prioridad a la inversión en instalaciones con muchas posibilidades de aprovechamiento (las de educación física, las del deporte como práctica y esparcimiento, y las de competiciones a niveles medios) sobre las del deporte-espectáculo.

AJEDREZ

Entrega de los trofeos «Gómez de Caso»



Fue un acto tan sencillo como agradable el llevado a efecto ayer en el Salón de la Chimenea del Casino de la Unión a fin de llevar a efecto la entrega de trofeos a los vencedores de los distintos torneos de ajedrez disputados a lo largo de toda una temporada.

Junto a Pepe Sanz, que mantiene la ilusión viva del ajedrez en Segovia, estuvieron directivos del Casino de la Unión —cuya sección deportiva mantiene en un alto concepto este deporte—, presidente de la Federación Provincial, José Luis Hernández, representante de la familia Gómez de Caso y director de «Radio Segovia», colaborador del citado torneo y al que los asistentes felicitaron por el medio siglo que ahora cumple su emisora.

En el transcurso del acto se anunció un nuevo torneo, que también organizará el Casino y que llevará el nombre de memorial «Juan Aragoneses». Sin duda un acierto pleno.

Pepe Sanz fue posteriormente nombrando los vencedores de los distintos torneos y en los que

la Sociedad Ajedrecista Segoviana ha tomado parte como organizadora.

PARTIDAS RAPIDAS

Campeón, José Luis Cecilia.
Subcampeón, Jorge Juan Calvo.

SOCIAL DEL CASINO

Vencedor, José Sanz.
Subcampeón, Pedro de Benito.
Vencedor 2.ª categoría, Francisco Gracia.

«GOMEZ DE CASO»

Vencedor, Teodoro Sanz.
Subcampeón, José Luis Cecilia.
Tercer clasificado, José Luis Hernández.
Cuarto, Pedro José Rubio.
Posteriormente, se ofreció una copa de vino a los asistentes.

J. M.ª

(Foto, Aurelio Martín)

FUTBOL

El Real Madrid continúa en la Copa de la UEFA al eliminar al Anderlecht por ¡6-1!

Madrid. — El Real Madrid lo consiguió. El equipo blanco, en un sensacional partido se ha clasificado para cuartos de final, dejando en la cuneta al hasta ahora todopoderoso y temido Anderlecht belga, pero aún más, no sólo le ha metido seis goles como seis soles al equipo belga, sino que le ha humillado, le ha hundido, le ha borrado, según informa Enrique Paradinas, de Colpisa.

Conseguir todo esto ante un equipo cuajado de figuras internacionales, mandamás en su país y hasta ahora en Europa, cuajado de moral con los tres goles de ventaja que traía del partido de ida, tiene un mérito impresionante. El Real Madrid cuajó anoche el mejor partido de muchos años, plétórico de fuerza, calidad, con fútbol ofensivo, con rabia y rapidez. Ni el Anderlecht ni nadie podía frenar al equipo de Amancio que, además, salió con el sentimiento herido por la escasa o nula confianza que los dos tenían en él.

Quien no haya presenciado el partido en directo valorará en su justa medida el resultado, pero es difícil que se pueda imaginar la calidad, la brillantez y la efectividad del Real Madrid en el partido ya histórico de anoche. Tanto como para que un equipo cuajado de figuras, experto en lides internacionales como es el Anderlecht, se sintiera desconcertado, hundido, desarbolado. Sin que esto signifique que el equipo belga haya jugado rematadamente mal. Sencillamente es que el Real Madrid lo ha bordado ante el delirio de sus seguidores.

Cierto es que el partido no pudo comenzar mejor para el equipo blanco. A los dos minutos, Sanchis remataba de cabeza un centro de Lozano al fondo de la portería belga. A los diecisiete, también de cabeza, fue Butragueño el que llevó el balón al fondo de la red del despistado Munaron. A los 29, un "pase muerto" de Butragueño, ayer un coloso, fue rematado a placer por Valdano. Increíble, en media hora el Real Madrid había igualado la eliminatoria. Quizá los que menos se lo creían eran los jugadores belgas. Quizá los jugadores de Amancio se relajaron algo, porque a los 34 minutos, el Anderlecht acortaba distancia por medio de Hanssen. Este tanto sirvió para que



Butragueño, figura principal del encuentro frente al Anderlecht. (Telefoto EFE)

el Real Madrid bajara de las nubes, para que volviera a ser el de antes. Y volvió a brillar, a acosar la puerta de Munaron. A los 38 minutos, le hicieron un claro penalty a Butragueño que Vautrot, el árbitro, no pitó. Pero un minuto después otro pase de Butragueño sirvió para que de nuevo Valdano marcara a placer.

El Real Madrid salió del vestuario decidido a sentenciar la eliminatoria. La encarriló de maravilla cuando a los dos minutos de la segunda mitad Butragueño, cómo no, encancho un potentísimo disparo que se coló por la escuadra de Munaron. Ya estaba clasificado el Real Madrid. Pero al mismo tiempo atravesaba una borraquera de espléndido juego. Había que aprovecharla y la aprovechó rápidamente, porque a los cuatro minutos y medio Butragueño consiguió el sexto tanto.

Alineaciones:

Anderlecht: Munaron, Grun, Perusovic, Olsen, De Groot (Hanssen), Hofkens, Friman, Arneses, Vercauteren, Scifo y Czerniatinski.

Real Madrid: Miguel Angel, Sanchis, Camacho, San José, Stielické, Michel (Salguero), Gallego, Lozano (Martín Vázquez), Butragueño, Santillana y Valdano.

Árbitro: Vautrot, de Francia.

Campo "Santiago Bernabéu", casi lleno. Se recaudaron unos 75 millones.

GOLES

1-0, minuto 2. Centro de Lozano y cabezazo de Sanchis.

2-0, minuto 17. Butragueño, de cabeza también.

3-0, minuto 29. Servicio de Butragueño que remata Valdano.

Resultados de la Copa del Rey

Los resultados de los partidos de ida de la tercera ronda, disputados ayer, fueron los siguientes:

Hércules, 4, Estepona, 0. Valladolid Promesas, 0, Español, 4. Alcoyano, 0, Ath. Bilbao, 1. Barcelona At., 1, Valencia, 0. Sevilla, 1, Betis, 0. Lorca, 0, Real Sociedad, 0. Osasuna, 0, Mallorca, 2. Málaga, 0, Atlético

3-1, minuto 34. Jugada de Hanssen que acaba en la red.

4-1, minuto 39. Pase de Butragueño que Valdano remata de nuevo.

5-1, minuto 47. Disparo de Butragueño a la misma escuadra.

6-1, minuto 50. Nuevo gol de Butragueño.

Porta sigue en la FEF

Madrid. — José Luis Núñez, Antonio Baró y Adolfo Gil de la Serna serán los tres vicepresidentes de la Federación Española de Fútbol, según ha anunciado el presidente, José Luis Roca. El anterior presidente de la Federación, Pablo Porta Bussons, tendrá en la nueva directiva el cargo de representante permanente ante los organismos internacionales.

La nueva junta se completa con Miguel Monleón Novejarque (presidente de la Federación Valenciana), como tesorero. Miembros de la junta serán Antonio Guasch Carrete (F. Catalana), Alejandro Guillén Madridián (Gallega), Angel M. Villar Ilona (Vizcaína), Ginés López-Cirera (Andaluz), Juan Padrón Morales (Tinerfeña), José Luis Used Aznar (Mutualidades), Rafael Casas Arribas (jefe de Relaciones Públicas), Manuel Irigoyen (presidente del Cádiz), Juan Manero Lambán (presidente de Endesa-Andorra) y Jesús Cristo Díaz (presidente Tudelano). Teodoro Delgado, será asesor del presidente, Agustín Domínguez continuará como secretario general, y Fernando Vara de Rey, como asesor jurídico. — Efe.

co de Madrid, 3. Zaragoza, 3, Valladolid, 1. Barcelona, 4, Murcia, 1. Alavés, 1, Celta, 0. Burgos, 1, Sabadell, 0. Regaso, 0, Tenerife, 0. Badajoz, 1, Oviedo, 1. Sestao, 2, Madrileño, 0. Linares, 2, Deportivo, 1. Castellón, 3, Logroñés, 0.

Se juegan hoy: Constancia-Sporting y Extremadura-Cádiz.

RUTA DEL DESCUBRIMIENTO

«Credit Agricole» desplazó al «Charente Maritime»

Centro de seguimiento (Madrid). — El velero Credit Agricole pasó a ocupar ayer la primera posición de la regata Ruta del Descubrimiento, desplazando al Charente Maritime, que fue líder de la prueba durante casi cuatro días.

La última clasificación facilitada en el centro de seguimiento es la siguiente:

1, Credit Agricole, latitud 25,07 N.-longitud 52,29 O., a una distancia estimada de la meta de Santo Domingo de 1.747 millas y a una velocidad media estimada de 19,5 nudos.

2, Fleury Michon, 25,51 N.-52,25 O., a 17,5 nudos.

3, Charente Maritime, 25,54 N.-52,09 O., a 1.765 y a 16 nudos.

El catamarán Almar, que anunciaba que llegaría a las 21 gmt de ayer a las islas Canarias, quedaba fuera de la regata Ruta del Descubrimiento.

El plazo de diez días acordado por el comité de la regata para cubrir la distancia entre el control de Palos de la Frontera y el de Canarias comenzó a contar desde que cruzó el Fleury Michon, líder entonces de la regata, y finalizó hoy a las 11,30 gmt, hora a la que el patrullero «Gorsa», de la Armada española, se retiró a puerto después de mantener una comunicación con el Almar.

La Santa María ocupa el puesto duodécimo en la general y el Fortuna Ligts el decimotercero. — Efe.

SEGUNDA DIVISION NACIONAL DE VOLEIBOL

Informa: PEPE SANTOS

Se jugó el pasado domingo en el pabellón «Emperador Teodosio» el partido correspondiente a la quinta jornada de la 2.ª División Nacional de voleibol entre los equipos de C.P. Alcázar-Ertoil y Burgos C.V. El pabellón registraba unos tres cuartos de entrada aproximadamente. Al final el marcador señaló un 3 a 2 a favor de los locales con parciales de 15/11, 14/16, 8/15, 15/12 en 22, 31, 23, 23 y 32 minutos, respectivamente.

Alineaciones:

C. P. ALCAZAR-ERTORIL: Rincón, Benito, Juan, Diego, Javi y José Luis. También jugaron Nicolás, Pedro y Manolo.

BURGOS C.V.: Martínez, Hortiguella, Manso, Melchor, Mediavilla y Laguirra. También jugó Martín.

ARBITROS. Rodríguez y Velasco. Bien en líneas generales aunque tuvieron algunos errores de apreciación. Dejaron protestar en demasía a ambos banquillos.

Se cumplió el pronóstico en este partido y, por fin, el C. P. Alcázar-Ertoil consiguió su primera victoria en esta 2.ª División. Los segovianos pasaron más apuros de los esperados ante un equipo que venía como «pera en dulce» y que no lo fue en absoluto. Hemos de decir en honor a la verdad, que es el peor partido que le hemos visto jugar al Alcázar-Ertoil en lo que va de temporada.

El partido ha sido disputadísimo en todo momento como lo demuestra los parciales de los juegos y la suerte más que otra cosa hizo que el triunfo se quedara en Segovia ya que si el vencedor hubiera sido el Burgos C.V., no hubiera sido injustamente. El Alcázar-Ertoil continúa con problemas a la hora de terminar los juegos a su favor debido al nerviosismo y al miedo a fallar en esos momentos decisivos.

Al equipo de Burgos le notamos una enorme falta de penetración, lo que hace que pierdan balones que a la larga son decisivos. Tienen una buena estatura pero el único rematador efectivo del equipo es Laguirra.

El último juego fue verdaderamente de infarto ya que el Alcázar-Ertoil llegó a ir perdiendo por 3-8, pero en una gran reacción y animado por un público entusiasta, consiguió dar

la vuelta al marcador con un 13-12 y conseguir el definitivo 15-12 que le daba los dos puntos.

RESULTADOS

C. D. U. Salamanca, 3, C. V. León, 0 (15-4, 15-8, 15-6).

San-Gar Palencia, 3, Dulciora Valladolid, 1 (15-12, 15-10, 13-15, 15-12).

S. Pedro y S. Felices, 0, C. V. Valladolid, 3 (7-15, 4-15, 5-15).

C. P. Alcázar-Ertoil, 3, Burgos C.V., 2 (15-11, 14-16, 16-14, 8-15, 15-12).

CAMPEONATO FUTBOL-SALA BAR LA BARCAZA

RESULTADOS DE LA QUINTA JORNADA

Azulejos Tabanera, 6, Santa Bárbara, 0.

San Frutos, 2, Bar El Faro, 5.

Los Tronchos, 5, Riol F.C., 1.

La Mona, 2, Bar la Barcaza, 3.

Amigos de Jeremías, 3, Millonarios, 2.

RESULTADOS DE LA SEXTA JORNADA

Amigos de Jeremías, 1, Riol F.C., 1.

Bar la Barcaza, 0, Los Tronchos, 1.

Millonarios, 0, Bar El Faro, 3.

Santa Bárbara, 3, La Mona, 2.

San Frutos, 3, Azulejos Tabanera, 0.

ENCUENTROS PARA LA SEPTIMA JORNADA

Santa Bárbara - Bar El Faro, día 15, 15,30 horas.

Millonarios - La Mona, día 15, 16,30 horas.

Amigos de Jeremías - Los Tronchos, día 16, 10 horas.

Santa Bárbara - San Frutos, día 16, 11 horas.

Riol D. C. - Bar El Faro, día 16, 12 horas.

Azulejos Tabanera - Bar La Barcaza, día 16, 13 horas.

CLASIFICACION GENERAL

Bar El Faro, 10 puntos. San Frutos, 10. Los Tronchos, 7.

Azulejos Tabanera, 7. Amigos de Jeremías, 7. Santa Bárbara, 5.

Riol F.C., 5. Bar La Barcaza, 4. Millonarios, 2. La Mona, 1.

Otros resultados

Colonia, 2, Spartak Moscú, 0. Zeljeznikar, 4, Craiova, 0. Inter, 1, Hamburgo, 0. Dinamo Minsk, 0, Widzew Lodz, 1. Bohemians Praga, 1, Tottenham, 1. Dundee United, 3, Manchester United, 3. Partizán, 2, Videoton, 0. Se clasificaron, además del Real Madrid, Colonia, Zeljeznikar, Inter, Dinamo Minsk, Tottenham, Manchester United y Videoton.

En la Recopa, Celtic Glasgow, 0, Rapid Viena, 1 — clasificado el Rapid Viena — en la repetición del partido de vuelta de octavos de final en Manchester, según acuerdo de la UEFA.

Vicente Aleixandre, en estado crítico

Madrid. — El poeta Vicente Aleixandre continúa «muy grave», en estado crítico, según el último parte médico facilitado a las nueve y diez de hoy en la clínica «Santa Elena», donde está internado.

«El estado de Vicente Aleixandre —dice el parte médico— no ha experimentado cambios importantes, si bien se ha presentado una arritmia cardíaca, llamada bigeminismo, que actualmente ha sido controlada».

El premio Nobel de Literatura en 1977, que fue intervenido quirúrgicamente en la madrugada del lunes para contener una hemorragia intestinal, se encuentra en la unidad de vigilancia intensiva de la clínica Santa Elena, asistido con respiración mecánica controlada y

drogas para mantener la tensión arterial y diu resis.

«La situación es crítica y el pronóstico muy grave», concluye el parte médico de esta mañana, que está firmado por la doctora Pilar Hernando, médico de guardia de la UVI.

El anterior parte médico, facilitado ayer a las siete de la tarde, señalaba que persistía una moderada pérdida de sangre y las complicaciones cardiorespiratorias y renales que se presentaron después de la operación a consecuencia de las transfusiones de sangre.

El poeta está en estado casi inconsciente desde el pasado martes a las once de la noche, en que los médicos pidieron autorización a la familia para aumentar los sedantes y evitar los dolores post-operatorios.

La Junta de Galicia destinará únicamente el 0,6% de su presupuesto para cultura

La Coruña. — La Junta de Galicia únicamente destinará para cultura en el año próximo 546 millones de pesetas que representan, junto con los 217 millones para patrimonio histórico-artístico y arqueología, un porcentaje aproximado del 0,6% de los Presupuestos Generales de la comunidad autónoma, en caso de que no se modifique el proyecto. El programa cultural sufre, proporcionalmente, una significativa reducción respecto a 1984, en el que se alcanzó el 1%.

Esta escasa dotación, en unos presupuestos totales que superan los 126.000 millones de pesetas, motivó, al parecer, discusiones en el Gobierno autónomo, prevaleciendo finalmente la tesis de los consejeros que cuestionaban la «rentabilidad» política y electoral de la cultura. Parrecidos criterios se impusieron

La mayor mezquita de Europa, en Roma

Roma. — La primera piedra de lo que será la mayor mezquita de Europa fue colocada el martes pasado por el presidente del Centro Cultural Islámico de Italia, el embajador de Pakistán en Roma, Abdul Waheed.

Bajo una enorme tienda blanca de 1.400 metros cuadrados, similar a las que usan los beduinos, el presidente de la República italiana, Sandro Pertini, el ministro de Asuntos Exteriores, Giulio Andreotti, 21 embajadores de países árabes y numerosas personalidades musulmanas asistieron al acto, en el que un imam leyó un versículo del Corán.

La mezquita, que estará situada en el elegante barrio de Parioli, costará 5.000 millones de pesetas y será financiada por 24 países árabes. Tendrá una cúpula central, rodeada de 16 más pequeñas recubiertas de plomo, según la tradición romana. El alminar tendrá 25 metros de alto, por lo que no amenaza con superar la primacía de la cúpula de San Pedro, como temían los católicos más intransigentes.

De la Editorial España-Calpe

«Los últimos años del siglo», de Raymond Aron, abre la colección Espasa Mañana

Madrid. — El libro «Los últimos años del siglo», última obra del pensador francés Raymond Aron, fallecido en octubre del pasado año, abre la colección Espasa Mañana, con la que la editorial Espasa-Calpe pretende conjuntar su aire clásico con la preocupación por el pensamiento moderno y del futuro, según aseguró el presidente de la empresa, el exministro Ignacio Bayón.

La colección incluye en su primera entrega, junto con el título de Aron, los libros «El poder y la conciencia», de Olegario González de Cardedal, que fue premio Espasa de ensayo este año, y «Palabra dada», del antropólogo francés Claude Lévi-Strauss.

La colección se presentó en un acto en el que estuvieron presentes el director de la Real Academia Española, Pedro Lain, el escritor Juan Cueto y el político Miguel Roca, inspirador del Partido Reformista.

Para cumplir sus objetivos, la editorial española plantea ante el público estas tres obras. La reflexión política de Raymond Aron en un libro que Roca calificó como gran aportación al análisis del sistema occidental y en el que el pensador francés se muestra igualmente crítico de la gestión del presidente norteamericano Jimmy Carter, como de la política exterior de su sucesor, Ronald Reagan, un ensayo teológico, comprometido, como dijo Lain, del profesor Olegario González de Car-

dedal, y un importante trabajo de Lévi-Strauss, cuya labor intelectual fue analizada por Cueto.

En la presentación del volumen de González de Cardedal, Lain quiso huir del tono académico habitual en las presentaciones de libros, apuntó los valores teológicos del análisis de Cardedal, que va desde la consideración del trabajo de Zubiri a la gesta espiritual de un pastor analfabeto, y concluyó recordando lo que un grupo inquieto de jóvenes filósofos vascos reclamaban para la ciencia escatológica. «La teología que no es capaz de referirse a la mierda no es teología ni es nada».

Lévi-Strauss, dijo Cueto, es uno de los personajes que provienen de las ciencias, «duras o blandas», y que hacen incontestable el concepto que afirma que «el intelectual de la era de la complejidad proviene de Darwin y no de Zola».

La intervención de Roca fue sintética. Afirmó que la lectura del análisis de Aron deja «un regusto amargo en la boca», porque la muerte del filósofo anula su capacidad para volver sobre lo que ya escribió.

Suprimidas las ayudas a nuevos centros privados

Madrid. — El diputado y secretario general de Alianza Popular, Jorge Verstrynge, ha preguntado al ministro de Educación y Ciencia, José María Ravall, «cómo se ha tolerado» la supresión de ayudas para la construcción de nuevos centros privados de enseñanza en los Presupuestos de 1985. Según el diputado conservador, «el Gobierno, alegando la no existencia de solicitudes y los inevitables recortes de determinados capítulos, ha decidido eliminar de los Presupuestos Generales el capítulo de ayudas a la construcción de centros privados. Pero es más grave —continúa el secretario general de AP—, puesto que también han quedado suprimidas las ayudas para la creación de centros privados universitarios».

Boda civil de Carmen Martínez Bordiú y Jean Marie Rossi

Carmen Martínez-Bordiú, la nieta mayor del general Franco, y el anticuario francés Jean Marie Rossi contrajeron matrimonio civil en París.

El matrimonio, que se celebró en el juzgado número 11 de París, se produce tres años después del divorcio entre Carmen Martínez-Bordiú y Alfonso de Borbón, duque de Cádiz.

El enlace cierra un año trágico para la pareja. El 7 de febrero, muere el hijo mayor de la nieta de Franco y del duque de Cádiz, Francisco, dos días después de un accidente de circulación ocurrido en las proximidades de Cintruénigo (Navarra).

En el accidente, resultaron gravemente heridos el duque de Cádiz y el hijo menor de su matrimonio con Carmen Martínez Bordiú, Luis Alfonso de Borbón.

Aunque los precios de sus localidades son superiores

Los musicales, en cabeza de recaudación

Madrid. — Más de ciento ochenta y un millón de pesetas recaudaron los 22 teatros madrileños en octubre, periodo en el que ofrecieron 32 espectáculos en 871 funciones, según datos del último número de «El Público».

Los musicales encabezan las mayores cantidades recaudadas, aunque los precios de sus localidades son superiores. «Nostalgia», protagonizado por Sara Montiel, Olga Guillot y Celia Gámez, recaudó cerca de treinta millones de pesetas, seguido de «Jesucristo Superstar», con dieciocho y medio, «Por la calle de Alcalá», diecisiete y «Barnum», más de catorce y medio, si bien éste último, protagonizado por Emilio Aragón, ha conseguido en noviembre situarse en cabeza de recaudación.

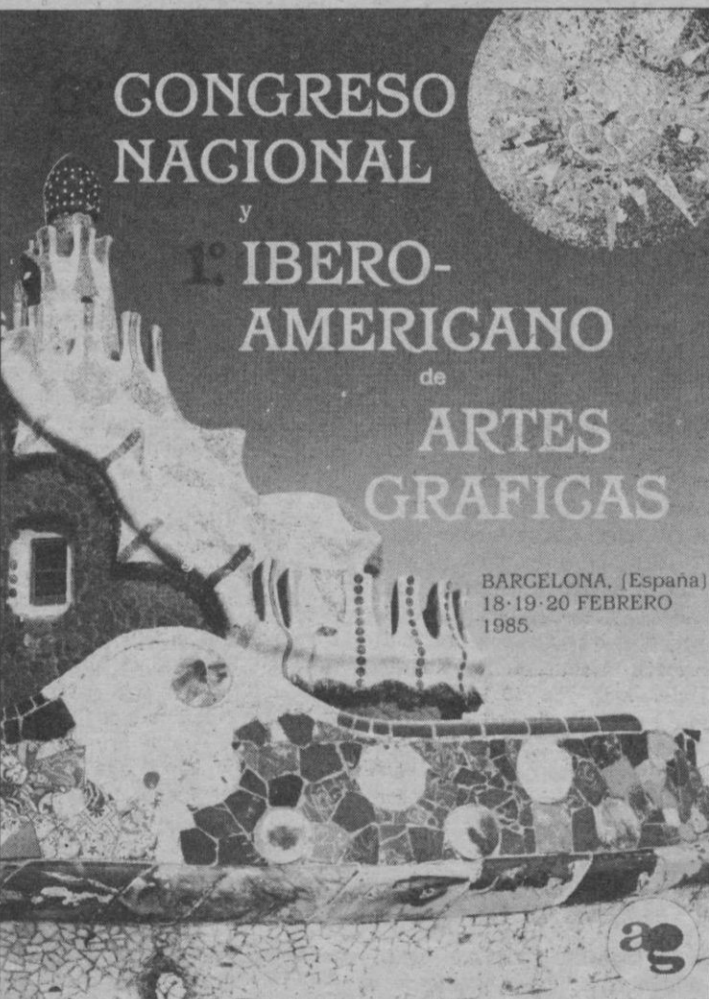
«Cinematógrafo nacional» sólo recaudó cinco millones y medio, y «Runaways», un millón trescientas sesenta y cinco mil, lo cual les abocó a la suspensión.

Uno de los mayores éxitos de taquilla ha sido «Buenas noches, madre», con Concha Velasco y M.ª Carrillo, 18.281.590 pesetas ha recaudado el Reina Victoria con este drama norteamericano. Le han seguido «Diálogo secreto», de Buro Vallejo, con 10.353.360, y el vodevil «Sálvese quien pueda», con 9.538.000.

La apertura de la temporada en el teatro María Guerrero ha sido afortunada. Casi tres millones recaudó en las once funciones de octubre, de los tres espectáculos. «La ópera de perra gorda», «¡Qué hermosos días!» y «Luces de bohemia», lo que equivale a llenazo total de todas las sesiones. Lo mismo puede decirse de la Zarzuela, que consiguió casi once millones con «El dúo de la africana» y «La verbena de la Paloma», lo que supone una media de medio millón por función.

Días 18, 19, 20 de febrero

Congreso de Artes Gráficas



Este es el cartel anunciador del 6.º Congreso Nacional y 1.º Iberoamericano de Artes Gráficas que, organizado por la Federación Nacional de Industrias Gráficas, tendrá efecto en Barcelona durante los días 18, 19 y 20 de febrero del próximo año.

El símbolo ilustrativo de tan importante manifestación ha sido realizado con determinados elementos artísticos que constituyen el conjunto ornamental del Parque Güel, de Barcelona, obra del genio incomparable de Antoni Gaudí.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado exterior, temporada; próximo Instituto Mixto. Teléfono 433217.

LOCAL en Galería Gigante, 50 m². Teléfono 420246.

ALQUILO piso amueblado, calefacción y agua caliente central, plaza garaje opcional, en Parque Robledo. Razón: Teléfono 424633.

SE ALQUILA piso por temporada, sin muebles. Teléf. 420629.

SE ALQUILA plaza de garaje, Jardín Botánico, 23. Teléfono (91) 4464915.

ENSEÑANZA

PREPARACION oposiciones Policía Municipal, auxiliares Administración Local, celadores. Teléfono 430691.

SE DAN CLASES de oposiciones, Administración Civil del Estado y E.G.B. Teléfono 422510, de 6 a 7.

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

TOVAR, Lotería 40 viviendas gratis. Sintonic Radio Segovia 6 tarde.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

TRABAJO

SE NECESITA profesor de Autoescuela. Teléfono 422510 (de 6 a 7). Ref. INEM 4001.

TRASPASOS

LOCAL Hipermercado del Zapato de Roble, 19. Teléf. 420246.

SE TRASPASA local instalado, en calle Real. 436541, de 9 a 11 noche.

VARIOS

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11 430511 (seis líneas).

VEHICULOS

TRACTOR Recuperación. Repuestos tractor nuevo y usado. Camino Miraflores, 130. Zaragoza.

TRACTOR Recuperación. Grupos cónicos. Barras, Tensores. Filtros. Seriedad y garantía.

TRACTOR Recuperación. Cubiertas. Todo en repuestos usados. Consúltenos sin compromiso.

TRACTOR Recuperación. Repuestos procedentes desguace. Camino Miraflores, 130. Teléfono 376622, Zaragoza.

SEAT 127, buen estado. Teléfono 428884.

600-E, perfecto estado, muy barato. Informan: Teléfono 420473.

VENDO 124 especial moderno, como nuevo. Teléfono 141177.

VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel. 485176, Fuentemilanos.

PISOS 1, 3 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

VENDO piso pequeño amueblado. Facilidades. Teléfonos 426645 y 422195.

¿MUEBLES? ¡Hernando!, por su calidad, surtido y precio. Abierto incluso sábados tarde. Travesía Obispo Quesada, 21.

SIGUEN las ventas en Euroform. Trajes, americanas, abrigos, pantalones, etc. Alta calidad, muy bajo precio, cada vez más, ahora más barato, necesitamos vender, venga a vernos. Euroform, S. A. Depósitos n.º 18 (detrás de los depósitos del agua).

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

VENDO perra cocker 18 meses. Teléfono 435721.

PARCELA Parque Robledo; facilidades de pago. Teléf. 420246.

VENDO piso (frente bomberos), exterior; facilidades pago. Teléfono 423396.

VENDO frigorífico acero inoxidable, seminuevo; precio conveniente. Teléfono 520038.

NOTAS DE ECONOMIA

Por primera vez, una compañía japonesa invierte en una fábrica de máquinas-herramienta en el Reino Unido. Se trata de la Yamazaki, que va a invertir 30 millones de libras esterlinas (unos 6.270 millones de pesetas) en una nueva fábrica de Worcester, en la región central inglesa de los Midlands, donde dicha firma ya tiene un centro de ventas y servicio. Se espera que este proyecto cree unos 200 puestos de trabajo y traerá consigo un número de innovaciones en vanguardia de la tecnología de fabricación avanzada, proporcionando al Reino Unido una fábrica que estará en la vanguardia del sector. Inicialmente, Yamazaki proyecta fabricar cinco máquinas-herramienta de alta tecnología en Worcester, adoptando procesos de fabricación sincronizados con técnicas de manipulación automática y totalmente integrados bajo un control por ordenador central, que reunirá todas las piezas maquinadas para el montaje final.

Nada menos que unas nueve mil publicaciones comunican los adelantos de Japón en los campos de la ciencia, tecnología y medicina, además de las actividades comerciales, si bien la mayoría de ellas están impresas en idioma japonés. Ahora, una compañía británica ofrece el servicio de un boletín mensual en inglés para aquellos que deseen mantenerse al corriente de los avances de innovaciones que ese registran en Japón. El boletín se titula «Japanscan», consta de 28 páginas y se publi-

ca en tres ediciones, que cubren las bio-industrias, la industria de la alimentación y la industria cosmética y farmacéutica. Asimismo se proyecta publicar boletines adicionales sobre telecomunicaciones, tratamiento de la información y robótica. La suscripción anual para cada boletín es de 220 libras esterlinas y de 600 para las tres pudiendo escribirse a tal efecto a North Oxford Academic Publishing Co. Ltd. 242-254 Banbury Road, Oxford, OX2 7DR, Inglaterra.

Cuando termine este año de 1984, y según las previsiones por lo acontecido hasta ahora, la compañía aérea alemana Lufthansa tendrá unos beneficios de unos cinco mil millones de pesetas, después de impuestos; habrá transportado más de quince millones de pasajeros y unas 500.000 toneladas de carga, con una facturación superior al medio billón de pesetas. Una de las claves de su éxito es la renovación constante de su flota de aviones. (Ecomotor Press).

EL PRESIDENTE DE AUDI, «MANAGER DEL AÑO 1984» EN ALEMANIA

El Dr. Wolfgang R. Habel, presidente de la empresa de automóviles Audi NSU Auto, acaba de ser denominado «Manager del año 1984» en la República Federal Alemana. Este prestigioso título, patrocinado por la revista «Industriemagazin», se otorga anualmente, distinguiendo a la personalidad más relevante del mundo empresarial.

EXIJA SUS DERECHOS



DERECHOS DEL CONSUMIDOR

Protección contra los riesgos que puedan afectar su salud o seguridad.

Protección de sus legítimos intereses económicos y sociales.

Indemnización o reparación de los daños y perjuicios sufridos.

Información y formación correctas sobre los diferentes productos y servicios.

Participación en el procedimiento de elaboración de las disposiciones generales a través de las asociaciones de consumidores y usuarios legalmente constituidas.

Protección Jurídica, administrativa y técnica, en las situaciones de inferioridad, subordinación o indefensión.

en navidades con mayor motivo

JUNTA DE CASTILLA Y LEON
Consejería de Bienestar Social
Dirección General de Consumo

FRUTOS DE FRUTOS



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Comienza el XXX Congreso del PSOE

Fuerte dispositivo de seguridad en los alrededores

Madrid.— El XXX Congreso del PSOE comenzó hoy sus trabajos a las 10,45, con más de media hora de retraso sobre el horario previsto, en medio de gran expectación.

Cerca de 4.000 personas, entre delegados, invitados, periodistas y personal de organización, abarrotaban los accesos e instalaciones del Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid.

Un fuerte dispositivo de seguridad ha sido desplegado en los alrededores del Palacio, a cargo de fuerzas especiales de la seguridad del Estado, mientras la

PROCESO DE NEGOCIACION GOBIERNO-FUNCIONARIOS

Madrid.— El Ministerio de la Presidencia y las organizaciones sindicales más representativas de los funcionarios han llegado al acuerdo de abrir un proceso de negociación.

Según manifestó ayer un portavoz del Ministerio de la Presidencia, en una reunión celebrada el martes se llegó al acuerdo de constituir dos mesas técnicas sectoriales.

La función de estas mesas será negociar los criterios de distribución de los 2.000 millones de pesetas previstos en los Presupuestos Generales del Estado para el personal laboral y resolver la situación de los contratados administrativos.—Efe.

Congreso nacional de fiscales

Valencia.— El Ministerio Público y el proyecto de ley orgánica del poder judicial será el tema más debatido en el Congreso ordinario de la Asociación Nacional de Fiscales, que comenzará mañana en Valencia.

Asistirán alrededor de ciento cincuenta fiscales que representarán a todas las audiencias territoriales de España.—Efe.

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

seguridad interior era controlada por personal del partido.

El ambiente entre los delegados era de optimismo y de expectación, mientras llegaban paulatinamente ministros y líderes del partido, que eran saludados por sus compañeros, delegados nacionales y extranjeros.

Tanto el presidente del Gobierno como el vicepresidente entraron por un acceso directo al salón de plenos y ocuparon el lugar reservado a la Ejecutiva en la tribuna principal.

Tras el dictamen de la comisión de credenciales y la constitución de Congreso se procederá a la elección de la Mesa y posteriormente intervendrán el alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, el presidente Ramón Rubial y los invitados extranjeros.

En este primer día de Congreso se presentará y debatirán

los informes de la Comisión Ejecutiva, del Comité Federal y de las comisiones de conflictos y revisoras de cuentas.—Efe.

ANTONIO OJEDA,
PRESIDENTE DE LA MESA

Madrid.— El presidente del Parlamento de Andalucía, Antonio Ojeda, ha sido elegido presidente de la Mesa del XXX Congreso del PSOE iniciado esta mañana.—Efe.

En la negociación colectiva

UGT pedirá 38 horas de trabajo a la semana

Y tratará sobre el 7,5 por 100 el aumento salarial

Madrid.— La UGT pedirá a los empresarios 38 horas semanales para los trabajadores de la negociación colectiva, informó el secretario de Acción Sindical, José Luis Corcuera.

Corcuera dijo, tras la clausura de las jornadas de UGT sobre negociación colectiva, que esto es difícil de conseguir, pero que «no renunciamos a ello».

Los convenios colectivos deben ser, según UGT de una duración de dos años y en la mayoría de los casos la negociación salarial se llevará por la parte alta de la banda, es decir, sobre el 7,5 por ciento.

Durante el segundo año de convenio la UGT pretende que el problema salarial no quede cerrado y que el crecimiento de los salarios durante este período sean porcentuales, dentro de la banda establecida.

También tratarán de llevar adelante compromisos con la patronal sobre contratos indefinidos y reducción de la jornada, con salarios dentro de la banda del 5,5 al 7,5 y siempre que se cree empleo.—Efe.

La URSS tiene ya 400 rampas de misiles «SS-20»

Bonn.— La Unión Soviética terminará en pocas semanas la construcción de su rampa número 400 para misiles de alcance medio «SS-20», reveló hoy Willy Wimmer, experto alemán en cuestiones armamentistas.—Efe.



BEIRUT.—Un cohete del tipo «GRAD» cayó en la residencia del embajador de España en Beirut, Pedro Manuel de Aristegui, causando daños materiales de diversa consideración. El cohete hizo impacto en el jardín de la residencia del diplomático, rompiendo totalmente la estructura de la piscina y haciendo saltar por los aires los cristales de una parte de la vivienda. En la foto el embajador español junto a los destrozos del jardín.—(Telefoto Efe-Upl).

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL COMITE EJECUTIVO DEL PCE se encuentra reunido, desde poco antes de las once de esta mañana, en la sede del partido.

MIGUEL ROCA, líder del Partido Reformista Democrático, declaró ayer, al término de la primera reunión del Comité Ejecutivo de su formación, que «es una broma o una burla, o las dos cosas a la vez», el que el vicepresidente del Gobierno afirme que se han creado 400.000 empleos clandestinos durante el período de gestión de Gobierno del PSOE.

EL JUICIO CONTRA RICARDO INESTRILLAS, hijo del comandante del mismo nombre condenado por su participación en la «Operación Galaxia», se reanuda mañana en la Audiencia Nacional.

EL CONSEJERO DE INDUSTRIA, Energía y Trabajo de Castilla y León, Dativo Martín, presenta hoy la sección de los Presupuestos Generales de la comunidad autónoma para 1985 correspondiente a su departamento.

EXTRANJERO

EE.UU. ESTA TRATANDO de conseguir que todos sus aliados miembros de la OTAN salgan de la UNESCO, según afirma hoy el diario «Rusia Soviética».

POR EL MOMENTO NO HAY ninguna solución duradera para la «notoria crisis financiera» por la que atraviesa la Comunidad Económica Europea, según informa hoy el Instituto para la Economía Alemana (IW).

VEINTICINCO MIEMBROS componen el nuevo Comité Militar de Salvación Nacional tras el golpe de Estado incruento dado por el actual presidente mauritano, coronel Maurya Sidi Admed Taya. Según anunció hoy la radio de Nuakchott.

INVENTA UN SISTEMA PARA OBTENCION DE ALCOHOLES A MENOR COSTO

Ciudad Real.— Un revolucionario sistema para la obtención de alcoholes a menor costo del procedimiento normal, está siendo probado con éxito en una alcoholera de la región castellano-manchega. El invento ha sido realizado, tras varios años de trabajo, por Emilio Carrazón Flores, empleado de una alcoholera, natural de Alcázar de San Juan y vecino del Campo de Criptana. Las pruebas han sido realizadas en presencia del conse-

jero de Industria y Comercio de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, Fernando Novo, el presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Ciudad Real, Joaquín Beltrán y de varios técnicos, que se han mostrado muy interesados en el nuevo sistema. El nuevo aparato, que sirve para destilación y ratificación de alcoholes, cuesta 15 veces menos que una alcoholera tradicional, siendo la producción la misma y de mejor calidad.—Efe.